CREO QUE FUE UN ERROR CONTRATAR A UN HACKER PARA QUE NOS AYUDE A DESCUBRIR EVASORES
¿POR?
¿VIO QUE LE PEDIMOS QUE INVESTIGUE A LOS PROPIETARIOS DE GRANDES YATES? BUENO, ENCONTRÓ A UNO QUE NUNCA NOS PAGÓ GANANCIAS
¿QUIÉN?
LA MARINA DE EEUU
DGI PEINE INFORMÁTICO
PAZ - RUDY



BIBLIOTECA NACIONAL
FECHA 11 JUN 2002
COLECC Nº D.10.355

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, viernes 5 de enero de 1996

Año 9-Nº 2657 - Precio de este ejemplar: $1,40
Recargo venta interior: $0,20-En Uruguay: $14

Aparecen nuevas grabaciones ilegales

Pinchaduras para todos los gustos

LAS NUEVAS ARMAS DE LA DGI PARA CAZAR EVASORES

Obligación de declarar bienes, las cajas negras registradoras, compromiso hasta de las Iglesias en la recolección de facturas, cruce de datos de empresas, comercios y escribanías y, lo más importante, súper LoterIVA con 350.000 pesos por semana de premio

Páginas/2/3

(Ponga aquí su foto)

BUSCADO

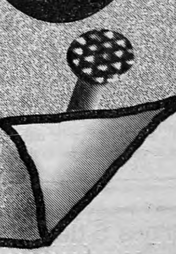
Alerta inglés sobre las cremas bronceadoras

DONDE ENCONTRAR COMPACTS BARATOS

IMAGEN

"Creo que ésta es la imagen que supe conseguir. Puede ser justa o injusta. Pero tengo la imagen que me merezco."
(De José Luis Manzano a la revista *Gente*.)

Tangos, por *Juan Gelman*



28

El juez quiere verlo a Dadone

El ex presidente del Banco Nación Aldo Dadone deberá declarar a principio de febrero ante el juzgado federal de Adolfo Bagnasco a raíz de la causa abierta por la objetada informatización de esa entidad. También el mes que viene serán citados a declarar ante el magistrado funcionarios de IBM y de empresas que figuran como proveedoras de ella, vinculadas con el Proyecto Centenario. Bagnasco recordó ayer que ya dieron su versión a la Justicia otros ex integrantes del directorio del Nación, entre ellos el actual titular de la DGI, Hugo Gaggero.

Domínguez espera hasta el 10

La Municipalidad de la ciudad de Buenos Aires resolvió estirar hasta el 10 de enero el plazo para efectivizar el pago de tributos de aquellos contribuyentes que se acogieron a la reciente moratoria. Mediante un comunicado emitido por la Dirección General de Rentas, el municipio capitalino aclaró que esta prórroga no es válida para el inicio de los trámites, ya que la posibilidad de reconocer deuda aprovechando los beneficios del ocasional régimen expiró el 28 de diciembre, para evitar la prescripción de las deudas por 1990.

Menos trigo pero más pasta

A pesar de la sequía, la cosecha 95/96 dejará buenos dividendos a los hombres de campo. Según un informe difundido ayer por la Secretaría de Agricultura, las exportaciones argentinas de cereales y oleaginosas de la actual campaña sumarán unos 7028 millones, alrededor de 1000 millones más que en el ciclo 94/95. Aunque los volúmenes cosechados no llegarán al record del año pasado, los buenos precios internacionales permitirán al agro mayores ingresos.

Techint compra a la italiana

El grupo de los Rocca, dueño de Techint, resultó adjudicatario del 84 por ciento de las acciones que el consorcio estatal italiano Ilva poseía en la sociedad siderúrgica Dalmine, tercer productor mundial de tubos de acero sin soldadura, que cotiza en la Bolsa de Milán. La operación sumó 189 millones de dólares y, en virtud de ella, la local Siderca –a través de Siderca Internacional– se quedó con el 35 por ciento del capital de la firma europea. Para consumarse, la compra requiere el aval de organismos europeos dedicados a la defensa de la competencia.

EE.UU. a ciegas, sin indicadores

El cierre parcial del Departamento de Trabajo de los Estados Unidos –paralizado por la falta de aval parlamentario al Presupuesto– dejó a ese país sin estadísticas, herramienta que sus empresarios consideran vital para la toma de decisiones. La Reserva Federal, por ejemplo, anunció ayer que debe postergar hasta nueva fecha la publicación de datos sobre la producción industrial, cruciales para definir su propia estrategia monetaria.

ECONOMIA VOLVIO

AHORA

Mientras Domingo Cavallo se dora en el Caribe, sus subordinados Gutiérrez (Hacienda) y Gaggero (DGI) anunciaron con lenguaje bélico una batería de medidas para aumentar la recaudación, desde el garrote de las cajas inviolables y la masiva obligación de facturar hasta la zanahoria del LoterIVA.

Con expresiones bélicas del tipo "estamos en combate contra la evasión", o "tenemos rodeado el sistema", Economía lanzó ayer una ofensiva para conseguir que cualquier actividad por pequeña que sea emita la correspondiente factura. En esa línea, desde el próximo 1º de abril una serie de rubros (como la venta de cospeles de teléfonos públicos, fichas de estacionamiento y de juegos electrónicos, y las operaciones menores a 6 pesos "en casos determinados") dejarán de estar exentos de esa obligación. Además, a partir del 28 de junio regirá la obligación de instalar cajas registradoras con memoria inviolable en los comercios, comenzando por las playas de estacionamiento y garages (ver cronograma aparte). Como incentivo para que la gente adhiera masivamente al operativo, también se dispuso aumentar sustancialmente los alicientes del sorteo LoterIVA, cuyo primer premio semanal será de 150 mil pesos y habrá un "gordo" a fin de año por un millón. Finalmente, la DGI instrumentó el sistema denominado "factura solidaria", por el cual las entidades sin fines de lucro podrán recolectar facturas (propias o de otros parti-

Alejandro Andam

Roque Fernández, presidente del BCRA.
Increíbles equivocaciones de los bancos.

CATACLISMO II

El Central acusa a los bancos pero afloja

Después de haber inhabilitado a 5000 cuentacorrentistas, desde el Ministerio de Interior a River Plate, el BCRA decidió levantar el castigo a quienes paguen las multas.

(*Por Alfredo Zaiat*) Ante el conflicto de gigantescas proporciones que ocasionó su extrema decisión de inhabilitar a 5000 titulares de cuentas corrientes, entre los que se destacan los bancos Nación y Río; los supermercados Disco y Carrefour, y hasta el Ministerio del Interior, entre otros, el Banco Central difundió anoche una comunicación que trata de poner orden a este terremoto que estremeció a la economía y del que informó ayer en exclusiva *Página/12*. Después de una extensa reunión de directorio, la entidad monetaria decidió dar otra oportunidad a los bancos, las empresas y los organismos públicos que quedaron fuera del sistema por no haber pagado las multas correspondientes a los cheques que emitieron y fueron luego rechazados en la cámara compensadora. En su descargo, el Central deslindó responsabilidades, apuntando sus sospechas hacia el comportamiento de los bancos por los eventuales errores de información que derivaron en esas insólitas inhabilitaciones.

Pese a los mecanismos que dispuso Roque Fernández para permitir salvar el honor comercial de empresas líderes e instituciones privadas y públicas, éstos todavía no fueron excluidos de la lista negra. El presidente del Central aclaró que podrán ser rehabilitados en la medida que rescaten los cheques y paguen las multas. Pero en varios casos el banco correspondiente no informó de la recepción del dinero por ese concepto. Teóricamente, el banco debe comunicar esa operación al Central para que éste a la vez se cobre el dinero de la cuenta de la entidad financiera en el BCRA, mediante el correspondiente débito. Ahora, Fernández recomienda a los bancos en falta proceder según los mecanismos previstos en la Guía Operativa, debiendo cursar una nota explicativa dirigida a Técnica de Entidades Financieras.

La controvertida lista se confeccionó cruzando por primera vez desde la sanción de la nueva Ley de Cheque los datos de las multas percibidas por el Central y los cheques rechazados. Errores cometidos por los bancos perjudicaron a empresas de envergadura. Por ejemplo, el Citi se equivocó en la información cursada al Central y el supermercado Disco fue incluido en el listado condenatorio. Por su parte, el Cooperativo de Caseros informó el CUIT de Carrefour en lugar del de un proveedor de la cadena francesa. El caso del Banco Río es desopilante: la entidad informó erróneamente su CUIT en lugar del correspondiente a los cuentacorrentistas que giraron cheques que posteriormente fueron rechazados.

Este manejo desprolijo de los bancos le dejó la pelota picando a Fernández para castigarlos por su ineficiencia. En la comunicación de anoche recuerda que el procedimiento de inhabilitación que sigue el BCRA "es de naturaleza automática y está basado en la provisión de datos suministrados por las entidades financieras". Sostiene en base a esto que son los bancos los "responsables por las consecuencias que se derivan de las informaciones que producen con respecto a sus clientes".

En la lista también figuran la cooperativa láctea SanCor, la petroquímica Indupa, el club River Plate, la Asociación Mutual de Empleados de Bancos, la Asociación de Arbitros de Fútbol, la Gobernación de Santiago del Estero y la Caja de Ahorro. Aunque todavía están inhabilitadas para librar cheques, las empresas que gozan de prestigio en el mercado podrán seguir operando en una situación irregular, ya que ni clientes ni bancos ni el Central cuestionarán sus documentos librados.

Un tropezón no es caída

La fuerte dependencia de la Bolsa argentina respecto del humor de los *brokers* del exterior está sacudiendo sin piedad las cotizaciones. Durante gran parte de la jornada de la víspera se desarrollaba una previsible toma de ganancias luego de dos ruedas con una suba acumulada de 8,7 por ciento. Pero al cierre, cuando se difundió la noticia de la ruptura de las negociaciones por el ajuste del presupuesto entre los líderes republicanos y el presidente Bill Clinton, los financistas se precipitaron a vender, profundizando la caída. La tasa de largo plazo de los bonos estadounidenses trepó de 5,93 a 6,03 por ciento anual. Como saldo, las acciones terminaron con una pérdida de 2 puntos redondos, con un volumen de 30,9 millones de pesos. El balance arrojó 37 bajas, 15 alzas y 17 empresas que terminaron sin cambios. Las mayores pérdidas se registraron en TGS, que retrocedió 3,0 por ciento; YPF, que disminuyó 2,9, e Indupa, que acabó el día con una baja de 2,6 por ciento.

Viva la timba

Aún no está decidido cuál será el espacio elegido, pero lo cierto es que, al mejor estilo del corte de manzanas de Gerardo Sofovich, la DGI emitirá en vivo "en un programa de televisión de alcance nacional" el sorteo semanal de LoterIVA. Pero más que este nivel de difusión, seguramente operará como atractivo para participar el aumento del pozo. Desde el 1º de abril habrá un primer premio de 150.000 pesos, tres más de 50 mil y otros 25 premios de 2000 pesos cada uno, a lo que se sumará un "gordo" de fin de año por 1 millón de pesos. Actualmente, el premio mayor es de 25 mil pesos, y le siguen otro de 15 mil y 100 premios consuelo de 2000. "Tendrán más oportunidades quienes tengan un billete de lotería", aconsejó con una sonrisa el titular de Hacienda, Ricardo Gutiérrez, ante el asombro que despertó el anuncio en los devaluados bolsillos de los cronistas. Según el informe de la DGI, también se implementará "una nueva forma de comunicación, popular y recordable" de los sorteos, para lograr más adhesión. Para participar, cualquier ciudadano puede enviar a la DGI un sobre con todas las facturas o tickets que consiga (las que reciba por sus compras o las que logre juntar por ahí), con un mínimo de 20. Es difícil que Impositiva use efectivamente esos documentos para controlar a los comercios emisores, pero el reclamo de las facturas por parte de los cebados contribuyentes obligarán a aquellos a blanquear cada operación.

A DECLARAR LA GUERRA SANTA CONTRA LA EVASION FISCAL

NI EVADIR SE PUEDE

culares) para presentarlas ante la DGI y recibir a cambio una suma equivalente al 0,3 por ciento del monto total involucrado. Las facturas podrán presentarse a partir del 15 de marzo y serán válidas las fechadas con posterioridad al 1º de enero.

El paquete, anunciado ayer en conferencia de prensa por el secretario de Hacienda, Ricardo Gutiérrez, y el titular de la DGI, Hugo Gaggero, forma parte de una política antievasión más amplia y que incluye, entre otras armas, el sistema de cruzamiento de información de grandes transacciones (ver aparte), y la obligación de declarar todos los bienes que rige para los empleados en relación de dependencia que ganen más de 60 mil pesos por año.

"Sabemos que para algunos es un sacrificio económico instalar las máquinas registradoras, pero el principal beneficiario no es el Estado sino el propio comerciante, ya que así se eliminará la competencia desleal de quien no paga impuestos", arrancó Gaggero, en respuesta a las críticas del sector.

El funcionario informó que las "cajas negras" tendrán un costo promedio de 800 pesos, para lo cual el Banco Nación ya puso en marcha líneas de crédito (sin hipotecas ni prenda alguna) de hasta 1200 pesos, hasta 18 meses de plazo y con un interés del 12 por ciento anual. La principal característica de las nuevas máquinas es que la memoria no permite insertar correcciones posteriores a la operación. "Sólo suma, no se puede restar ni borrar", explicaron en la DGI.

La información grabada en esa memoria (podrá almacenar hasta 5 años de uso) será recolectada en medios electrónicos por inspectores de Impositiva, quienes la volcarán luego a la base de datos central. Allí esa información "será cruzada con las declaraciones juradas de los distintos impuestos presentadas por el contribuyente", según se afirma en un resumen distribuido ayer a la prensa.

Por si algún comerciante intentara recurrir al viejo truco de "se me descompuso la máquina" para excusarse de entregar la factura, el régimen dispone que habrá que disponer de talonarios de facturas de acuerdo con las normas vigentes "para su utilización en caso de inutilidad temporaria del equipo". En ese caso, el usuario tendrá 24 horas de plazo para reclamar el servicio técnico, quien estará obligado solucionar la falla dentro de los tres días siguientes (en Capital Federal o en capitales de provincia) y en cuatro días para el resto del país. La DGI podrá sancionar con multas de hasta 2000 pesos y la clausura del local a los comercios que no tengan instalado el sistema antes de la fecha límite (ver recuadro).

Con la obligación de emitir factura en las operaciones menores a 6 pesos, Impositiva intenta presionar a quienes fraccionaban en varias partes una venta por encima de esa cifra para evitar el control. La idea es avanzar hasta eliminar todas las excepciones.

Con respecto al régimen de "facturas solidarias", podrán beneficiarse las cooperadoras escolares y de hospitales, los centros de jubilados, asociaciones vecinales, fundaciones y entidades civiles sin fines de lucro, e "instituciones religiosas dedicadas a la caridad, la educación y la salud".

Gutiérrez dijo no tener expectativas sobre cuánto aumentará la recaudación con estas medidas. "Sabemos que la evasión del IVA llega a 9000 millones por año. Esperemos que se blanquee una parte importante", especuló.

Cajas negras

Fecha tope para su instalación

- ✓ Playas de estacionamiento y garajes: 28/6
- ✓ Locación y servicios de prácticas deportivas: 31/7
- ✓ Elaboración/venta de pastas frescas (excepto supermercados): 31/7
- ✓ Peajes: 30/8
- ✓ Pizzerías, snack bars, fast foods, parrillas y venta de empanadas, sandwiches, hamburguesas y similares: 30/9
- ✓ Restaurantes y cantinas: 31/10
- ✓ Bares, confiterías, cafés, whiskerías, cervecerías y similares: 29/11

Factura hasta por una ficha

Obligados a facturar desde el 1º de abril:

- ✓ Teléfonos públicos con cospeles o tarjetas, excepto venta ambulante.
- ✓ Productores agropecuarios.
- ✓ Comisionistas bursátiles.
- ✓ Juegos o diversiones con fichas.
- ✓ Directores de sociedades anónimas.
- ✓ Cobros de honorarios por vía judicial.
- ✓ Fichas de estacionamiento en vía pública, excepto venta ambulante.
- ✓ Ventas con expendedoras automáticas.
- ✓ Operaciones menores a $ 6 en casos determinados.

Siguen exceptuados:

- ✓ Entidades financieras.
- ✓ Transporte público de pasajeros.
- ✓ Espectáculos públicos (cine, teatro, fútbol, etc.).
- ✓ Billetes de lotería y juegos de azar.
- ✓ Combustibles líquidos.
- ✓ Entidades sin fines de lucro.
- ✓ Empleados y servicio doméstico.
- ✓ Administradores de tarjetas de crédito.
- ✓ Alquileres para vivienda.

Mario Manusia



Ricardo Gutiérrez, de Hacienda, Hugo Gaggero, titular de Impositiva, y José María Farré (Ingresos Públicos).
Con las llamadas "facturas solidarias", hasta las iglesias podrán beneficiarse persiguiendo la evasión.

COMO SERA EL CITI

Los batidores del peine

(*Por Julio Nudler*) Le dicen peine, pero en realidad se llama CITI, tercer acepción de un término que ya identifica a un banco y al barrio de la banca, las cuevas y la Bolsa. Toda industria y todo comercio que en 1994 haya vendido bienes por más de 1.200.000 pesos, y todo proveedor de servicios que haya facturado por más de 400 mil tendrá que abrazar, quiéralo o no, el mal visto oficio de "informante" del fisco, debiendo entregar en disquetes los datos que la DGI utilizará para el Cruzamiento Informático de Transacciones Importantes, con el que quizá le eche el guante al cliente más fiel o al proveedor más amigo del soplón. Quienes hayan sido enganchados en la leva, de acuerdo con los parámetros del '94, tendrán que informar prolijamente sobre sus operaciones relevantes de 1995. De todas formas, el engorro y los agujeros negros del CITI postergaron su anuncio oficial, que tendrá lugar tras algunos retoques.

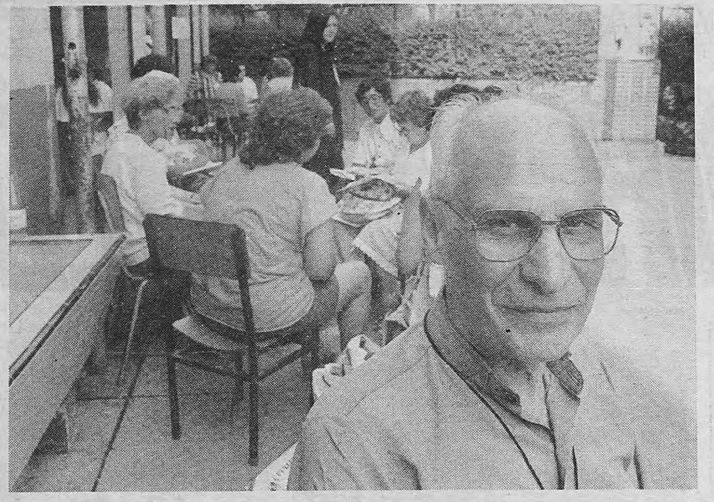
La empresa que actúe como agente de información no detallará a Impositiva todas sus transacciones, sino sólo las que atañan a un proveedor o un cliente con el que haya efectuado alguna compra o venta por más de 10 mil pesos, o con el que en un trimestre –en cualquiera– haya hecho negocios por más de 15 mil. Estos montos se entenderán IVA incluido, por extraño que esto sea a las prácticas. La información a proporcionar no detallará todas y cada una de las operaciones, sino sólo los totales mensuales, y obviamente el CUIT del cliente o proveedor en cuestión. El peine podrá así cruzar estos datos con los consignados por esos *partenaires* comerciales de la empresa, buscando descubrir inconsistencias, lo cual no será siempre fácil ni fehaciente.

Para que del cruce salte la perdiz será obviamente imprescindible que ese cliente o ese proveedor tenga también la envergadura necesaria para ser agente de información. De otro modo no habrá disquete con el que cruzar nada. Aun así, el sistema armará de datos a la DGI para contar con más referencias sobre los contribuyentes y no enviar sus inspectores al voleo ni en cueros, informativamente hablando. Ejemplo: un particular compra un sedán por 20.000 pesos, pero no lo consigna en su declaración de Ganancias para no tener que justificar de dónde sacó la plata, siendo que dice ganar apenas para vivir. Ese evasor sabrá ahora que, casi seguramente, la concesionaria es informante de Impositiva, y que como tal estará obligada a identificarlo como cliente, dado el monto de la operación. Cuando un inspector le toque el timbre, no necesitará descubrir el auto en el garaje para saber de su existencia. Se supone que ese dato formará parte de su carpeta de información previa.

Estas obligaciones informativas provocaron un auténtico shock entre los contadores porque, claro está, nadie les avisó que alguna vez deberían saber cosas tales como cuánto le vendieron mes a mes durante 1995 a un cliente, que además deberá ser detectado mediante ciertos parámetros. Nadie cuenta con un programa preparado para brindar esa información porque no era necesaria. Pero la complejidad del asunto es mucho mayor todavía porque respecto de ciertos servicios el límite no será de 10.000 pesos sino de sólo 2500. Se trata de la locación de servicios generalmente usados para la facturación trucha que falazmente genera crédito fiscal en el IVA y achica las ganancias. Rubros etéreos como la contratación de servicios de vigilancia y limpieza, análisis de mercado (que nadie admite mostrar porque se suponen secretos), excavaciones en las obras, diseño de sistemas informáticos. En total, unos 40 servicios difíciles de comprobar y valuar. Por tanto, cada empresa informante deberá reprocesar toda su información de 1995 con un programa capaz de discernir las operaciones según los montos y tipos determinados por el Cruzamiento.

Las escribanías son un capítulo aparte en el CITI. Si esto no se modifica, tendrán que informar todas las compraventas a partir de 80.000 pesos, y todas las hipotecas, no importa su monto. "Más de un escribano se volverá loco para poder cumplir", presagió a este diario un experto en demencias notariales, mientras se sumaba al coro de quejas por "la enorme carga de tarea fiscalizadora que el Estado le transfiere al sector privado", sin que de todas formas haya certeza de que pueda procesar semejante montaña de datos. ¿Buen pretexto para otro escándalo tipo Proyecto Centenario?

Por si fuera poco, también hay multas para quienes no cumplan con la obligación de informar, o lo hagan incorrectamente. Las sanciones oscilarían entre un mínimo de 825 pesos y un máximo de 41.256, según gradúe la DGI con sus inescrutables criterios y resuelva un juez administrativo. Estas cifras algo absurdas son fruto de indexaciones previas a 1991 y de que desde entonces a nadie se le ocurrió hacer lo obvio: redondearlas.



Monseñor Joaquín Piña, obispo de Misiones. Líneas políticas aparte.

La puja en el PJ repercute en una "peligrosa inseguridad jurídica".

Para los obispos, en Misiones no hay Justicia

Los dos obispos católicos misioneros, Joaquín Piña y Alfonso Delgado, pidieron al presidente Menem la intervención del Poder Judicial, por la "inseguridad".

En un durísimo documento que apunta contra el actual senador nacional y ex gobernador de Misiones, Julio César Humada, y el Superior Tribunal de Justicia de esa provincia, los obispos de Posadas y de Puerto Iguazú, Alfonso Delgado y Joaquín Piña, respectivamente, pidieron ayer al presidente Carlos Menem la intervención federal al Poder Judicial de Misiones por considerar que la población misionera padece de una "peligrosísima inseguridad e indefensión jurídica".

"No vemos otra solución que la intervención a la Justicia, tal como lo determina la Constitución nacional para estos casos de suma gravedad", dijeron ambos prelados en el documento que fue leído en sendas conferencias de prensa, realizadas en simultáneo en Posadas y en Puerto Iguazú. "Nos preocupa la profunda dependencia personal y política del Superior Tribunal de Justicia, de importantes estamentos del fuero penal y, quizá, de otros centros neurálgicos de dicha administración", señalan los obispos.

Delgado es miembro del Opus Dei, la corriente derechista de la Iglesia fundada por el fallecido prelado español Josemaría Escrivá de Balaguer. Piña, en cambio, pertenece a la Orden de los Franciscanos y se ubica entre los miembros más progresistas del Episcopado Argentino. Pero sus diferencias pasaron a segundo plano al conocerse algunos pormenores del jury de enjuiciamiento contra el fiscal de Estado Alvaro Cayetano Caamaño. Este fue acusado genéricamente por Humada –que también comanda el PJ– de "incumplimiento de las obligaciones del funcionario público", aunque las imputaciones que le formula se refieren a "incompatibilidad, falsedad ideológica y desconocimiento del derecho".

El hecho descubre, en realidad, una feroz interna en el justicialismo misionero, ya que el fiscal acusado cuenta con el respaldo del actual gobernador Ramón Puerta. Además de pedir a Menem que envíe un proyecto de intervención al Congreso, el reclamo implica un virtual pedido de intervención en la interna del PJ provincial. Hoy por hoy, según afirmaron miembros del oficialismo, Puerta está mejor posicionado ante el Presidente que su antecesor en la Gobernación, quien encarna a la más pura ortodoxia peronista.

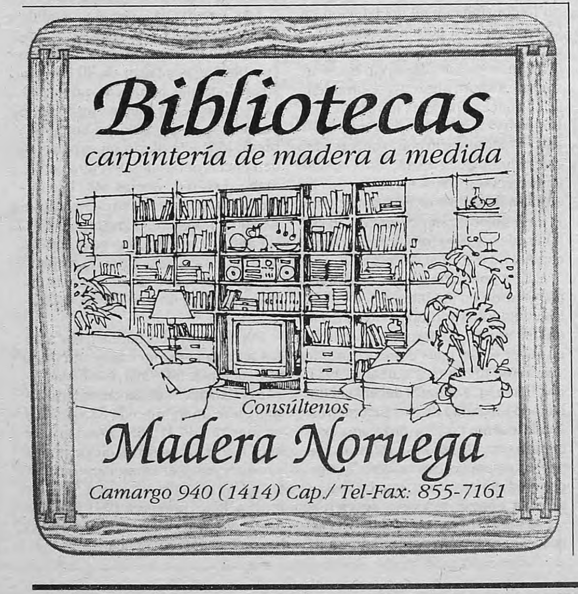
El defensor de Caamaño es el ex fiscal federal Luis Gabriel Moreno Ocampo quien, fiel a su estilo detectivesco, aportó como prueba de la falta de independencia del Poder Judicial una serie de fotos y una filmación tomada subrepticiamente de un encuentro secreto entre el acusador y los responsables de impartir justicia. La reunión se realizó en el domicilio de la ministra de Bienestar Social, Emilia Jañuk, y asistieron Humada, el presidente del Superior Tribunal de Justicia, Luis Absi, dos de sus ministros, y el procurador general Miguel Piñero, quien se desempeña también como fiscal de jury.

Esta reunión, según la defensa de Caamaño, indica "por lo menos un grado de amistad entre los integrantes del jury, en representación del Superior Tribunal, la Procuración y la presidencia del PJ". Pero la prueba fue rechazada porque se presentó con dos horas de retraso.

"La Justicia, en la provincia de Misiones, ha dejado de ser creíble. Y si una Justicia no es 'creíble', ha dejado de ser 'Justicia', por más que las formas institucionales aparenten lo contrario", señalaron los obispos. Añadieron que "a la vista de esta dolorosa situación, asumimos la grave responsabilidad de solicitar al señor Presidente de la Nación la intervención federal de la Justicia de Misiones, como salvaguardia de la justicia, de la libertad, de la paz y de la dignidad de los habitantes de esta provincia".

También la UCR

En sintonía con los obispos, la UCR de Misiones ya había solicitado formalmente el último 28 de diciembre, por nota dirigida al jefe de Gabinete, Eduardo Bauzá, la intervención federal a la justicia misionera, a partir de hechos que parecen calcados del esquema nacional. En un extenso escrito firmado por el titular partidario, Pablo Andersen, los radicales aludieron a "la situación de dependencia de un sector judicial con el poder político". Además del jury al fiscal Alvaro Caamaño, mencionan la ampliación de los miembros del Superior Tribunal de Justicia, la designación de jueces adeptos a Humada y persecuciones a magistrados que fallaron en contra de los intereses del oficialismo.



APARECEN MAS

LA TAREA

Ya circulan varias cintas con escuchas clandestinas al fiscal Quantín, lo que demuestra que hubo una labor sistemática en las pinchaduras. Pese a la gravedad del caso, en el Gobierno nadie dijo nada. Tampoco la UCR habló institucionalmente, si bien De la Rúa tomó distancia del distribuidor de las grabaciones, el radical Benedetti. Un caso similar en Jujuy.

(*Por Susana Viau y Román Lejtman*) **Aunque sólo trascendió una cinta con una larga conversación privada entre Norberto Quantín y José María Campagnoli, los especialistas que intervinieron sus líneas telefónicas tienen previsto distribuir nuevos casetes para erosionar la imagen profesional de los fiscales y frenar una posible campaña de solidaridad que inicie en Tribunales y concluya en el Congreso. La segunda andanada de los "topos" consistirá en una cinta de treinta minutos y una desgrabación de dieciséis carillas de extensión, escrita a dos espacios en un procesador de texto, que llegarán a la Casa Rosada y el edificio de Vialidad, en la zona de Retiro, donde ahora funcionan los juzgados federales y la Cámara de Casación.**

A pesar de la repercusión pública de las intervenciones clandestinas, no hubo un solo miembro del Gobierno que hiciera una obvia referencia al caso. Carlos Corach y Hugo Anzorreguy, ambos con capacidad técnica para intervenir teléfonos, se refugiaron en la intimidad de las vacaciones y esquivaron a los periodistas. Eduardo Menem y Rodolfo Barra, siempre preocupados por las libertades públicas, optaron por tomar sol y gaseosas diet. Ninguno afirmó que las escuchas ponen en peligro la estabilidad jurídica y desgastan la credibilidad del sistema democrático.

Mientras el silencio oficial se convirtió en una clara señal para los especialistas, la segunda tanda de grabaciones clandestinas empezará a llegar en las próximas horas. En esta oportunidad, los "topos" quieren meter una cuña entre Quantín y Campagnoli y los jueces federales designados durante la administración de Carlos Menem.

En la página 24 de la nueva desgrabación de los escuchas paralegales, cuya copia está en poder de este diario, se puede leer lo siguiente:

"–Quantín: Yo lo llamé al potro (por Juan Martín Romero Victorica, fiscal de la Casación) para agradecerle. Le digo: te agradezco que los defendiste a los muchachos y te digo que en televisión yo te defendí también y los que quieren hacer una cena para ir buscando argumentos y llevárselos al Procurador contra Romero Victorica, que estos señores

UN CASO DE JUJUY EN LA CORTE

El viejo hábito de hacer

(*Por Rubén Furman*) **Como el caso que acaba de denunciar el fiscal federal Norberto Quantín, un episodio de pinchaduras ilegales de teléfonos contra jueces y abogados de Jujuy que llegó en estos días a la Corte Suprema de Justicia pareciera sugerir que esta añeja modalidad del espionaje doméstico no pudo ser sujetada aún por las normas democráticas.**

El recurso de queja presentado ante el máximo tribunal de la Nación por el abogado jujeño José Car en contra del Superior Tribunal de Justicia de Jujuy añade, además, un elemento inquietante: en vez de denunciar el delito y tratar de ubicar a los responsables, la máxima autoridad judicial de aquella provincia aceptó como válidas las pinchaduras ilegales y usó el contenido de las casetes en contra de las víctimas.

Tras décadas de discrecionalidad e incumplimiento del artículo 18 de la Constitución nacional, que estipula que "el domicilio privado es inviolable, como también la correspondencia epistolar y los papeles privados", la restauración democrática aportó normas precisas. Las escuchas telefónicas son equiparables a la violación de la correspondencia. Así lo establecen los artículos 18 y 19 de la Ley 19.798 (de Radiodifusión) y el decreto presidencial 1801/92, así como el Pacto de San José de Costa Rica que tienen en el país, tras la adhesión, rango constitucional.

Las pinchaduras telefónicas, de todos modos, están permitidas dentro de un marco legal preciso: debe existir la autorización de un juez, quien a su vez pide la cooperación de la SIDE, para que sus bases locales hagan la intercepción. El material grabado debe llegar precintado al magistrado.

Car se presentó ante la Corte Suprema de Justicia con un recurso de queja por la denegación de un recurso extraordinario ante el Superior Tribunal de Justicia jujeño pedido meses antes. En él, requirió la anulación de una acordada del máximo tribunal jujeño del 1º de agosto del '95, por la que se dieron como válidas y se incorporaron a una causa grabaciones ilegales de conversaciones telefónicas.

Dichas grabaciones registraban el diálogo entre Car, que fuera presidente del Banco de la Provincia de Jujuy en 1992, con la jueza Mercedes Aban de Ituarte, quien le relata que está siendo presionada por un pedido de enjuiciamiento al juez de Instrucción en lo Penal, Oscar Aramayo, promovido por Car. En la charla, el demandante –que actúa en el marco de una denuncia por balance falso y administración fraudulenta contra varios funcionarios del

GRABACIONES CLANDESTINAS A QUANTIN

DE LOS TOPOS

jueces federales que hagan primero una cosa que sería muy útil. Primero: mostrar su currículum. Saber cómo llegaron a jueces. Segundo, decir si antes fueron, ehh, tuvieron cargos políticos con este gobierno o con otro. Tercero, cuál es su patrimonio. Cuarto, qué delincuentes corruptos tienen presos. Me parece bastante para decirlo por televisión. ¿No es cierto?

"–Campagnoli: Sí."

Quantín no hace nombres y, obviamente, ningún juez federal se dará por aludido, pero lo cierto es que ahora le será más difícil que antes encontrar solidaridad en el fuero más poderoso de la justicia porteña.

La otra duda es si el tema, que el fiscal federal de cámara Germán Moldes envió a sorteo para determinar a cuál de los magistrados le correspondía llevar la investigación, permanezca en ese fuero. El bolillero señaló, en principio, al juzgado número 12, a cargo de Guillermo Jorge Branca. La feria lo transfirió a manos de Claudio Bonadío, quien corrió vista al fiscal Guillermo Masjuan. Sin embargo, trascendió que Masjuan se encontraría estudiando los hechos porque su postura se inclina a considerar que la cuestión no pertenece al ámbito federal. El incidente ha quedado encuadrado como posible comisión del delito previsto en el artículo 153 del Código Penal, referido a violación de secreto.

Pese a las comezones que la transcripción de las cintas puede levantar en la piel de la magistratura, en los alrededores de la Procuración General se estima que su titular y jefe de Quantín, Angel Agüero Iturbe –al que todas las versiones dan como próximo a abandonar el cargo–, habría adoptado la decisión de hacer oídos sordos al contenido de esa conversación privada y poner el énfasis en el meollo del asunto: el control ilegal de los actos de sus subordinados.

El miércoles, a poco de difundido el hecho, el procurador Agüero Iturbe llamó a Quantín desde Punta del Este para manifestarle su respaldo.

DIALOGO TELEFONICO DE NORBERTO J.QUANTIN y JOSE MARIA CAMPAGNOLI.

QUANTIN: Hola.
CAMPAGNOLI: Hola.
QUANTIN: Si.
CAMPAGNOLI: General: Como le va ?
QUANTIN: Como te va ?
CAMPAGNOLI: Que dice ?. Bien.
QUANTIN: Bien. Acá...no estabas hoy.
CAMPAGNOLI: Ehh
QUANTIN: Te llamé hoy. No te encontré nunca.
CAMPAGNOLI: No me dejaron ni un cartel.
QUANTIN: ...ddaba ocupado, después no había nadie, en tu casa tampoco había nadie.
CAMPAGNOLI: Iaaa, estuve en lo de mi hermana hoy.
QUANTIN: Si, me imaginé, estee, bueno, decime, este pelotudo a quien le dimos el video para que lo duplicaran tienen que tardar 48 horas, una cosa que se hace en cinco minutos.
CAMPAGNOLI: A quien le dió el video ?
QUANTIN: Ah! El Principal, este Cabezón.
CAMPAGNOLI: Principal cabezón ?
QUANTIN: Adela.
CAMPAGNOLI: Adela ?
QUANTIN: Si.
CAMPAGNOLI: Y no vino el cabezón. Me faltó el cabezón hoy.
QUANTIN: Hoy lo necesitaba yo eso.
CAMPAGNOLI: Ah, pero yo no sabía que le había dado.
QUANTIN: Y bueno, lo que pasa que hoy a la mañana ahí no se encuentra nunca a nadie en la Fiscalía.
CAMPAGNOLI: Y estuve en el Departamento de Policía.
QUANTIN: Y bueno, si, pero ahí, ayer tampoco, bueno, no se encuentra gente, entonces lo maneja ***Rachetti*** la fiscalía a la hora de atención al público, quien hace lo que buenamente puede, por eso, digo, yo tengo el video con todas las cosas que le dice a tu fiscal, y me dicen a mí; bueno, mandame un tipo, yo pago que lo dupliquen y damos uno a Campagnoli, otro me quedo yo, ***y otro se lo mando a Paixao porque los atacan a ellos también***, y tenemos...

Tony Valdez

Gato encerrado en Tribunales. En el Gobierno prefieren el silencio.

Facsímil de una de las tantas desgrabaciones difundidas por Benedetti.

SUPREMA

pinchaduras

banco provincial que él mismo dirigió– le pide que siga adelante.

Tanto la jueza, a quien el Superior Tribunal de Justicia de Jujuy requirió que se reconociese como la voz femenina de la cinta, como el propio Car se negaron a reconocer el diálogo. Lo hicieron luego de constatar ante el Juzgado Federal que no existía orden judicial alguna de intercepción telefónica. De este caso ya dio cuenta **Página/12** en su edición del 22 de agosto de 1995.

"Suponiendo que la conversación grabada y luego transcripta en el documento (..) fuera una comunicación indebidamente interceptada, la prohibición contenida en la cláusula constitucional (del artículo 18) en modo alguno puede impedir que se investigue la conducta de quienes se desempeñan en la función pública", dijo el tribunal jujeño en su acordada.

Con el patrocinio de Alberto González Arzac, ex titular de la Inspección General de Justicia a comienzos del actual gobierno, Car demanda la anulación de esa medida que, a su entender, significa lisa y llanamente la convalidación de las grabaciones truchas.

El Colegio de Magistrados del Poder Judicial de Jujuy consideró oportunamente que las escuchas telefónicas ilegales son propias "de un sistema nazi".

DE LA RUA TOMA DISTANCIA DE BENEDETTI

"No tiene mi aval ni el del partido"

(Por Guillermo Alfieri) **Fernando de la Rúa, jefe del radicalismo porteño y candidato a la intendencia, tomó distancia de la actuación de su aliado político Enrique Benedetti en el caso de la escucha ilegal a dos fiscales. "No tiene mi aval ni el del partido. Actúa por su cuenta y riesgo. Hace rato que no hablo con él y tenemos posiciones discordantes respecto de este tipo de procedimientos judiciales, de cuestionamientos y polémicas que él sostiene con fiscales", dijo De la Rúa a *Página/12*.**

Benedetti –ex concejal, ex diputado, encuadrado en la corriente interna de la UCR que lidera De la Rúa, aunque "desafiliado" del círculo de confianza del senador– dice haber recibido de manos anónimas las grabaciones ilegales que registran diálogos privados entre los fiscales Quantín y Campagnoli. Las reprodujo por escrito y las envió con nota personal a distintos despachos judiciales. "Con el objetivo de enemistarme con algunos jueces aludidos en esas conversaciones particulares", acusó ayer Quantín, de activa participación como fiscal en una causa que investiga actos de corrupción de ediles peronistas y radicales en el Concejo Deliberante. En una de esas causas trata de establecer si Benedetti incurrió en enriquecimiento ilícito.

Página/12 requirió ayer la opinión de Fernando de la Rúa:

–Yo estoy claramente en contra de toda violación a la intimidad de las personas. No pueden tolerarse las escuchas ilegales y aun cuando no tenga mucha información sobre este tema en particular, la sola apariencia ya debe motivar un rechazo explícito.

–Benedetti dijo que Quantín integra "una banda de fiscales nazis". ¿Tiene usted también esa opinión?

–Yo no emito opinión personal sobre ningún fiscal. Simplemente le digo que cuando se habló de separar a Quantín de la causa de los concejales me opuse terminantemente. Y que así como dije eso opiné también que era criticable mantener una causa sin resolverla eternamente porque puede estar en juego el honor de las personas.

–¿Cree entonces que hay vinculación entre esta intimidación a los dos fiscales y la causa de los concejales?

–No tengo elementos como para hacer esa vinculación. No sé qué alcance tiene este caso, ignoro los hechos, desconozco qué se está jugando por detrás, cuál es el conflicto o los factores en pugna. Por lo tanto, lo que hay que exigir es un esclarecimiento a fondo. Lo que yo sé, como cualquier lector, es que Quantín sostiene una pública y persistente polémica con Benedetti y que se han hecho imputaciones recíprocas.

–¿Comparte usted el proceder de Benedetti, de desgrabar y distribuir las escuchas clandestinas?

–Ignoro lo que hace Benedetti. El actúa por su cuenta y riesgo, ejerce su defensa como le parece. No tiene mi aval ni el del partido radical, de modo que sólo una intención política aviesa puede involucrarnos en cosas que somos ajenas. No vaya a ser que quieran hacer de esto también un tema de campaña.

–¿Lo va a citar?

–No, él tendrá que informar al Comité Capital de la UCR.

–¿Puede haber sanciones?

–Lo que tiene que haber es un esclarecimiento completo de este hecho, y eso le corresponde a la propia Justicia. Recién después, si hay elementos para abrir una causa, tendría que intervenir el tribunal de conducta de la UCR.

–Es sorprendente que Benedetti pertenezca al Movimiento de Participación, que usted sea jefe de esa corriente interna y que no lo cite para conocer el caso. Fue uno de los dos candidatos a diputados que usted colocó en la última lista.

–Vamos a procurar toda la información posible a través del partido. Pero a Benedetti hace mucho que no lo veo. Sobre estos temas en particular tenemos posiciones discordantes. No comparto este tipo de procedimientos judiciales, de cuestionamientos y polémicas que él sostiene con fiscales.

Mutis por el comité

(Por G. A.) Pasaron ya dos días desde la difusión del escándalo de las escuchas ilegales a dos fiscales independientes y el radicalismo no le dio todavía importancia institucional al asunto. Ni la conducción nacional ni el Comité porteño de un partido que permanentemente le reclama a Menem la independencia del Poder Judicial emitieron un comunicado de condena.

Ninguno indagó tampoco cuál es la responsabilidad en esta operación del ex concejal, ex diputado y puntero radical Enrique Benedetti. ¿Quién le da a Benedetti grabaciones clandestinas? ¿Por qué Benedetti las desgraba y las envía a despachos judiciales? ¿A quién representa Benedetti cuando dice que los fiscales espiados son "una banda nazi"?, son interrogantes en los que hasta anoche la UCR prefirió no bucear. El gabinete "en las sombras", que sesionó anteayer, no tocó el tema. Los dirigentes no abordan voluntariamente la cuestión. A requerimiento de este diario, ayer opinó Fernando de la Rúa (ver aparte) y también hizo un breve comentario Ricardo Gil Lavedra, a cargo del área de Justicia en el gabinete paralelo: "Hay que investigar a fondo. Es muy grave que los funcionarios judiciales estén expuestos a la violación de intimidad y secretos, sobre todo cuando investigan hechos acerca de los cuales la comunidad espera respuesta".

SOLICITADA

Los Familiares y Amigos de las Víctimas del atentado perpetrado el 18 de julio de 1994 contra la sede de **AMIA/DAIA** afirmamos que:

1) ante informaciones de público conocimiento, no desmentidas, acerca de manifiestas conductas que obstruyeron la investigación a cargo del Juez Federal Juan J. Galeano, reclamamos una ineludible y urgente consideración por parte del Congreso de la Nación a través de una interpelación al Ministro del Interior Dr. Carlos Corach y al Ministro de Justicia Dr. Rodolfo Barra;

2) exigimos que se proporcionen las correspondientes explicaciones de manera inmediata y se sepa qué clase de obstrucción fue gestada por miembros de la Policía Federal Argentina y/o de la Policía de la Provincia de Buenos Aires y/o de la Secretaría de Inteligencia del Estado (SIDE);

3) no vamos a resignarnos o a permanecer impasibles ante estos hechos que denotan, en su esencia, la garantía de impunidad de los asesinos y una suerte de "indulto" prematuro.

NO OLVIDAREMOS

SIGUE LA POLEMICA UCR-FREPASO

Chacho le tira tizas a Chupete

Alvarez insiste en denunciar vínculos del delarruismo con el Gobierno y De la Rúa dice que son mentiras.

El enfrentamiento desatado entre el Frente del País Solidario (Frepaso) y la Unión Cívica Radical (UCR), a partir de las acusaciones de Carlos "Chacho" Alvarez sobre un pacto con el menemismo para que los porteños voten en forma conjunta al intendente porteño junto a los estatuyentes, continuó ayer con los dardos cruzados por la mañana en un programa radial y con un virulento comunicado emitido a la tarde por Fernando de la Rúa.

Entrevistado por los periodistas Marcelo Zlotogwiazda y María O'Donnell, del programa "Rompecabezas", de la Rock & Pop, Alvarez insistió en recordar que los legisladores radicales votaron en el Congreso junto al menemismo la ley que convoca a elecciones conjuntas de estatuyentes e intendente porteño. "Cualquier hombre con sentido común se da cuenta de que no se puede votar primero al presidente y después a la Constitución –dijo Chacho–, pero como menemistas y radicales tenían miedo de perder con el Frepaso una elección para estatuyentes, no tuvieron mejor idea que disimular esa elección junto con la de intendente."

El líder del Frepaso añadió que "de ese modo subordinan y secundarizan lo que debía ser un hecho institucional importante como es la elección de un cuerpo que debe definir la forma de gobierno y el modelo fundante de la ciudad autónoma".

Cuando Zlotogwiazda le dio la palabra a De la Rúa, el senador porteño se manifestó "asombrado e indignado, porque es una infamia hablar de un pacto porque todo el mundo sabe nuestra lucha por enfrentar a este gobierno y obtener la autonomía porteña".

El radical agregó que "hemos dicho públicamente que esto de las elecciones conjuntas es fruto de nuestra lucha para que se haga cuanto antes la elección, porque la gente debe saber que si no se hace así, Domínguez, es decir Menem, se queda en el gobierno de la ciudad hasta el '97".

De la Rúa puntualizó que en este tema "ya se ha violado la Constitución, por lo que nuestra exigencia, no acuerdo, exigencia, es que se elija al jefe de gobierno en la primera elección que se haga".

Alvarez replicó que "si violaron la Constitución al no hacer las elecciones este año, deberían hacer las cosas bien desde el punto de vista institucional y a nadie se le escapa que el radicalismo y el menemismo necesitaban juntar las elecciones porque tenían temor a perder la elección a estatuyentes".

El diputado frepasista insistió en que radicales y menemistas armaron y votaron juntos un proyecto de elecciones conjuntas que es una aberración institucional. "Eso es lo que dije yo, no dije ninguna mentira", subrayó Chacho.

Agregó luego que el debate sobre esta cuestión institucional se desvirtuó cuando De la Rúa planteó que estábamos diciendo una "mentira vergonzosa" y allí se abrió "otra polémica que tiende a poner blanco sobre negro las responsabilidades políticas del delarruismo en la ciudad de Buenos Aires".

En ese punto del diálogo radiofónico, Alvarez le pidió a De la Rúa que "eche de su partido a este señor Benedetti, que reparte cintas magnetofónicas clandestinas para desestabilizar a los únicos fiscales que han investigado la corrupción en el Concejo Deliberante, la investigación al concejal Pico y sobre la excepciones al Código de Planeamiento Urbano, y fueron los únicos fiscales que intentaron investigar lo de Matilde Menéndez en el PAMI". El frepasista pidió que los radicales "aclaren estas cosas" que tienen mucho que ver en un posible acuerdo de convivencia entre la UCR y el Frepaso.

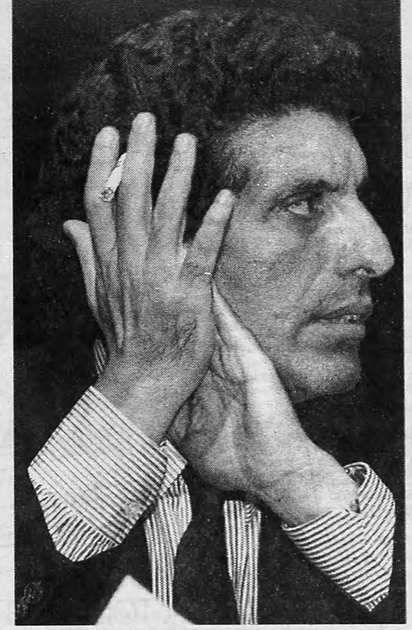
–Vea, sobre esto último, ni sé los trámites que se hacen –respondió De la Rúa.

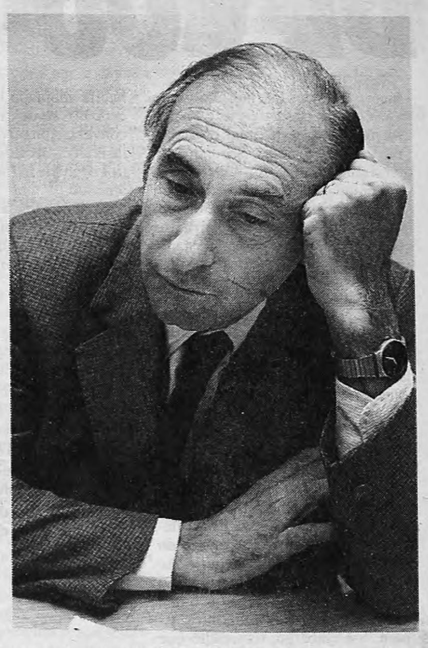
–Usted lee los diarios, senador –replicó Chacho.

–Sí, pero de la lectura de los diarios...–dudó De la Rúa.

–No, usted tiene que castigar a Benedetti desde hace rato –insistió Alvarez.

–Dejame hablar –pidió De la Rúa–. Son situaciones distintas. Alvarez es jefe de un partido y Benedetti es un dirigente que tiene una vieja polémica con los fiscales. Sus actuaciones son estrictamente personales, será miembro de un partido, pero yo no tengo nada que ver con eso. Es una cosa que va por cuerda separada.





Carlos "Chacho" Alvarez y Fernando de la Rúa siguen peleando por la Capital Federal.
Ayer tuvieron un picante diálogo radial y el radical emitió luego un duro comunicado.

Siempre antimenemista

El candidato radical a intendente de la Ciudad de Buenos Aires, Fernando De la Rúa, acusó ayer al Frente del País Solidario (Frepaso) de insistir "en una estrategia electoral basada en el agravio y la mentira", a la que calificó de "mañoso electoralismo".

En un extenso comunicado de prensa, De la Rúa salió a responder así cada una de las imputaciones que durante la última semana le formularon los frentistas, quienes acusaron al jefe radical de haber pactado con Carlos Menem, y a su agrupación, el Movimiento de Participación, de complicidad con el grossismo en votaciones registradas en el Concejo Deliberante.

"El país sabe cómo enfrenté la Reforma Constitucional de la cual ellos (el Frepaso) participaron en Santa Fe", respondió ayer De la Rúa y agregó que "la elección de estatuyentes y la de intendente es resultado de un enfrentamiento con el Gobierno, que a ellos los tuvo ajenos porque su posición, muchas veces reiterada, ha sido la de postergar la elección de intendente".

El jefe radical dijo también que la postura de los frentistas implicaba "darles un año más a Menem y a Domínguez para que sigan causando estragos en la ciudad". De la Rúa fundó esa afirmación en el hecho de que los concejales del Frepaso hayan aprobado un dictamen sobre el presupuesto comunal para 1996, que permitiría al intendente "prolongarse en esta situación de facto, mientras que la UCR lo rechazó precisamente por la excepcional situación institucional".

Explicó luego que la audiencia que mantuvo con Menem "fue para reclamar por la autonomía, según una idea del propio diputado (Carlos "Chacho") Alvarez en la reunión del hotel Castelar el 13 de octubre pasado".

Pero De la Rúa no terminó ahí: También respondió a la imputación de complicidad con el grossismo, que según el Frepaso "se verificó en el Concejo Deliberante a través de votaciones como la de la escuela-shopping y unas 300 excepciones al Código de Planeamiento Urbano".

En su respuesta, el candidato de la UCR señaló que "desde 1991, cuando asumí la conducción partidaria, impedimos toda excepción, y lo sabe bien el señor La Porta (candidato a intendente del Frente), que firmó conmigo un compromiso al respecto". De la Rúa agregó que "la escuela-shopping, anterior a esa fecha, mereció mi severa crítica y determinó la exclusión política de quien fue señalado como responsable".

El jefe radical concluyó que "no se debe hacer el juego a una pelea electoral cuando la gente padece tantas dificultades y reclama otras actitudes, más dignas, que procuren solución a sus problemas concretos".

Finalmente acusó al Frepaso de "coincidir con el Gobierno: usan palabras altaneras y se suman a las críticas de aquél para dañar, en un movimiento de pinzas, a la verdadera oposición que es el radicalismo".

Setentista orgulloso

El líder del Frente Grande, Carlos "Chacho" Alvarez, se manifestó ayer "orgulloso" de pertenecer a la generación de jóvenes del 70 y de haberse "comprometido con esa historia política de la Argentina", en respuesta a la acusación formulada por el titular de la UCR porteña, José María García Arecha, quien le recordó "su pasado vinculado a la violencia extremista". Alvarez dijo a Página/12 que "realizando esas afirmaciones se parecen a Videla" y se manifestó "contento" de que lo único que tengan los radicales para endilgarle sea su militancia en la Juventud Peronista en la década del 70.

"Tuve compromisos muy fuertes con esa historia y con esa época de los cuales estoy orgulloso, por supuesto que estoy orgulloso", recalcó Alvarez. "Equivocado o no, participé de eso", añadió.

Corrigió luego a García Arecha al recordar que llegó al Congreso "en una lista de diputados del Partido Justicialista en la que no estaba Carlos Grosso, sino Germán Abdala, Alberto iribarne, Miguel Angel Toma y Montevarde". Seguidamente, Alvarez subrayó que "estos dirigentes radicales no dicen en cambio que yo me fui del partido en el 90, cuando el justicialismo estaba en el poder y no en el llano".

Alvarez consideró estas afirmaciones "absurdas" porque "se refieren a un pasado que es público, notorio y no tengo ninguna necesidad de esconder, pero indicó en cambio que "la discusión debería incluir lo que hace el delarruismo con respecto a la situación degradante del Concejo Deliberante de la Ciudad de Buenos Aires, en donde los concejales delarruistas votaron junto a los menemistas las excepciones al Código de Planeamiento Urbano".

Añadió que "el delarruismo tiene en cambio una historia fresca en esas votaciones compartidas entre radicales y menemistas, donde el sector delarruista contribuyó a todas las aberraciones urbanísticas en pos de los negocios que implicaban las excepciones".

Señaló luego Alvarez que "ellos tienen que dar cuenta de las actuaciones del famoso Herberz con la escuela shoping, Fernández, Rosello, todos punteros delarruistas vinculados a la degradación del Concejo Deliberante y a los negocios de las excepciones al Código de Planteamiento Urbano".

Alvarez insistió segidamente en que "radicales y menemistas se dividieron los cargos en las reparticiones municipales, pusieron gente en el Banco Ciudad, en el Hospital Garrahan, y se alternaron la presidencia del Concejo Deliberante".

También reclamó explicaciones por el hecho de que "Pico esté siendo investigado por uno de los fiscales a los cuales les escucharon clandestinmente las conversiones telefónicas" y se preguntó "por qué De la Rua mantiene en su partido a Benedetti, que intenta desestabilizar con cintas magnetofónicas clandestinas a los únicos fiscales que investigan la corrupción en el Concejo y que intentaron al menos investigar lo de Matilde Menéndez en el PAMI".

"Ellos tienen que explicar estas cosas y sobre mi sólo tienen que decir estas dos cosas vinculadas a mi pasado en el peronismo", concluyó Alvarez.

TODOS LOS DOMINGOS



en Página/12

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nro. 45, cita y emplaza a herederos y acreedores del Sr. OSVALDO ENRIQUE IRIARTE por el plazo de treinta días para que hagan valer sus derechos. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 30 de noviembre de 1995. Marisa S. Sorin, secretaria.

EDICTO
Juzgado de Primera Instancia en lo Civil y Comercial de Morón Nº 10, cita y emplaza por 30 días a herederos y acreedores de Sara Ermelinda Villareal. Morón, 21 de setiembre de 1995. Patricia C. Rieder Bazán, Auxiliar letrada.



¿QUIEN DIJO: LO SABE TODO, ABSOLUTAMENTE TODO. FIGURENSE LO TONTO QUE SERA ?

1 Jorge Luis Borges

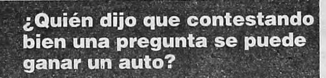
2 Bernardo Neustadt

3 Miguel de Unamuno

4 Moria Casán

Sin dados que se pierdan en la arena. Sin tablero imposible de cargar. Sin fichas que se vuelen con la primera brisa. Desde el 10, todos los miércoles de enero y febrero reclame su fascículo de Quién lo dijo**, el juego de** Página/12. **Cada entrega incluye 80 preguntas para pulverizar cualquier atisbo de aburrimiento.** Quién lo dijo **es entretenidísimo para jugar en pareja. Pero los más osados pueden intentar el grupo o el trío, y a los tímidos les queda el solitario. Sólo le hará falta recurrir a sus conocimientos. Si escasean, bastará con la intuición. Si nunca la pega puede apelar al sentido común. Y si lo perdió hace mucho, la suerte lo ayudará.**

En cada fascículo encontrará la clave para ganar un Fiat Uno SCR 0 Km.



¿Quién dijo que contestando bien una pregunta se puede ganar un auto?

1 Isadora Duncan

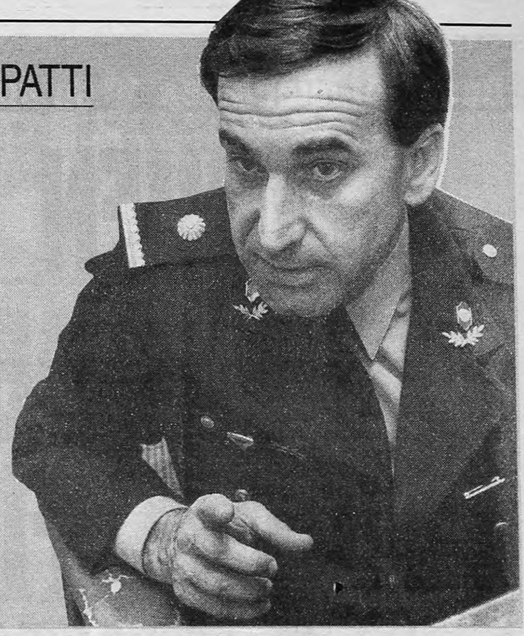
2 Luis Barrionuevo

3 Página/12

4 Jacques Lacan

NUEVO IMPULSO EN UNA CAUSA CONTRA PATTI

Un intendente de gatillo fácil



Un día después de que asumiera como intendente de Escobar, Luis Abelardo Patti fue acusado por un abogado por el "homicidio agravado" de Luis Selaye en enero de 1990.

(Por Andrés Klipphan) **El intendente de Escobar, Luis Abelardo Patti, podría ser procesado en una causa por el "homicidio agravado" de Luis Selaye en 1990, si prospera un pedido hecho por el abogado Juan Carlos Magnanelli, quien se presentó ante el juzgado criminal número 1 de Campana, a cargo de Liliana Dalsasso, para reclamar la prisión preventiva del ex comisario. Un día después de que Patti asumiera su cargo de intendente, Magnanelli reimpulsó la causa caratulada como "homicidio en riña" iniciada hace cinco años, que nunca se cerró pero en la que tampoco hay procesados.**

Unos días después, la jueza Dalsasso, quien hasta ahora había rechazado de plano los pedidos de Magnanelli, se excusó de seguir con la investigación que involucra a Luis Abelardo Patti y el resto de los integrantes de la comisión policial que se enfrentó a los tres jóvenes y mató a Selaye de cinco balazos. La causa está ahora en el juzgado número 2 a cargo de Hipólito Penzotti.

En la tarde del 29 de enero de 1990, Patti y al cabo primero Miguel Angel García dispararon contra tres supuestos ladrones de autos que estaban parados frente al capot levantado de un Volkswagen Gacel, en la localidad de Garín, partido de Escobar. En la causa judicial consta el testimonio de los policías involucrados en el hecho que afirmaron haber actuado en "legítima defensa", pero también una docena de testigos que aseguraron no haber observado "enfrentamiento alguno" ni haber visto un arma en la mano de la víctima.

El policía Isabelino Miño declaró que "el arma (un revólver calibre 38 corto que fue encontrado cerca del cuerpo de Selaye) fue colocada en manos del muerto, pues la misma siempre estuvo en el despacho del subcomisario Patti con anterioridad, dado que siempre hablaba que debía ser utilizada para justificar un presunto enfrentamiento con algún individuo –sic–".

Según el relato de los policías acusados, ellos pronunciaron el clásico y reglamentario "alto", y los ladrones, presuntamente armados con dos pistolas nueve milímetros y un revólver 38 corto, contestaron a balazos el grito de mando. Siempre de acuerdo con la versión oficial, dos de los jóvenes escaparon entre los pajonales y un tercero, Luis Selaye, cayó abatido dentro de un zanjón.

La situación de los oficiales se complicó cuando en una segunda autopsia se encontró un nuevo proyectil (el quinto), de un calibre ajeno a las armas que esa tarde empuñaron los policías pero que coincide con el revólver encontrado a 40 centímetros de la mano del muerto (ver recuadro). La versión de Miño acerca de la pertenencia del arma a Patti parece ser confirmada por el testimonio de Juan Leonardo Sequeira, otro integrante de la comisaría de Maschwitz, donde Patti era el jefe, quien expresó que durante el rastrillaje que le tocó realizar después del supuesto enfrentamiento no encontró ninguna revólver calibre 38. Testimonio que coincide con el de Dionisio Domínguez, un tercer miembro de esa comisaría.

El adormecimiento en el camino del expediente y una serie de irregularidades detectadas en la instrucción del sumario fueron las causas principales por las cuales el abogado defensor pidió, primero, la excusación y con posterioridad la recusación de la jueza Liliana Dalsasso.

De acuerdo con las pericias balísticas, los disparos contra Selaye fueron realizados "a una distancia mayor de 60 centímetros y menos de 1,20 metros", lo que "vulgarmente se denomina fusilamiento en el suelo", según aclaró Magnanelli a **Página/12**. El abogado precisó que "esto no es una especulación mía sino que surge de las pruebas realizadas en la vestimenta del joven Selaye".

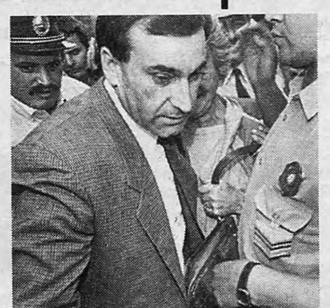
Uno de los puntos más cuestionados por la defensa es la confección del sumario en sede policial ya que consideran que se realizó "en forma ilegal" porque "esa parte de la instrucción fue dirigida por el propio Patti", y que a Patti le tomó declaración testimonial un subordinado.

Esta visión oficial de los hechos conforma las dos primeras páginas del expediente judicial que ahora pasó a manos de Hipólito Penzotti, titulardel Juzgado Criminal número 2 de Campana. En esas carillas se puede leer que Patti y su compañero García repelieron una agresión perpetrada por parte de tres sujetos armados.

Magnanelli, por su parte, entendió que de la causa surgieron suficientes pruebas que desvirtúan esta visión, motivo por el cual pidió la prisión preventiva de Patti por "homicidio agravado en concurso real con la figura del delito de falsedad ideológica desplegada para engañar a la justicia y a la sociedad".

"Gané con el 73 por ciento"

(Por A. K.) "En esa causa nunca estuve procesado, imputado, ni nada, me tomaron declaraciones sólo como testigo", respondió el intendente de Escobar, el ex comisario Luis Abelardo Patti, al ser consultado por **Página/12**. En la entrevista Patti aseguró que la reactivación de la causa es obra de "la mafia de Maschwitz, del juego clandestino y la droga. Gente a la que yo, cuando estaba a cargo de la comisaría de esa localidad, la puse presa más de diez veces".



"La gente sabe quién dice la verdad."

–¿Usted sabe que el abogado defensor, Juan Carlos Magnanelli, acaba de pedir su prisión preventiva y que la jueza Liliana Dalsasso se apartó de la investigación ante la necesidad de expedirse sobre este requerimiento?

–...Mire, a mí me sorprende que se reactive esta causa después de cinco años. Detrás de esto está la mafia de Maschwitz.

–¿Se refiere a Magnanelli?

–A ese abogado no lo conozco. Hasta hace dos meses, como defensor de la familia Selaye, estaba otro abogado quien junto al comisario inspector Raul Massera (actual concejal por el Modín y en 1991 fue el encargado de trasladar los restos de Selaye a La Plata para realizar la segunda autopsia), es otro de los que reavivan esta causa, son socios de la mafia de Maschwitz.

–Del expediente surge que así como hay testigos, la mayoría de ellos policías, que declararon haber visto un arma en poder de Selaye, hay una docena de testimonios que sostienen que no hubo enfrentamiento, que estaba desarmado y que el 38 corto fue plantado después.

–Efectivamente. En la causa hay falsos testimonios. Yo sostengo que mienten los que testificaron eso. Yo no estuve en el lugar, por eso nunca me procesaron ni me imputaron.

–¿Usted niega haber disparado contra Selaye?

–Yo disparé contra él y dos más. Cuando los dos compañeros de Selaye salen corriendo yo los persigo en un auto –un Fiat 133 amarillo– durante dos horas. Cuando salí a perseguirlos no sabía que un malviviente se había caído herido. Nosotros repelimos un ataque. Hay quienes sostienen lo contrario pero la gente sabe quién dice la verdad, recuerden que gané la intendencia con más del 73 por ciento de los votos.

Una bala perdida

(Por A. K.) Uno de los puntos más discutidos en la causa que se tramita en los tribunales de Zárate-Campana es si el revólver calibre 38 corto encontrado a 40 centímetros de la mano de Selaye fue realmente empuñado por la víctima. Hecho que no se podrá corroborar porque la jueza Liliana Dalsasso no ordenó realizar las pericias dactiloscópicas. Sí, en cambio, pidió estudio completo sobre "la lechucera". El perito en balística concluyó el informe diciendo que "el arma tiene una capacidad de cinco cartuchos", pero el día que fue secuestrada "tenía en su recámara tres cartuchos completos, una vaina servida en la parte anterior de la recámara y el plomo en la boca de carga del cañón, el cual no tuvo la suficiente fuerza al ser expulsado por estar húmedo". O sea, de las cinco balas faltaba una. En la segunda autopsia, realizada el 30 de septiembre de 1991, un año y medio después de la muerte de Selaye, los profesionales de la Morgue Policial "Roberto Ciafardo", de La Plata, descubrieron justamente "un proyectil desnudo de gran calibre –38– en las asas intestinales" de la víctima. La aparición de una bala que, en principio, no coincide con el calibre de las armas que el día del supuesto enfrentamiento portaba la policía (todas eran calibre 9 mm) y la misteriosa desaparición del proyectil del juzgado de la doctora Liliana Dalsasso ponen un manto de sospecha sobre el origen de la prueba que justificó la represión policial. A esto debe sumarse el testimonio de un miembro de la misma comisaría de Maschwitz quien declaró que el revólver calibre 38 corto número 16362 estaba en el despacho de Patti.





SEPARACIONES, DIVORCIOS, TENENCIA DE HIJOS

Mediación no sólo para abogados

Médicos, psicólogos y sociólogos podrán ser mediadores en pleitos familiares, según un proyecto del Ejecutivo.

(*Por Andrea Rodríguez*) **Separaciones, divorcios, tenencia de hijos, regímenes de visitas y cuotas alimentarias serán algunos de los pleitos familiares que podrán ser resueltos por vía de la mediación si se aprueba un proyecto de ley que propicia el Poder Ejecutivo. La iniciativa será enviada al Congreso en los próximos días y contempla dos aspectos que causaron conflicto cuando se sancionó la ley general de Mediación en octubre último: en este caso, los mediadores podrán ser profesionales ajenos al Derecho, como psicólogos y asistentes sociales, y además, esta instancia previa al juicio no será obligatoria. Otro aspecto novedoso será el derecho de los menores a ser escuchados cuando su destino esté en juego.**

La mediación es un sistema alternativo para la resolución de conflictos, muy utilizado en países europeos, Estados Unidos y Canadá. En la Argentina ya fue puesto a prueba con dos experiencias piloto: la integración de un equipo de mediadores que desde 1992 se ocupó de conciliar en unas 300 causas derivadas de juzgados civiles, y los centros de mediación barrial, destinados a solucionar pequeños conflictos entre vecinos –como ruidos molestos o manchas de humedad en medianeras– para evitar que éstos se sumen a los atiborrados despachos de Tribunales.

Con estas experiencias y sus saldos positivos como antecedentes, en octubre último se aprobó la ley general de Mediación, que instituyó la obligatoriedad del procedimiento en Capital Federal como paso previo a la mayoría de los juicios civiles y comerciales. La iniciativa que ahora propicia el Gobierno suma a los casos del Derecho de Familia.

En la mediación no se habla tanto de derechos como de intereses y sus defensores suelen ilustrar la principal diferencia que la separa de un juicio con el ejemplo de dos personas que discuten por la posesión de una naranja. En Tribunales deberían demostrar cuál de las dos tiene un título "mejor", quién la pagó o la encontró primero; un juez resolvería, tal vez, dar la mitad a cada uno, o toda la naranja a uno y nada al otro. En una mediación, en cambio, se le preguntaría a cada uno qué es lo que le interesa de la naranja para descubrir que quizá uno quiere la cáscara y el otro el jugo, y que entonces es posible dividir no por derechos sino por intereses, y ambas partes podrían quedar satisfechas.

> "Los defensores del sistema de mediación señalan que allí no se habla tanto de derechos como de intereses."

Otra justificación para este método alternativo al juicio es la de alivianar el trabajo de los juzgados, teniendo en cuenta que por año se inician cientos de miles de litigios, muchos de los cuales son por causas menores, de fácil resolución.

El Poder Ejecutivo promueve ahora la extensión de la mediación para resolver divorcios o separaciones personales, disoluciones de sociedades conyugales (aunque no medie divorcio), liquidaciones y particiones de sociedades conyugales (salvo que la disolución se hubiere producido por muerte de uno de los cónyuges), tenencia de hijos, regímenes de visitas y todas aquellas cuestiones vinculadas con el ejercicio de la patria potestad. También en litigios por alimentos entre cónyuges o derivados de la patria potestad, autorizaciones para contraer matrimonio y oposiciones a su celebración.

> "En los casos de familia la mediación no será una instancia obligatoria previa al juicio."

En estos casos, sin embargo, la mediación no será una instancia obligatoria previa al juicio, como lo es para aquellos conflictos que quedaron comprendidos en la ley general de Mediación. Este fue uno de los puntos de mayor debate en el Congreso cuando se discutió aquella norma, ya que la oposición y muchos especialistas en el tema sostenían que la obligatoriedad atentaba contra la esencia misma de la mediación, que supone que dos partes deciden intentar un camino de acuerdo, pero por voluntad propia. Para salvar una nueva discusión respecto de esta cuestión, el proyecto sobre mediación en litigios de familia propone en su artículo 5º que haya sólo una primera audiencia obligatoria para que las partes sean "informadas acerca de los alcances, efectos y procedimiento de la mediación, así como el carácter voluntario de la misma". Del mismo modo, para salvar otra polémica, el nuevo proyecto promueve para la función de mediadores en conflictos de familia a "profesionales universitarios en abogacía, medicina, psiquiatría, psicología, sociología y licenciatura en servicio o asistencia social", ampliando así el espectro que la ley anterior circunscribió sólo a abogados.



El proyecto incluye el derecho de los menores a ser escuchados cuando su destino esté en juego.
Si los mediadores deben o no ser sólo abogados es uno de los puntos más conflictivos del tema.

La voz de los chicos

(*Por A.R.*) El reconocimiento del derecho de los menores a opinar e intervenir en las audiencias es uno de los aspectos novedosos que contempla el proyecto de ley de mediación en conflictos de familia.

La iniciativa pretende respetar así la Convención Internacional sobre los Derechos del Niño, reconocida a través de la ley 23.849.

En el artículo 7º del proyecto que el Ministerio de Justicia ya giró a la Secretaría Legal y Técnica, para que a su vez esta dependencia envíe al Congreso, se propone que "los hijos involucrados en el conflicto (por caso, tenencia, patria potestad o cuota alimentaria) tendrán derecho a expresar su opinión libremente, teniéndose debidamente en cuenta la misma en función de su edad y madurez". La iniciativa deja en manos del juez que derive el caso para la instancia de mediación la decisión de hacer participar a los menores en el procedimiento de mediación "si por sus circunstancias personales así lo considerase conveniente".

El proyecto también señala que tanto en la mediación como en los acuerdos que de ese procedimiento deriven debe tenerse en cuenta "la regla del interés superior del menor consagrada por la Convención Internacional sobre los Derechos del Niño". También se contemplan los casos de violencia familiar: si los mediadores en un caso detectan "hechos o situaciones que implicasen grave riesgo moral o material para los hijos menores de un matrimonio, o que pudieran afectar la integridad física o psíquica de alguno de los miembros del grupo familiar, deberán comunicarlos al juez sorteado inmediatamente".



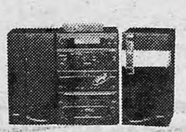
VIGENCIA HASTA EL 31/01/96

VIDEOFILMADORA
Panasonic NV-R100EN

Videofilmadora VHS Compacto con sistema PAL / Super-liviana y diseño ultra delgado / 1 lux / Dos velocidades de grabación y reproducción / Zoom x 10 con ajuste de foco automático o manual / Timer de grabación / Micrófono incorporado / Salida de audio y video.

1 pago de u$s 1229 ó 12 cuotas fijas de 122,08

PTF 1464,97



MINICOMPONENTE
Philips FW 36

260 Watts PMPO / Reproductor de Compact-Disc / Bandeja para **7 discos** / Doble casetera / Copiado rápido / Radio AM/FM digital / Ecualizador gráfico de 5 bandas / Karaoke / Bafles desmontables de 3 vías.

1 pago de u$s 498 ó 12 cuotas fijas de 49,47

PTF 593,62





REPRODUCTOR DE CASETES PERSONAL
Philips AQ-6529

Memoria de 10 presintonías / Reproductor de casete con retorno automático / Selector de cinta / Auriculares "In-ear" incluidos / Clip de cinturón para facilitar el transporte / AM/FM digital .

1 pago de u$s 95 ó 12 cuotas fijas de u$s 9,44

PTF 113,24



REPRODUCTOR DE CD PERSONAL
Philips AZ-6840

Conversor dual D/A y filtro digital / Amplificador dinámico de bajos / Indicador multifunción LCD /Seguro de controles para evitar la operación accidental / Auriculares "In ear" incluidos / Alimentación con pilas R6 (AA) o adaptador.

1 pago de u$s 189 ó 12 cuotas fijas de u$s 18,77

PTF 225,29



AGENDA ELECTRONICA
Casio SF-4600

Agenda multifunción / 64 Kb de memoria con capacidad para almacenar más de 2900 datos telefónicos, 2800 apuntes, 2000 items de agenda y 3600 datos recordatorios. / Funciones de directorio telefónico, agenda de compromisos, modo de recordatorio / Calendario / Alarma / Calculadora...

1 pago de u$s 109 ó 12 cuotas fijas de u$s 10,83

PTF 129,93

TEA 39,47%

D.G. Conci. Pascuccelli. Souto.

Opinión

Por Estela Barnes de Carlotto

Justicia versus brindis

"Toda ocasión es buena para hacer un brindis" es una de las frases que caracterizan la idiosincrasia de nuestro pueblo. Felizmente recordar fechas entrañables junto a los amigos con una copa de por medio sigue siendo costumbre latina.

Los que peinamos canas y fuimos docentes en zonas rurales recordamos los festejos del Día del Maestro en el tren (predio del Estado) donde el guarda clausuraba las puertas y nos permitía disfrutar la intimidad del vagón con las compañeras antes de que descendieran en las estaciones intermedias. Por supuesto, el ferroviario también saboreaba las tortas caseras.

Si alguna vez trabajamos en dependencias públicas, aunque ocupando cargos jerárquicos, nos sumábamos a la algarabía de las fiestas navideñas observando con simpatía la "coronación" de algún circunspecto inspector (ahora supervisor) consagrando así al ceñir la testa su correcta actuación en el trabajo.

Esos son buenos recuerdos en la vida de los laburantes: matizar el trabajo con la alegría de vivir.

Ahora en la Argentina 1995/96 es más difícil mantener ese espíritu festivo.

No sé si la algarabía en el edificio de Comodoro Py es condenable o aceptable. Esto lo definirá la justicia a la que recurrimos las Abuelas como el único y legítimo camino, duro, lento e injusto, para recobrar a nuestros nietos robados.

Pero debo hacer mención a circunstancias históricas. El Dr. Rodolfo Canicoba Corral, cuando fue juez del Tribunal de Menores Nº 2 de San Martín, en octubre de 1986, restituyó a su familia al niño Ramón Angel Pintos, quien estaba en poder de un policía que lo sustrajo en ocasión del secuestro de su mamá. Hizo justicia.

En cambio el Dr. Alfredo Bisordi, hoy juez de Casación, cuando detentaba su anterior posición judicial sólo fue un obstructor de las acciones en las que Abuelas de Plaza de Mayo reclamábamos los derechos de los niños secuestrados.

Que cada lector saque sus propias conclusiones.

"Hesayne no tiene ni idea de lo que está diciendo"

Menem salió a responder a las críticas del obispo y de Terragno. "El Gobierno está en uno de sus mejores momentos."

El presidente Carlos Menem contestó a las críticas que lanzó contra el Gobierno el obispo emérito de Viedma, Miguel Hesayne, al afirmar que "no tiene ni idea de lo que está diciendo", al tiempo que advirtió al jefe radical Rodolfo Terragno que la sociedad "no tolera las propuestas que quieren volver al pasado". La parte más dura de las declaraciones presidenciales, hechas a Radio Nacional, fueron contra Hesayne: "Un anciano obispo me está pidiendo que me convierta al cristianismo, pareciera ser que no tiene ni idea de lo que está diciendo".

Menem rechazó con dureza los reproches hechos por el religioso por el alto nivel de desocupación existente en la Argentina: "Yo no quiero polemizar con este monseñor, que es un crítico permanente de la acción de gobierno, pero quiero preguntar qué es lo que se hace a partir de los agravios, de los ataques, de las palabras. Qué es lo que hizo este señor para mejorar la situación de los pobres, cuál es la propuesta que hace. Y en caso de que hubiera una propuesta cuáles son los recursos que habría que utilizar para mejorar esa situación".

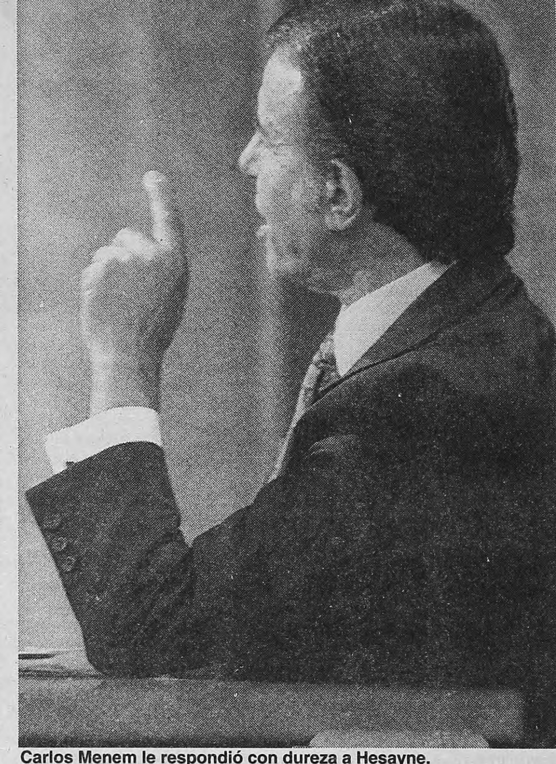
Molesto con Hesayne, el Presidente insistió: "Lo que hace monseñor, lo digo con todo respeto, es una crítica por la crítica misma, y esto evidentemente nada tiene que ver con el cristianismo que uno quiere, predica y pone en práctica permanentemente".

Tras asegurar que "el Gobierno está pasando por uno de sus mejores momentos desde el punto de vista político y económico, con un fuerte impacto en el campo de lo social", Menem recordó a quienes lo criticaron durante su último viaje a los Estados Unidos, y aseguró que "ese (periplo y sus exposiciones ante banqueros y empresarios) fue el inicio de la recuperación argentina".

"Pero claro, la economía que pretende el doctor Terragno es la economía que tuvimos hasta 1989, por eso habla de neoliberalismo y del fracaso de este modelo. Los radicales quieren volver al pasado, pero la gente no", aseguró el Presidente.

Seguidamente reflotó el tema del veto al artículo dos de la ley aclaratoria de patentes, al sostener que "yo no sé si Terragno será abogado, pero los más elementales principios en el campo del derecho nos están diciendo que hay facultades del Presidente que no pueden ser tocadas o alteradas, como por ejemplo el derecho del veto. Terragno lo ha cuestionado hablando de payasadas. Ustedes vieron que el veto lo único que hace es corregir una legislación en su artículo segundo que le coartaba al Poder Ejecutivo las posibilidades de reglamentar las leyes y especialmente los tratados con las potencias extranjeras que tienen categoría constitucional a partir de la última reforma".

Sobre la posición del jefe radical sobre los indultos a los carapintadas y los integrantes del MTP, Menem estimó que "Terragno confunde el delito con la pena. Cuando el Presidente indulta a alguien no está borrando el delito, está perdonando la ejecución de la pena".



Carlos Menem le respondió con dureza a Hesayne.
"Lo que hace monseñor es una crítica por la crítica misma."

"No hay predisposición"

El gobernador de La Pampa y vicepresidente del Partido Justicialista, Rubén Marín, consideró ayer que "la sociedad argentina no tiene predisposición a una nueva reforma de la Constitución y menos para la reelección de Carlos Menem". Al ser consultado sobre la posibilidad de una candidatura de Menem para renovar su mandato en 1999, Marín sostuvo que la "Constitución no prevé otra reelección sino la que está". "Creo que hoy, la sociedad argentina no tiene predisposición a una nueva reforma de la Constitución y menos para la reelección presidencial", opinó. El gobernador pampeano añadió que "esta vez es exactamente a la inversa de la última reforma. En esa oportunidad se plantearon resistencias al Pacto (de Olivos) por parte de algunos sectores, pero la sociedad no sólo tenía asumido el tema, sino que le interesaba como quedó demostrado en la elección de Constituyentes y en la del 14 de mayo". Sobre una eventual reelección de Menem, el mandatario dijo: "Hoy no creo que sea saludable, pero en el futuro no sé. Ahora me parece que la sociedad no lo asumiría".

CARLOS FLORIA

Embajador en la UNESCO

El politólogo Carlos Floria fue designado ayer embajador argentino ante la UNESCO, luego de una larga entrevista que mantuvo con el presidente Carlos Menem en la Quinta de Olivos. Floria es considerado un hombre de la Iglesia Católica, porque, entre otras cosas, editó durante muchos años la revista *Criterio* y ahora forma parte del Consejo Vaticano Justicia y Paz.

Floria reemplazará en París al pintor riojano Leopoldo Torres Agüero, quien falleció el domingo pasado. Para ocupar la representación ante la Organización de las Naciones Unidas para la Educación la Ciencia y la Cultura había muchos candidatos en danza.

El canciller Guido Di Tella propuso al ex secretario de Cultura Jorge Asís y al constitucionalista Héctor Massnata. Los diplomáticos de carrera querían ubicar allí al actual embajador en la República Checa, Abel Posse.

Aunque Floria no figuraba al principio en los planes de Di Tella, el flamante embajador no es un desconocido para el canciller. Todo lo contrario, es amigo personal de Di Tella. Floria, además, es doctor en Derecho y en Ciencia Política, y fue docente en la Universidad de Andrés Cisneros, la mano derecha de Di Tella en la Cancillería. De hecho, Cisneros se considera un "discípulo" de Floria.

Además de tener excelentes relaciones con la Iglesia Católica, Floria es un académico conocido: escribió varios libros (*Historia de los argentinos*, con César García Besunce, *Pensar la República*, *Guía para la explicación de la Argentina Política* entre otros), es presidente de la Asociación Argentina de Ciencia Política e investigador del prestigioso Wilson Internacional Center, de Washington, Estados Unidos. También es docente en la Universidad de Buenos Aires y en la de San Andrés.

El pliego de Floria recién va a recalar en la Comisión de Acuerdos del Senado en marzo, cuando se inicien las sesiones ordinarias de este año. Mientras tanto, la representación argentina ante la UNESCO quedará en manos de quien secundaba al pintor Torres Agüero, Susana Pataro.



ESTEBAN ALFREDO REIMER

Operario de Mercedes Benz

Desaparecido
Secuestrado en su domicilio en Cañuelas 5-enero-77

Seguiremos golpeando a la memoria porque al dolor lo callan quienes lo hicieron.

Tu familia, tus amigos y tus compañeros



UNIVERSIDAD NACIONAL DE MAR DEL PLATA
COLEGIO NACIONAL "DR. ARTURO U. ILLIA"

LLAMADO A CONCURSO DE DOCENTES

El Rector de la Universidad Nacional de Mar del Plata llama a CONCURSO PUBLICO DE OPOSICION Y ANTECEDENTES, según lo establecido en la OCS Nº 690/93, OCS Nº 1824/95, para la cobertura de cargos de docencia por treinta (30) horas-cátedra en el Colegio Nac. "Dr. A. U. Illia" que se detallan a continuación:
AREA: Expresión Estética: Plástica, Música, Teatro
Un (1) cargo por cada asignatura
ACTIVIDADES: Docencia y Extensión
FUNCIONES PRIORITARIAS
Extensión: proyecto de Extensión Académica para el área VII del plan de estudio (OCS Nº 1317/94)
INSCRIPCION: del 5 al 23 de febrero de 1996 de lunes a viernes de 8:30 a 12:30 hs.
INFORMES E INSCRIPCION: Oficina de Concursos-Casa del Colegio "Dr. A. U. Illia", Quintana 4036 - 7600 Mar del Plata
DOCUMENTACION A PRESENTAR: Formulario de inscripción - Currículum vitae, Plan de actividades docente, de extensión (en siete ejemplares)

GUTIERREZ ALERTO SOBRE EL PAMI

"Déficit difícil de cubrir"

El secretario de Hacienda, Ricardo Gutiérrez, lanzó ayer una dura advertencia sobre el futuro del PAMI al señalar que el instituto tiene "un enorme déficit fiscal" que es "muy difícil de cubrir", y señaló que si bien "hay que dar oportunidad a la actual conducción", el proceso de reestructuración "debería ser mucho más rápido".

En momentos en que las autoridades del PAMI intentan renegociar su abultada deuda con los prestadores y evitar que se corten los servicios a los jubilados, Gutiérrez salió públicamente a sostener que el instituto "está funcionando casi con un presupuesto de 3000 millones de pesos, que es el presupuesto de varios países latinoamericanos juntos". No obstante, el secretario de Hacienda reconoció que en el PAMI "no tenemos, en principio, detectadas anomalías".

En declaraciones formuladas a Radio Del Plata, Gutiérrez manifestó que "puedo transmitirle a la gente que lo hecho desde todo el Poder Ejecutivo para solucionar estos problemas ha sido un esfuerzo gigantesco", aunque reiteró la necesidad de encontrar una solución "al importante problema fiscal" que tiene el instituto. "Les pedimos a los prestadores comprensión en la medida en que el PAMI va renegociando contratos, achicando costos y tratando de vivir con lo que le está afectado", dijo el funcionario del Palacio de Hacienda.

El instituto sostiene un antiguo conflicto con sus proveedores de servicios ante fuertes demoras en los pagos que ponen sistemáticamente en peligro distintas prestaciones a los afiliados. Fuentes del sector ven, en esta falta de dinero para mantener los servicios, los primeros pasos en la privatización del instituto, cosa que desde el Gobierno insisten en desmentir.

Gutiérrez manifestó que "dicen que Economía no manda plata, es que el déficit es tan grande que no sabemos cómo cubrirlo, se pone todo lo que sea, hay que dar oportunidad a la actual conducción de tratar de renegociar y arreglar algunas cosas, pero desde el punto de vista fiscal uno desearía que el proceso (de saneamiento) sea mucho más rápido".

Con la intención de dejar en claro el interés del Palacio de Hacienda en mantener funcionando la obra social de los jubilados, Gutiérrez sostuvo que "porque hicieron su aporte los jubilados lo hemos defendido (al PAMI) mucho y hemos tratado de purificar y que quede sólo para los que en su vida activa hicieron aportes y no para los que vienen con pensiones graciables u otros ítems que iban incorporando miles y miles de personas deteriorando el servicio".

DEL VAL

El ex gobernador de Santa Cruz, Jaime del Val, falleció ayer en un accidente automovilístico ocurrido en la ruta nacional 3, a la altura de Carmen de Patagones. El ex mandatario justicialista chocó contra una motoniveladora. Del Val estuvo al frente de la provincia desde diciembre de 1987 hasta junio de 1990, fecha en que fue destituido acusado de cometer 13 delitos contra la administración pública.

Otro problema para Green

Gustavo Green, el secretario de la Prevención contra la Drogadicción y Lucha contra el Narcotráfico, tiene otro problema con la Justicia: un empleado de la Secretaría radicó una denuncia por una amenaza de muerte que, según contó en el juzgado, se produjo cuando tres sujetos, uno de ellos armado, lo increparon en una calle céntrica para decirle: "Dejalo tranquilo a Green porque si no sos boleta pibe, ¿entendiste?".

Claudio Alejandro Izaguirre dijo que el episodio se produjo el martes pasado, cuando caminaba por la calle Florida, en la intersección con Sarmiento. El empleado de la Secretaría explicó que sus problemas con Green comenzaron el día en que se negó a prestar su agenda con los números de teléfono de los medios de comunicación, que iba a ser utilizada para promocionar la campaña Sol sin Droga, cuyo principal difusor es Diego Armando Maradona.

En la denuncia que presentó ante el juez federal Rodolfo Canicoba Corral, Izaguirre dijo que, cuando Alberto Lestelle tuvo que renunciar a la Secretaría porque aseguró que los legisladores "se dan nariguetazos en el baño", la gente que llegó con Green le solicitó su renuncia como empleado administrativo. Izaguirre se negó a renunciar.

Ante sus íntimos, Green confiesa que no puede manejar la Secretaría, porque siguen trabajando allí los empleados que nombró Lestelle. Al nuevo secretario le gustaría conseguir la renuncia de toda la gente de confianza de su antecesor, pero la tarea no le resulta sencilla. Si la denuncia de Izaguirre es cierta, la gente de Green parece resuelta a recurrir a cualquier cosa con tal de que su jefe consiga su objetivo.

¿Qué diario
le regalará todos los sábados un libro con
los principales casos de **Sherlock Holmes**?

ELEMENTAL, MI QUERIDO WATSON

Desde el 6 de enero, **Página/12** entrega todos los sábados un libro de Arthur Conan Doyle con ilustraciones a todo color.

RESERVE SU EJEMPLAR

HOSPITALES

El ajuste implementado en centros asistenciales del conurbano llegó esta vez al hospital municipal de Monte Grande, partido de Esteban Echeverría, donde fueron despedidos 36 médicos y trasladados otros 40 profesionales a comunas vecinas. Los trabajadores del hospital iniciaron ayer un paro de 48 horas en rechazo a las cesantías, dispuestas por el intendente Carlos Groppi (PJ). Los despidos se suman a los 247 registrados en el hospital municipal de Morón y a otros 77 en el Materno Infantil de San Francisco Solano. En Morón, los profesionales rechazaron el arreglo al que arribó el Sindicato de Trabajadores Municipales con la comuna, y ratificaron el paro dispuesto para hoy por la Comisión Interhospitalaria del Conurbano y Provincial (CICOP) en todos los hospitales bonaerenses. La medida incluye una movilización de trabajadores de la salud hacia el hospital de Morón. El Sindicato había acordado el miércoles por la noche con funcionarios de la administración Rousselot levantar el paro y movilización dispuesto para hoy a cambio de la reincorporación de 180 de los 1.241 despedidos. También consiguieron que los 150 recolectores de residuos –incluidos entre los cesanteados– sean absorbidos por la empresa privada que cubre ese servicio desde el 1º de enero. Sorpresivamente, la secretaria general del gremio, Graciela Peteira, dijo que el sindicato sólo representaba a 450 de los despedidos. "Nos resulta llamativo que haya una franja de 700 trabajadores que no están agremiados o que no sabemos a qué área pertenecen", dijo la dirigente cuando se le preguntó si se trataba de empleados "noquis". El gremio –que según la oposición, es fiel a la gestión de Rousselot– aceptó la reincorporación de 80 trabajadores que gozaban de licencias gremiales, por maternidad o enfermedad, y de otros 100, pertenecientes a las áreas de Tránsito, Inspección General, del Palacio Municipal y de servicios públicos. El resto –incluidos los afiliados que trabajan en el hospital– quedó en la calle.

Había alcohol en el cuerpo del piloto que estrelló un avión

En el avión de American murieron 160 personas. Y el piloto podría haber tomado.



El rescate de las víctimas del avión que cayó el 20 de diciembre en Colombia.

"Estaríamos muy sorprendidos si uno de nuestros pilotos hubiera bebido estando de servicio", dijo la compañía.

Los primeros análisis realizados en Colombia revelaron la presencia de alcohol en la sangre del piloto del avión de American Airlines que se estrelló el 20 de diciembre en Cali, provocando la muerte de 160 personas. La noticia fue difundida ayer por la propia línea aérea y un portavoz admitió que "obviamente nos quedaríamos muy sorprendidos por el hecho de que uno de nuestros pilotos hubiera bebido estando de servicio", lo que está prohibido, pero aclaró que expertos estadounidenses realizarán estudios complementarios para confirmar o desechar el primer informe. El dato podría ser lapidario en los juicios que afrontará la empresa por parte de los familiares de las víctimas. Una sola familia –el matrimonio murió y la hija sobrevivió– reclama una indemnización de mil millones de dólares.

"La aviación civil norteamericana (FAA) anunció a American Airlines que las pruebas efectuadas por los responsables colombianos (...) revelaron la presencia de alcohol en los restos del comandante de a bordo" del Boeing 757, Nicholas Tafuri, de 57 años, quien murió en el accidente. Bob Baker, vicepresidente ejecutivo de la compañía de aviación, aclaró que "hasta que se lleven a cabo más pruebas, no puede establecerse si la presencia de alcohol es el resultado de su consumo o de los procesos químicos naturales que siguen a la muerte causada por una lesión de un golpe traumático".

Los equipos de rescate demoraron tres días en rescatar el cuerpo de Tafuri y esa circunstancia, en una región montañosa de clima tropical, abre la posibilidad de "procesos químicos naturales" que producen alcohol en el cuerpo, aseguró un ejecutivo de la firma que pidió reserva de su nombre. El análisis realizado en el cadáver del copiloto, Donnie Williams, de 39 años, no arrojó la presencia de alcohol, pero en su caso el cuerpo fue hallado con mayor rapidez "lo cual impidió su descomposición", explicó el vocero para fundamentar la hipótesis.

Otras informaciones indicaron que la falta de entendimiento entre los controladores colombianos del aeropuerto de Cali y la tripulación del avión de American Airlines fue la causa del accidente y no descartaron que el alcohol haya incidido negativamente. Dave Bates, responsable de prensa de la asociación de pilotos de la empresa, afirmó que la posición del sindicato es la de "esperar hasta que la investigación oficial sea terminada, pero no existe razón para dudar las credibilidad de los miembros de la entidad que volaban a Colombia todos los días".

En Bogotá, la Asociación Colombiana de Controladores Aéreos calificó de "irresponsables" las acusaciones de dos pilotos norteamericanos que atribuyeron a los responsables colombianos de tráfico aéreo la falla que determinó el accidente. Esta versión, publicada por el *Miami Herald*, sostuvo que los colombianos orientaron erróneamente a los pilotos del avión y que esa deficiencia provocó el desastre.

"No había motivos para que este avión se estrellara", afirmó por su parte el abogado Howard Shafran, quien patrocina una demanda para el pago de 500 mil dólares como indemnización por la muerte de Benjamín y Mercedes Ramírez, un matrimonio colombiano que vivía en Kansas City. La pareja murió en el accidente. Shafran lleva adelante otra querella por una suma igual, en concepto de resarcimiento por los daños psíquicos y físicos sufridos por Mercedes Liliana Ramírez, de 21, hija del matrimonio. La joven es una de las cuatro personas sobrevivientes. Shafran recordó que el Boeing 575 se desvió casi 21 kilómetros de su ruta y chocó contra una montaña porque "no siguió los procedimientos apropiados".

CASO CARRASCO

Micrófonos del Ejército

La inteligencia del Ejército "colocó micrófonos en la habitación donde estaba detenido e incomunicado el sargento (Carlos Ricardo) Sánchez", como parte de la investigación del asesinato de Omar Carrasco. El dato fue aportado al Tribunal Oral de Neuquén por el teniente coronel Rodolfo Terrado, ex jefe del Regimiento de Infantería de Montaña 10 de Covunco, donde estuvo preso Sánchez. El testigo declaró que supo de los micrófonos ocultos porque "me informaron que iban a colocarlos" y precisó que la notificación le fue hecha "por el teniente coronel (Eduardo Víctor) Jordán o el teniente coronel (Raúl Ernesto) José".

Jordán, jefe del Destacamento de Inteligencia 163 de Neuquén, y José, juez de instrucción militar, están acusados de intentar coimear y de amenazar a testigos para que acusaran del crimen al subteniente Ignacio Canevaro y a los ex conscriptos Cristian Suárez y Víctor Salazar. Terrado opinó que la inteligencia militar trataba de "determinar quiénes fueron los autores del homicidio" de Carrasco. Sostuvo que "semejante despliegue de personal de inteligencia era excesivo para investigar el presunto delito de abuso de autoridad".

Con sus dichos, Terrado rechazó lo declarado por escrito por José, por Jordán y por el propio titular del Ejército, teniente general Martín Balza. Según la versión oficial, José y Jordán investigaron el "abuso de autoridad" cometido por Canevaro y Sánchez al bailar durante tres horas a los soldados el 6 de marzo de 1994 y no el asesinato de Carrasco.

Ante una pregunta, Terrado dio su "opinión personal" sobre cómo ocurrieron los hechos. "En un primer momento se produjo el crimen y el cadáver es ocultado dentro del cuartel. Después hay un segundo momento en que el cadáver aparece. Aprecio que los que lo encuentran desconocen la identidad de los autores." Consideró "poco probable" que el cuerpo haya podido ser ocultado durante un mes sin que tuviera conocimiento del hecho el teniente coronel Guillermo With, ex titular del Grupo de Artillería 161 donde se produjo el crimen.



Página/12, el país a diario", editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77, Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203/7204/7206/7208/7209/2322/2323/2324. Publicidad: Belgrano 677 -Tel.: 342-6009 (líneas rotativas).

Página/12

Impresión: Talleres Gráficos Color Papel., Erézcano 3158, Capital Federal, Color Papel Impresiones S.A., Erézcano 3158, Capital. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7208/7209. Servicios de NA, TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", "The New York Times Magazine", "Interview", Prensa Latina, Reuter y ALASEI.

Accidentes por año

	1994	1995
Muertos por año	9.120	10.029
Muertos diarios	25	27
Heridos graves	13.505	13.140.
Accidentes graves	7.371	8.541

Accidentes según vehículos
(En porcentaje)

	1994	1995
Autos	55	55
Camiones	15	15
Omnibus	11	11
Motos	9	9
Trenes	6	6
Bicicletas	4	4

Accidentes según edades
(en porcentajes)

	1994	1995
17 a 30 años	49	51
31 a 45 años	31	29
46 a 60 años	15	15
Más de 60 años	5	5

PESE A LA PREVENCION, LOS ACCIDENTES AUMENTAN

Un país de autos chocadores

Aunque en 1995 se habló como pocas veces antes de las medidas de prevención para los accidentes, las víctimas fatales no sólo no disminuyeron sino que aumentaron: en 1995 hubo 10 por ciento más de muertes en accidentes que en 1994. Se registraron 1500 muertes por cada millón de vehículos en circulación; en comparación, la proporción en Suecia es de 141. Según los especialistas, con el aumento de potencia de los automóviles los conductores tienen cada vez menos control.

Alejandro Amdan



En 1995 hubo un 10 por ciento más de víctimas de accidentes que en 1994.
Los conductores tienen cada vez menos dominio de la potencia que les ofrece el vehículo.

Pese a que en 1995 fue sancionada la Ley de Tránsito y los temas viales tuvieron una amplia difusión, las víctimas fatales en accidentes de tránsito no sólo no bajaron, sino que aumentaron en relación con 1994: en promedio, el año pasado murieron 27 personas por día, cuando el índice del año anterior fue de 25. El '95, además de confirmar la tendencia alcista de los últimos tiempos en materia de accidentes viales, quedará en la historia como el año en el que aumentó notoriamente un particular estilo de accidentes: el de los vehículos que se suben a las veredas y atropellan cuanto se les cruza en el camino, incluidos los peatones. Los especialistas explican que con el aumento de la potencia de los autos, los conductores cada vez tienen menos dominio de los vehículos. Según Alberto Silveira, de la Asociación Luchemos por la Vida, el año pasado se registraron 1500 muertes por cada millón de vehículos en circulación. En comparación, la proporción en Suecia es de 141, en Estados Unidos 210, en Holanda 180 y en Italia 230.

El total de fallecidos trepó en 1995 a 10.029, diez por ciento más que en el '94. La provincia de Buenos Aires, sin el conurbano, resultó el área más comprometida: el número fatídico fue allí de nueve muertes diarias.

La franja de edad más involucrada es la comprendida entre los 17 a 30 años. Mientras en 1994 el porcentaje de participación de esas edades en los siniestros fue del 49 por ciento, el año pasado llegó al 51. Los datos fueron elaborados por el Instituto de Seguridad y Educación Vial (ISEV) basándose en un relevamiento nacional.

"El principal problema que existe en el país es que no hay un programa constante de difusión de lo que pide la ley al usuario de la vía pública", explicó Eduardo Bertotti, director del ISEV. De hecho, en 1995 no hubo campañas oficiales de prevención en temas viales. "La ley de Tránsito, que fue sancionada en enero –destacó–, recién fue reglamentada en diciembre, con lo que no tuvo incidencia en la conducta de los automovilistas."

Bertotti resaltó que uno de los datos más preocupantes registrado el año pasado es el aumento en el porcentaje de muertos en relación con heridos graves en el total de los accidentes: si bien el índice de víctimas fatales aumentó, los heridos graves disminuyeron de 13.505 en 1994 a 13.140 en 1995. "Esto significa que los conductores tienen cada vez menos dominio de la potencia que les ofrece el vehículo. La velocidad que puede desarrollar un auto no se adecua a la circunstancia de tiempo y lugar", señaló. Como ejemplo, mencionó la esquina de Coronel Díaz y Santa Fe, donde "anteriormente nunca se produjeron muertes y el año pasado hubo varias".

Otra de las novedades que trajo 1995 en materia de accidentes fue el atropello de peatones en las veredas. Si bien las embestidas a peatones representaron, como el año anterior, el 25 por ciento del total de siniestros, aumentó la proporción de autos o colectivos que se suben a las veredas y terminan encima de la gente.

Alberto Silveira destacó que "la falta de controles para hacer cumplir la nueva ley es un factor importante para el aumento de los accidentes. La gente sabe que nadie la vigila y hace lo que se le da la gana". El especialista estimó que "se podrían evitar unas 1.500 muertes por año con sólo hacer cumplir la exigencia de circular con el cinturón de seguridad".

En tanto, Daniel Alumni, titular de la Comisión Nacional Area Metropolitana (CONAMBA), que regula el tránsito en esa área, reveló que las pérdidas en el país a lo largo de un año equivalen al 1,5 por ciento del PBI, es decir, unos 4.800 millones.

Impuesto que baja

Bajará el impuesto automotor en la Capital Federal, según anunció ayer el intendente Jorge Domínguez. La rebaja será de entre el 10 y el 12 por ciento y empezará a regir con las facturas que vencen en febrero. Domínguez explicó que la baja será "según los modelos y en función de la disminución de los precios de los autos usados durante 1995". El mercado de usados viene en picada desde que el Gobierno implementó un régimen especial para la industria automotriz que incrementó la venta de autos nuevos entre 1992 y 1994.

Vino adulterado

Tres empleados del Instituto Nacional de Vitivinicultura serán enjuiciados por la muerte de 25 personas con vino adulterado en 1993, en la causa que también involucra a cinco miembros de las bodegas donde se elaboró la bebida en San Juan. Claudio Maurín, Vicente Pavía y María Hidalgo fueron imputados por haber autorizado la habilitación del vino trucho con el que se intoxicaron más de cien personas en distintos puntos del país.

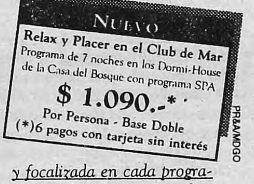
Visas a EE.UU.

La Embajada de Estados Unidos comenzó ayer a repartir las visas a las personas que las tramitaron en forma particular antes del 18 de diciembre, cuando comenzó el paro parcial de la administración pública en ese país. Quienes lo hicieron a través de gestores o agencias de viaje deberán esperar "hasta nuevo aviso", aunque sí podrán retirar sus pasaportes, según se informó en la representación diplomática.

Colimba forzosa

Un aborigen guaraní de nacionalidad argentina y de 17 años de edad, que había cruzado a Paraguay en busca de trabajo, denunció que fue obligado allí a hacer cuatro meses del servicio militar. El adolescente logró huir mientras sus captores festejaban la llegada del Año Nuevo y regresó a la Argentina ayudado por un canoero.

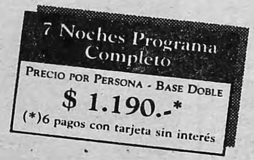




PRAMDGO

Ahora usted puede disfrutar de la TALASOTERAPIA en un auténtico SPA de Mar. **Programas de Stress, Obesidad y Antiage diseñados por el Dr. Antonio C. Minuzzi** y supervisados por el staff técnico del SPA de Mar.

Los programas incluyen 7 días de alojamiento, chequeo y control médico, dieta personalizada y focalizada en cada programa con los desayunos, almuerzos, comidas y colaciones intermedias, 8 tratamientos estéticos y 14 hidroterapéuticos, actividad de gimnasia especializada y recreación.



MANANTIALES



SPA DE MAR
Mar del Plata
Reservas en Capital:
Tel.: 345-1580/1534
FAX: 345-4144

MAR DEL PLATA '96
CAMBIE LA CARA DE SUS VACACIONES



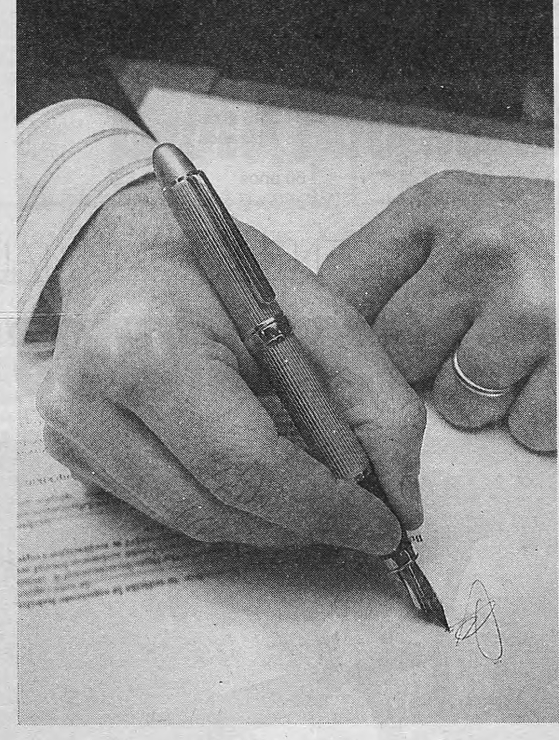
Consulte a su agente de viajes.



Torres de
MANANTIALES
Apart Hotel, Spa & Club de Mar • Mar del Plata
Entérese de los beneficios-Tel.:(01)372-9260/9360-Fax:(01)476-3524
Mar del Plata-Tel.:(023)86-1999/2222-Fax:(023)51-8789

P.T.F. $ 504.- T.E.A. 9,73 %

La población de El Bolsón debía juntar firmas del 10 por ciento del padrón.
Finalmente triunfaron y los terrenos no fueron vendidos.



La población de El Bolsón se convirtió en pionera en el uso de un mecanismo contemplado en la nueva Constitución. Los vecinos rechazaban la cesión de un terreno público a una empresa privada y a través de una "iniciativa popular" presentaron un proyecto con el aval de un diez por ciento del padrón para impugnar la iniciativa. El recurso puede ser utilizado por todo el país para oponerse a iniciativas locales.

Cómo El Bolsón ganó juntando firmas

(*Por Eduardo Videla*) Un inusual mecanismo, contemplado en la flamante Constitución nacional, fue implementado con éxito por la población de la localidad de El Bolsón, en Río Negro. Los vecinos rechazaron la cesión de un terreno público a una empresa privada, como parte de pago de una deuda, a través de una "iniciativa popular", un recurso contemplado por la Carta Orgánica de ese municipio y por el artículo 39 de la nueva Constitución, que permite a los ciudadanos presentar un proyecto con el aval de un porcentaje del padrón electoral. Pero el Concejo Deliberante de El Bolsón votó en contra de la propuesta vecinal. Entonces, el movimiento popular creció: la gente comenzó a juntar firmas para lograr la convocatoria a un plebiscito que decida sobre el tema. Hasta que el mismo legislativo, con una nueva composición, aprobó el proyecto horas antes de que termine 1995. El recurso de la iniciativa popular podría ser utilizado por los porteños, por ejemplo, para presentar un proyecto que impida la demolición del edificio de Obras Públicas o disponga la reconstrucción de las obras de Roberto Burle Marx, destruidas por el intendente Jorge Domínguez.

La historia –que podría calificarse como una verdadera pueblada– se inició a fines de noviembre, cuando el municipio llamó a licitación para vender las tierras de la denominada "manzanita de la Fiesta del Lúpulo", donde todos los años se rinde homenaje a ese producto tradicional de El Bolsón. "La ganadora de la licitación fue la empresa que todos sospechábamos como destinataria predeterminada: Electrogás SA, la firma que está construyendo la red de gas natural en la ciudad", explicó el abogado Horacio Ravenna, uno de los impulsores del movimiento.

El contrato con esa empresa no fue visto con buenos ojos por la gente de El Bolsón: El municipio asumió el riesgo de la cobranza del servicio, que al principio le correspondía a la empresa, y debido al bajo índice de recaudación, la comuna se vio envuelta en un grave problema financiero.

Las sospechas sobre la transparencia de la venta del terreno –que iba a ser abonado con pagarés emitidos por la propia comuna– derivaron en una autoconvocatoria de la población. Los vecinos se basaron en el artículo 39 de la nueva Constitución y en la Carta Orgánica municipal de El Bolsón, según la cual debían reunir la adhesión del 10 por ciento de los ciudadanos empadronados para respaldar un proyecto de ordenanza. En una semana, los impulsores de la iniciativa superaron todas las expectativas: reunieron 1500 firmas, casi el 20 por ciento del padrón.

De esa forma, llegó al Concejo el proyecto que anulaba la venta y declaraba el terreno como "bien de dominio público". Los concejales, sin embargo, lo rechazaron por unanimidad. A partir de entonces se abrieron dos caminos: La misma Carta Orgánica establece que para sostener el proyecto debe reunirse la adhesión del 25 por ciento del padrón, para que el Concejo convoque a un referéndum popular y el electorado se expida sobre el tema; la otra vía consistía en presentar un recurso de reconsideración ante el mismo Concejo.

El movimiento popular generó un clima político que nunca se vivió en El Bolsón. El nerviosismo era tal que, cuando los vecinos habían reunido alrededor de 2000 firmas –muy cerca del 25 por ciento–, el ex concejal Víctor de la Vega (PJ) –que terminó su mandato el 10 de diciembre– agredió a un jubilado que juntaba firmas y rompió el libro donde se registraban las adhesiones. El escándalo se frenó a tiempo: Los concejales que asumieron el 10 de diciembre revocaron la decisión de sus antecesores y les dieron la razón a los vecinos. En la última sesión del año, los ediles anunciaron, entre los aplausos de la gente, que la Manzanita de la Fiesta del Lúpulo no podrá ser vendida y que el predio se declaraba de "utilidad pública".

Cómo se haría en la Capital

Según la Constitución sancionada en 1994, los ciudadanos tienen el derecho de presentar proyectos de ley a través del mecanismo denominado "iniciativa popular". La propia Carta Magna, en su artículo 39, dice que no se podrá exigir más del tres por ciento del padrón electoral nacional.

Para que esa norma sea aplicable a temas de la ciudad de Buenos Aires, habría que esperar que la futura Asamblea Estatuyente reglamente sus alcances en el ámbito porteño. De todas formas, "la norma se puede aplicar, porque la omisión de reglamentación no puede privar a los ciudadanos de un derecho", opinó Raúl Zaffaroni, director del Departamento de Derecho Penal de la UBA.

Al margen de lo dispuesto por la Constitución, los porteños ya cuentan con un mecanismo similar, no para presentar proyectos sino para convocar a un plebiscito. La norma está en vigencia desde enero de 1995, cuando el Concejo Deliberante aprobó el proyecto del radical Miguel Salvatori: reuniendo 50.000 firmas (el dos por ciento del padrón) los vecinos pueden llamar a una consulta popular para que se decida sobre un determinado tema. La misma ordenanza prevé que con el 0,5 por ciento del padrón de la ciudad o de un barrio, los vecinos tienen el derecho de interpelar al jefe comunal. La norma no le resultó simpática al intendente Jorge Domínguez, que nunca la reglamentó, e ignoró el único petitorio presentado hasta ahora, en agosto último, por vecinos del barrio de Caballito.

CIENTIFICOS INGLESES

EL SOL

Un estudio del prestigioso Consejo Nacional para la Protección Radiológica de Gran Bretaña advierte que las cremas protectoras para el sol no reducen las posibilidades de contraer la variante más grave del cáncer de piel, el melanoma. Incluso pueden ser contraproducentes porque, confiada, la gente se expone durante más tiempo al sol.

Página/12 EN G.BRETAÑA

(*Por Marcelo Justo, desde Londres*) Las lociones y cremas protectoras no reducen las posibilidades de contraer la variante más grave del cáncer de piel, el melanoma, y en cambio podrían contribuir a desarrollar la enfermedad. "Rayos Ultravioletas y Salud", una investigación de más de dos años en el tema realizada por el prestigioso Consejo Nacional para la Protección Radiológica de Gran Bretaña advierte contra la complacencia a la hora de tomar sol en el verano basada en la supuesta protección de las cremas solares. "Estas cremas protegen contra las quemaduras pero no contra el melanoma. Sólo las cremas que bloquean por completo la acción del sol son seguras", señaló a *Página/12* uno de los autores de la investigación, el doctor Colin Driscoll, quien alertó contra la doble acción que prometen la mayoría de las cremas: protectora y bronceadora. "El gran mito es que existe un bronceado sano y seguro –dijo a *Página/12*–. Lo cierto es que el bronceado no es un signo de salud sino una señal de enfermedad: indica un mecanismo de defensa de la piel para protegerse de la acción del sol."

Las cremas protegen contra la acción de los rayos ultravioletas B que causan las quemaduras reduciendo el peligro de contraer otras formas de cáncer de piel, pero son inoperantes ante los rayos ultravioletas A, que tienen una penetración más profunda en la piel y que según las últimas investigaciones biológicas y epidemiológicas serían el factor del espectro solar que causa el melanoma maligno.

"Por el momento no hay certeza respecto de qué parte del espectro solar causa el melanoma, de ahí la acción contraproducente que pueden tener las cremas al exponer a la gente por más tiempo a partes del espectro solar para las que no ofrecen protección", señala Driscoll, quien apunta a una combinación de factores genéticos y de exposición al sol como causantes del melanoma. "Se trata de un delicado equilibrio entre ambos factores. El tipo de piel, los lunares, incluso el color de pelo, indican predisposiciones genéticas", añade Driscoll. La mayoría de la gente puede tomar sol sin correr riesgos siempre que lo haga con moderación, pero ciertos tipos, muy evidentes en el norte de Europa, de piel muy blanca y pelirrojos, por ejemplo, pueden quedar seriamente afectados por una mayor exposición al sol. En las últimas décadas el porcentaje de casos de melanoma maligno se ha duplicado en Gran Bretaña llegando a los 40 mil anuales con una mortandad de 1800 al año.

Un obvio riesgo adicional es la ignorancia que existe entre la gente sobre la acción de las cremas solares. Un informe publicado el año pasado por las autoridades sanitarias británicas indicó que la mitad de la población intenta broncearse cada verano usando cremas solares pero que sólo una de cada cinco personas comprende el significado del término que las define, el "Factor de protección solar". El número indica la protección contra los rayos ultravioletas B, pero no informa sobre la acción contra los A: un "factor 8" señala que una persona que normalmente se quema a los 10 minutos de estar al sol ampliará 8



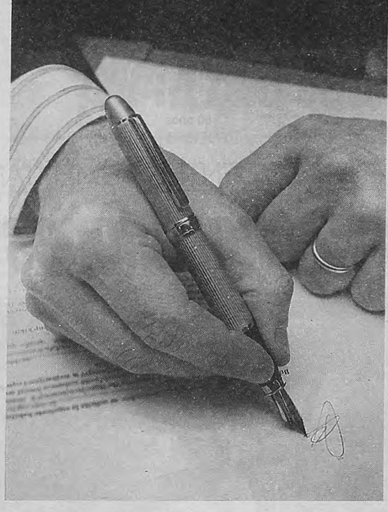
1995

Los rayo
nunca en 19
Oficina Brit
ra promedic
año pasado
a registrarse
analizar los
taciones me
cina llegó a
promedio c
tígrados
prome
Otr
God
Yo
p

está ligado
do de carbo
de hidrocarb
cia que com
vo su máxim

La población de El Bolsón debía juntar firmas del 10 por ciento del padrón.

Finalmente triunfaron y los terrenos no fueron vendidos.



La población de El Bolsón se convirtió en pionera en el uso de un mecanismo contemplado en la nueva Constitución. Los vecinos rechazaban la cesión de un terreno público a una empresa privada y a través de una "iniciativa popular" presentaron un proyecto con el aval de un diez por ciento del padrón para impugnar la iniciativa. El recurso puede ser utilizado por todo el país para oponerse a iniciativas locales.

Cómo El Bolsón ganó juntando firmas

(*Por Eduardo Videla*) Un inusual mecanismo, contemplado en la flamante Constitución nacional, fue implementado con éxito por la población de la localidad de El Bolsón, en Río Negro. Los vecinos rechazaron la cesión de un terreno público a una empresa privada, como parte de pago de una deuda, a través de una "iniciativa popular", un recurso contemplado por la Carta Orgánica de ese municipio y por el artículo 39 de la nueva Constitución, que permite a los ciudadanos presentar un proyecto con el aval de un porcentaje del padrón electoral. Pero el Concejo Deliberante de El Bolsón votó en contra de la propuesta vecinal. Entonces, el movimiento popular creció: la gente comenzó a juntar firmas para lograr la convocatoria a un plebiscito que decida sobre el tema. Hasta que el mismo legislativo, con una nueva composición, aprobó el proyecto horas antes de que termine 1995. El recurso de la iniciativa popular podría ser utilizado por los porteños, por ejemplo, para presentar un proyecto que impida la demolición del edificio de Obras Públicas o disponga la reconstrucción de las obras de Roberto Burle Marx, destruidas por el intendente Jorge Domínguez.

La historia –que podría calificarse como una verdadera pueblada– se inició a fines de noviembre, cuando el municipio llamó a licitación para vender las tierras de la denominada "manzanita de la Fiesta del Lúpulo", donde todos los años se rinde homenaje a ese producto tradicional de El Bolsón. "La ganadora de la licitación fue la empresa que todos sospechábamos como destinataria predeterminada: Electrogás SA, la firma que está construyendo la red de gas natural en la ciudad", explicó el abogado Horacio Ravenna, uno de los impulsores del movimiento.

El contrato con esa empresa no fue visto con buenos ojos por la gente de El Bolsón: El municipio asumió el riesgo de la cobranza del servicio, que al principio le correspondía a la empresa, y debido al bajo índice de recaudación, la comuna se vio envuelta en un grave problema financiero.

Las sospechas sobre la transparencia de la venta del terreno –que iba a ser abonado con pagarés emitidos por la propia comuna– derivaron en una autoconvocatoria de la población. Los vecinos se basaron en el artículo 39 de la nueva Constitución y en la Carta Orgánica municipal de El Bolsón, según la cual debían reunir la adhesión del 10 por ciento de los ciudadanos empadronados para respaldar un proyecto de ordenanza. En una semana, los impulsores de la iniciativa superaron todas las expectativas: reunieron 1500 firmas, casi el 20 por ciento del padrón.

De esa forma, llegó al Concejo el proyecto que anulaba la venta y declaraba el terreno como "bien de dominio público". Los concejales, sin embargo, lo rechazaron por unanimidad. A partir de entonces se abrieron dos caminos: La misma Carta Orgánica establece que para sostener el proyecto debe reunirse la adhesión del 25 por ciento del padrón, para que el Concejo convoque a un referéndum popular y el electorado se expida sobre el tema; la otra vía consistía en presentar un recurso de reconsideración ante el mismo Concejo.

El movimiento popular generó un clima político que nunca se vivió en El Bolsón. El nerviosismo era tal que, cuando los vecinos habían reunido alrededor de 2000 firmas –muy cerca del 25 por ciento–, el ex concejal Víctor de la Vega (PJ) –que terminó su mandato el 10 de diciembre– agredió a un jubilado que juntaba firmas y rompió el libro donde se registraban las adhesiones. El escándalo se frenó a tiempo: Los concejales que asumieron el 10 de diciembre revocaron la decisión de sus antecesores y les dieron la razón a los vecinos. En la última sesión del año, los ediles anunciaron, entre los aplausos de la gente, que la Manzanita de la Fiesta del Lúpulo no podrá ser vendida y que el predio se declaraba de "utilidad pública".

Cómo se haría en la Capital

Según la Constitución sancionada en 1994, los ciudadanos tienen el derecho de presentar proyectos de ley a través del mecanismo denominado "iniciativa popular". La propia Carta Magna, en su artículo 39, dice que no se podrá exigir más del tres por ciento del padrón electoral nacional.

Para que esa norma sea aplicable a temas de la ciudad de Buenos Aires, habría que esperar que la futura Asamblea Estatuyente reglamente sus alcances en el ámbito porteño. De todas formas, "la norma se puede aplicar, porque la omisión de reglamentación no puede privar a los ciudadanos de un derecho", opinó Raúl Zaffaroni, director del Departamento de Derecho Penal de la UBA.

Al margen de lo dispuesto por la Constitución, los porteños ya cuentan con un mecanismo similar, no para presentar proyectos sino para convocar a un plebiscito. La norma está en vigencia desde enero de 1995, cuando el Concejo Deliberante aprobó el proyecto del radical Miguel Salvatori: reuniendo 50.000 firmas (el dos por ciento del padrón) los vecinos pueden llamar a una consulta popular para que se decida sobre un determinado tema. La misma ordenanza prevé que con el 0,5 por ciento del padrón de la ciudad o de un barrio, los vecinos tienen el derecho de interpelar al jefe comunal. La norma no le resultó simpática al intendente Jorge Domínguez, que nunca la reglamentó, e ignoró el único petitorio presentado hasta ahora, en agosto último, por vecinos del barrio de Caballito.

CIENTIFICOS INGLESES ALERTAN SOBRE LAS CREMAS BRONCEADORAS

El sol que no se filtra

Un estudio del prestigioso Consejo Nacional para la Protección Radiológica de Gran Bretaña advierte que las cremas protectoras para el sol no reducen las posibilidades de contraer la variante más grave del cáncer de piel, el melanoma. Incluso pueden ser contraproducentes porque, confiada, la gente se expone durante más tiempo al sol.

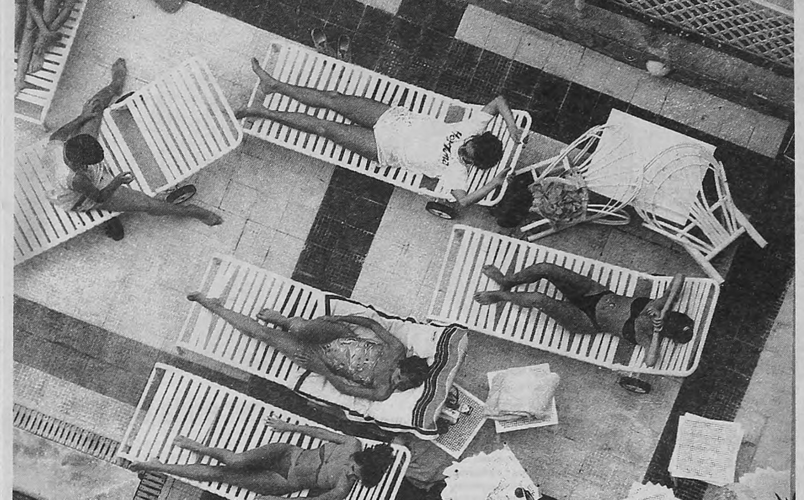
Página/12 EN G.BRETAÑA

(*Por Marcelo Justo, desde Londres*) Las lociones y cremas protectoras no reducen las posibilidades de contraer la variante más grave del cáncer de piel, el melanoma, y en cambio podrían contribuir a desarrollar la enfermedad. "Rayos Ultravioletas y Salud", una investigación de más de dos años en el tema realizada por el prestigioso Consejo Nacional para la Protección Radiológica de Gran Bretaña advierte contra la complacencia a la hora de tomar sol en el verano basada en la supuesta protección de las cremas solares. "Estas cremas protegen contra las quemaduras pero no contra el melanoma. Sólo las cremas que bloquean por completo la acción del sol son seguras", señaló a *Página/12* uno de los autores de la investigación, el doctor Colin Driscoll, quien alertó contra la doble acción que prometen la mayoría de las cremas: protectora y bronceadora. "El gran mito es que existe un bronceado sano y seguro –dijo a *Página/12*–. Lo cierto es que el bronceado no es un signo de salud sino una señal de enfermedad: indica un mecanismo de defensa de la piel para protegerse de la acción del sol."

Las cremas protegen contra la acción de los rayos ultravioletas B que causan las quemaduras reduciendo el peligro de contraer otras formas de cáncer de piel, pero son inoperantes ante los rayos ultravioletas A, que tienen una penetración más profunda en la piel y que según las últimas investigaciones biológicas y epidemiológicas serían el factor del espectro solar que causa el melanoma maligno.

"Por el momento no hay certeza respecto de qué parte del espectro solar causa el melanoma, de ahí la acción contraproducente que pueden tener las cremas al exponer a la gente por más tiempo a partes del espectro solar para las que no ofrecen protección", señala Driscoll, quien apunta a una combinación de factores genéticos y de exposición al sol como causantes del melanoma. "Se trata de un delicado equilibrio entre ambos factores. El tipo de piel, los lunares, incluso el color de pelo, indican predisposiciones genéticas", añade Driscoll. La mayoría de la gente puede tomar sol sin correr riesgos siempre que lo haga con moderación, pero ciertos tipos, muy evidentes en el norte de Europa, de piel muy blanca y pelirrojos, por ejemplo, pueden quedar seriamente afectados por una mayor exposición al sol. En las últimas décadas el porcentaje de casos de melanoma maligno se ha duplicado en Gran Bretaña llegando a los 40 mil anuales con una mortandad de 1800 al año.

Un obvio riesgo adicional es la ignorancia que existe entre la gente sobre la acción de las cremas solares. Un informe publicado el año pasado por las autoridades sanitarias británicas indicó que la mitad de la población intenta broncearse cada verano usando cremas solares pero que sólo una de cada cinco personas comprende el significado del término que las define, el "Factor de protección solar". El número indica la protección contra los rayos ultravioletas B, pero no informa sobre la acción contra los A: un "factor 8" señala que una persona que normalmente se quema a los 10 minutos de estar al sol ampliará 8 veces su protección a 80 minutos. Pero el grado de protección que ofrecen las cremas no excede las dos horas y se reduce en caso de que se tomen baños. Para el Consejo Nacional para la Protección Radiológica" las cremas ocupan sólo un quinto lugar en la protección solar. En "Rayos Ultravioletas y Salud", el Consejo recomienda volver a viejos métodos espontáneos de protección: uso de sombreros y remeras, evitar las cinco horas claves en torno del mediodía y usar las cremas para las zonas que no quedan protegidas. El informe alerta también contra el uso de las camas y lámparas solares, al que considera como de "alta probabilidad de riesgo".



Factores truchos

(*Por M. J., desde Londres*) Un problema adicional de las cremas protectoras se relaciona con la fiabilidad del producto. Una reciente investigación del dominical *Sunday Times* demostró que la mayoría de las cremas protectoras se atribuían un factor diferente al que realmente tenían. Según el dominical, algunas cremas protectoras se atribuían hasta un 75% de protección mayor al que realmente suministraban. Entre las marcas más conocidas se hallaba AmbreSolaire, que decía ofrecer una protección solar 2 puntos por encima de la que realmente daba, y Suncare –de la cadena Sainsbury– que en realidad se situaba en casi 7 puntos por debajo del factor de protección que decía tener.

El fenómeno revelado por el dominical no es nuevo. En 1991 la revista de protección al consumidor *Which?* halló grandes diferencias en el grado de protección contra los rayos ultravioletas A que ofrecían marcas que decían tener el mismo Factor de Protección Solar. Curiosamente, con algunas cremas ocurría exactamente lo contrario: se atribuían un factor menor del que realmente daban. Otra variante de la AmbreSolaire ofrecía 8 cuando en realidad tenía una protección solar de 18,5, mientras que Nivea Sun anunciaba un factor 26 cuando en realidad era 36,5. La aparente contradicción se explicaría por el doble carácter de las cremas protectoras: por un lado prometen protección solar y por el otro un bronceado sano. "Este es el gran mito –insistió a **Página/12** Colin Driscoll–, no existe el bronceado sano."

1995: un calor record

Los rayos del Sol hostigaron la Tierra como nunca en 1995. De acuerdo con un estudio de la Oficina Británica de Meteorología, la temperatura promedio de la superficie terrestre registró el año pasado marcas record desde que comenzaron a registrarse las estadísticas, en 1856. Después de analizar los datos reportados por un millar de estaciones meteorológicas de todo el mundo, la oficina llegó a la conclusión de que la temperatura promedio durante 1995 fue de 14,84 grados centígrados, cuatro décimas de grado más que el promedio registrado entre 1961 y 1990.

Otra medición, realizada por el Instituto Goddard de Estudios Espaciales de Nueva York, perteneciente a la NASA, registró para el mismo año un preomedio de 15,39 grados centígrados, también ligeramente superior al récord registrado en 1990, convirtiéndose en el más alto desde que comenzaron las mediciones, en 1866. Las diferencias –según señaló el *New York Times*, que publicó los dos estudios– entran dentro del margen de error aceptable.

Según la opinión de los científicos, el recalentamiento del planeta está ligado directamente con la emisión de dióxido de carbono (CO2), producto de la combustión de hidrocarburos. Las cifras confirman la tendencia que comenzó a mediados de los '70 y que tuvo su máximo pico entre 1991 y 1995.

OPINAN LOS EXPERTOS ARGENTINOS

"La gente debe cambiar sus hábitos"

(*Por Pedro Lipcovich*) Las cremas protectoras no alcanzan para evitar los riesgos del sol, y su uso descuidado puede favorecer la predisposición al cáncer de la piel: en esto coincidieron los especialistas argentinos consultados por *Página/12*, quienes agregaron que todavía no existe entre la población una cultura de prevención del sol. La incidencia del cáncer de piel aumenta en todo el mundo, y especialmente en las latitudes del hemisferio sur correspondientes a la Argentina. El efecto perjudicial del sol se resume en un envejecimiento prematuro de la piel, que la predispone a contraer distintas formas de cáncer; este efecto es acumulativo, de modo que el exceso durante la infancia o la juventud ya no puede repararse después. "El sol dejó de ser nuestro amigo", sintetizó un especialista.

"Las cremas protectoras pueden tener un efecto paradójico –dijo a **Página/12** Fernando Stengel, presidente de la Fundación del Cáncer de Piel–: como evitan la quemadura aguda, pueden dar una falsa sensación de seguridad y hacer que uno se exponga más, ya que la quemadura es la señal de alarma que nos obliga a alejarnos del sol. Por eso lo esencial es que la gente cambie sus hábitos: hay que dejar de adorar el sol y aprender a convivir con él, lo cual no se resuelve sólo con cremas protectoras. Una regla simple es no exponerse nunca al sol cuando la sombra de uno es más corta que su altura, o sea en las horas próximas al mediodía."

"Pero en la Argentina todavía no hay una cultura de prevención del sol –observó Alberto Woscoff, profesor de dermatología en la UBA–: basta pasar a las 2 de la tarde por la Plaza Las Heras o el Obelisco para encontrarse con centenares de personas tiradas al sol. Es cierto que, por lo menos, esa gente ya tiene conciencia de que está haciendo algo que no se debe; todo el mundo sabe ya que el sol no es beneficioso como se creía, aunque esto no baste para modificar las conductas."

Otro problema en el uso de las cremas es que "su eficacia no dura más de 2 horas, y la gente no se da cuenta de que hay que reponerlas cada 2 horas", dijo Isaac Judkin, ex jefe del servicio de dermatología del Hospital Municipal de Oncología María Curie, y explicó que "los rayos ultravioletas B son los que producen la quemadura, el enrojecimiento y descamación de la piel; los ultravioletas A no queman visiblemente, pero destruyen el colágeno y la elastina de la piel, la hacen envejecer prematuramente y así facilitan la aparición del cáncer".

Los ultravioletas B son los que se reciben en las camas solares, que "son una porquería –sintetizó Judkin–: tuestan sin producir ardor, pero igualmente predisponen al cáncer". "Otro problema de las camas solares es que se incentiva su uso habitual: hay gente que va 3 veces por semana todo el año", agregó Alejandro Cordero, profesor de dermatología en la UBA.

En cuanto a las cremas protectoras en sí, bien empleadas, "no cabe duda de que su uso es bueno –dijo Cordero–, y los productos modernos protegen contra los rayos ultravioletas A y también contra los B".

"Numerosos productos modernos, llamados pantallas solares de amplio espectro, tienen protección contra los rayos ultravioletas A y B –ratificó Stengel–. Los más seguros son los que tienen más dióxido de titanio, un metal no tóxico, cuyo efecto es reflejar la radiación ultravioleta. De todos modos, ni las mejores cremas dan protección total."

En cuanto al número del factor de protección que debe elegirse, "un factor 15 es suficiente en teoría, pero la gente no se aplica la crema de manera uniforme, y por eso tendemos a recetar números más altos", dijo Stengel. "Para una piel común, un factor 15 es suficiente; para una piel muy blanca es mejor de 25 para arriba", dijo Judkin.

"En todo el mundo hay un aumento espectacular de los cánceres de piel –dijo Judkin–. En la Argentina no hay datos recientes, pero en países de latitudes similares, como Australia y Sudáfrica, las estadísticas muestran crecimiento del cáncer de piel, probablemente por la disminución de la capa de ozono. Y el daño causado por el sol que se tomó de chico ya está hecho, aunque de grande uno se cuide. Antes se creía que estar tostadito era sinónimo de salud, pero el sol dejó de ser nuestro amigo."

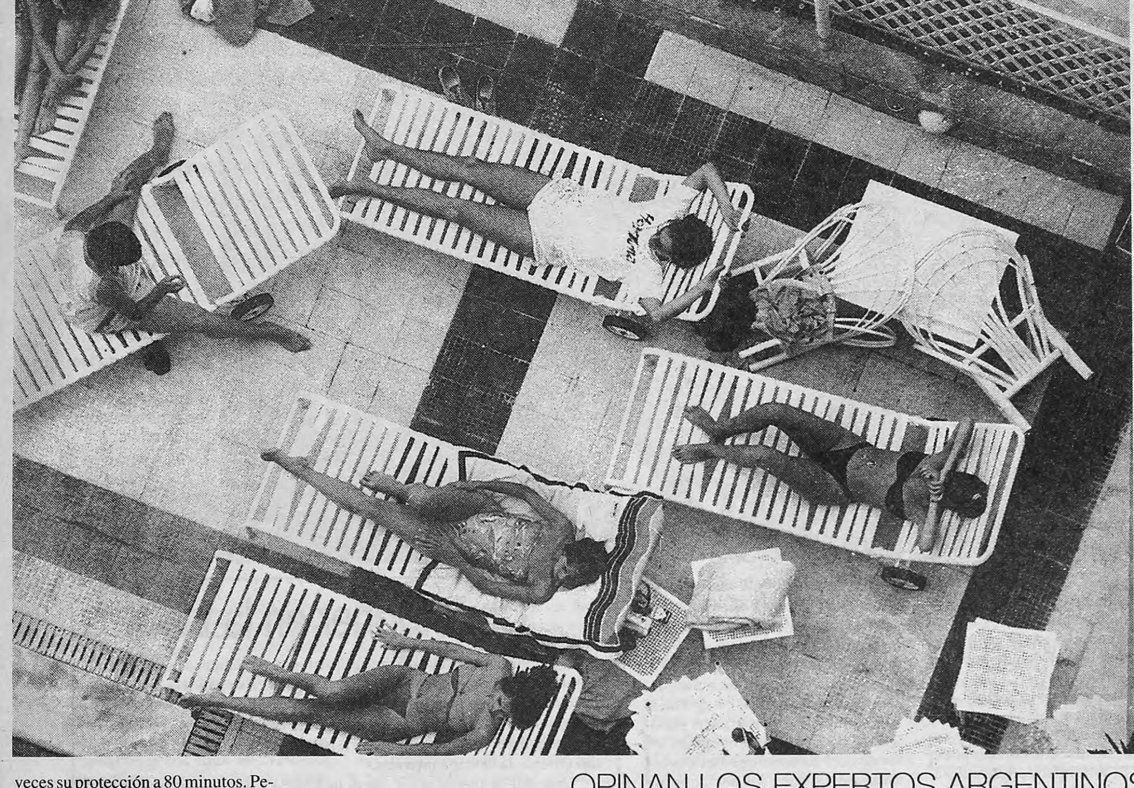
Lo que hay que hacer

- ✓ No tomar sol en las horas en que la sombra del cuerpo es más corta que la altura (habitualmente, entre las 10 y las 15).
- ✓ Si hay que permanecer al sol en ese horario, usar sombrero, camisa de manga larga y pantalones largos, de tela de trama cerrada.
- ✓ En los horarios permitidos, utilizar siempre filtro solar y volver a aplicarlo cada dos horas y después de nadar o transpirar mucho. Se recomienda un factor de protección no inferior a 15.
- ✓ No olvidarse de aplicar el filtro en días nublados.
- ✓ Las personas que trabajan al aire libre deben aplicarse el filtro solar diariamente.
- ✓ Las píldoras anticonceptivas, ciertos medicamentos y cosméticos pueden aumentar la sensibilidad al sol, en cuyo caso hay que consultar al médico.
- ✓ La arena, la nieve, el cemento y el agua reflejan más de la mitad de los rayos solares: por eso estar a la sombra no garantiza protección.
- ✓ Evitar las camas solares.
- ✓ No exponer al sol a bebés; a partir de los 6 meses pueden tomar sol muy moderadamente y con filtros solares.
- ✓ Enseñar a los chicos a protegerse del sol, ya que el daño solar se produce en cada exposición y se acumula a lo largo de la vida.

(Recomendaciones de The Skin Cancer Foundation.)

S ALERTAN SOBRE LAS CREMAS BRONCEADORAS

QUE NO SE FILTRA



veces su protección a 80 minutos. Pero el grado de protección que ofrecen las cremas no excede las dos horas y se reduce en caso de que se tomen baños. Para el Consejo Nacional para la Protección Radiológica" las cremas ocupan sólo un quinto lugar en la protección solar. En "Rayos Ultravioletas y Salud", el Consejo recomienda volver a viejos métodos espontáneos de protección: uso de sombreros y remeras, evitar las cinco horas claves en torno del mediodía y usar las cremas para las zonas que no quedan protegidas. El informe alerta también contra el uso de las camas y lámparas solares, al que considera como de "alta probabilidad de riesgo".

: un calor record

s del Sol hostigaron la Tierra como 95. De acuerdo con un estudio de la inica de Meteorología, la temperatu de la superficie terrestre registró el marcas record desde que comenzaron las estadísticas, en 1856. Después de datos reportados por un millar de es eorológicas de todo el mundo, la ofi la conclusión de que la temperatura urante 1995 fue de 14,84 grados cen cuatro décimas de grado más que el o registrado entre 1961 y 1990.

medición, realizada por el Instituto ard de Estudios Espaciales de Nueva k, perteneciente a la NASA, registró ra el mismo año un preomedio de 15,39 rados centígrados, también ligeramente superior al récord registrado en 1990, convirtiéndose en el más alto desde que comenzaron las mediciones, en 1866. Las diferencias –según señaló el *New York Times*, que publicó los dos estudios– entran dentro del margen de error aceptable.

Según la opinión de los científicos, el recalentamiento del planeta irectamente con la emisión de dióxido (CO_2), producto de la combustión uros. Las cifras confirman la tendenzó a mediados de los '70 y que tuo pico entre 1991 y 1995.

Factores truchos

(Por M. J., desde Londres) Un problema adicional de las cremas protectoras se relaciona con la fiabilidad del producto. Una reciente investigación del dominical *Sunday Times* demostró que la mayoría de las cremas protectoras se atribuían un factor diferente al que realmente tenían. Según el dominical, algunas cremas protectoras se atribuían hasta un 75% de protección mayor al que realmente suministraban. Entre las marcas más conocidas se hallaba AmbreSolaire, que decía ofrecer una protección solar 2 puntos por encima de la que realmente daba, y Suncare –de la cadena Sainsbury– que en realidad se situaba en casi 7 puntos por debajo del factor de protección que decía tener.

El fenómeno revelado por el dominical no es nuevo. En 1991 la revista de protección al consumidor *Which?* halló grandes diferencias en el grado de protección contra los rayos ultravioletas A que ofrecían marcas que decían tener el mismo Factor de Protección Solar. Curiosamente, con algunas cremas ocurría exactamente lo contrario: se atribuían un factor menor del que realmente daban. Otra variante de la AmbreSolaire ofrecía 8 cuando en realidad tenía una protección solar de 18,5, mientras que Nivea Sun anunciaba un factor 26 cuando en realidad era 36,5. La aparente contradicción se explicaría por el doble carácter de las cremas protectoras: por un lado prometen protección solar y por el otro un bronceado sano. "Este es el gran mito –insistió a **Página/12** Colin Driscoll–, no existe el bronceado sano."

OPINAN LOS EXPERTOS ARGENTINOS

"La gente debe cambiar sus hábitos"

(Por Pedro Lipcovich) **Las cremas protectoras no alcanzan para evitar los riesgos del sol, y su uso descuidado puede favorecer la predisposición al cáncer de la piel: en esto coincidieron los especialistas argentinos consultados por *Página/12*, quienes agregaron que todavía no existe entre la población una cultura de prevención del sol. La incidencia del cáncer de piel aumenta en todo el mundo, y especialmente en las latitudes del hemisferio sur correspondientes a la Argentina. El efecto perjudicial del sol se resume en un envejecimiento prematuro de la piel, que la predispone a contraer distintas formas de cáncer; este efecto es acumulativo, de modo que el exceso durante la infancia o la juventud ya no puede repararse después. "El sol dejó de ser nuestro amigo", sintetizó un especialista.**

"Las cremas protectoras pueden tener un efecto paradójico –dijo a **Página/12** Fernando Stengel, presidente de la Fundación del Cáncer de Piel–: como evitan la quemadura aguda, pueden dar una falsa sensación de seguridad y hacer que uno se exponga más, ya que la quemadura es la señal de alarma que nos obliga a alejarnos del sol. Por eso lo esencial es que la gente cambie sus hábitos: hay que dejar de adorar el sol y aprender a convivir con él, lo cual no se resuelve sólo con cremas protectoras. Una regla simple es no exponerse nunca al sol cuando la sombra de uno es más corta que su altura, o sea en las horas próximas al mediodía."

"Pero en la Argentina todavía no hay una cultura de prevención del sol –observó Alberto Woscoff, profesor de dermatología en la UBA–: basta pasar a las 2 de la tarde por la Plaza Las Heras o el Obelisco para encontrarse con centenares de personas tiradas al sol. Es cierto que, por lo menos, esa gente ya tiene conciencia de que está haciendo algo que no se debe; todo el mundo sabe ya que el sol no es beneficioso como se creía, aunque esto no baste para modificar las conductas."

Otro problema en el uso de las cremas es que "su eficacia no dura más de 2 horas, y la gente no se da cuenta de que hay que reponerlas cada 2 horas", dijo Isaac Judkin, ex jefe del servicio de dermatología del Hospital Municipal de Oncología María Curie, y explicó que "los rayos ultravioletas B son los que producen la quemadura, el enrojecimiento y descamación de la piel; los ultravioletas A no queman visiblemente, pero destruyen el colágeno y la elastina de la piel, la hacen envejecer prematuramente y así facilitan la aparición del cáncer".

Los ultravioletas B son los que se reciben en las camas solares, que "son una porquería –sintetizó Judkin–: tuestan sin producir ardor, pero igualmente predisponen al cáncer". "Otro problema de las camas solares es que se incentiva su uso habitual: hay gente que va 3 veces por semana todo el año", agregó Alejandro Cordero, profesor de dermatología en la UBA.

En cuanto a las cremas protectoras en sí, bien empleadas, "no cabe duda de que su uso es bueno –dijo Cordero–, y los productos modernos nos protegen contra los rayos ultravioletas A y también contra los B".

"Numerosos productos modernos, llamados pantallas solares de amplio espectro, tienen protección contra los rayos ultravioletas A y B –ratificó Stengel–. Los más seguros son los que tienen más dióxido de titanio, un metal no tóxico, cuyo efecto es reflejar la radiación ultravioleta. De todos modos, ni las mejores cremas dan protección total."

En cuanto al número del factor de protección que debe elegirse, "un factor 15 es suficiente en teoría, pero la gente no se aplica la crema de manera uniforme, y por eso tendemos a recetar números más altos", dijo Stengel. "Para una piel común, un factor 15 es suficiente; para una piel muy blanca es mejor de 25 para arriba", dijo Judkin.

"En todo el mundo hay un aumento espectacular de los cánceres de piel –dijo Judkin–. En la Argentina no hay datos recientes, pero en países de latitudes similares, como Australia y Sudáfrica, las estadísticas muestran crecimiento del cáncer de piel, probablemente por la disminución de la capa de ozono. Y el daño causado por el sol que se tomó de chico ya está hecho, aunque de grande uno se cuide. Antes se creía que estar tostadito era sinónimo de salud, pero el sol dejó de ser nuestro amigo."

Lo que hay que hacer

✓ No tomar sol en las horas en que la sombra del cuerpo es más corta que la altura (habitualmente, entre las 10 y las 15).

✓ Si hay que permanecer al sol en ese horario, usar sombrero, camisa de manga larga y pantalones largos, de tela de trama cerrada.

✓ En los horarios permitidos, utilizar siempre filtro solar y volver a aplicarlo cada dos horas y después de nadar o transpirar mucho. Se recomienda un factor de protección no inferior a 15.

✓ No olvidarse de aplicar el filtro en días nublados.

✓ Las personas que trabajan al aire libre deben aplicarse el filtro solar diariamente.

✓ Las píldoras anticonceptivas, ciertos medicamentos y cosméticos pueden aumentar la sensibilidad al sol, en cuyo caso hay que consultar al médico.

✓ La arena, la nieve, el cemento y el agua reflejan más de la mitad de los rayos solares: por eso estar a la sombra no garantiza protección.

✓ Evitar las camas solares.

✓ No exponer al sol a bebés; a partir de los 6 meses pueden tomar sol muy moderadamente y con filtros solares.

✓ Enseñar a los chicos a protegerse del sol, ya que el daño solar se produce en cada exposición y se acumula a lo largo de la vida.

(Recomendaciones de The Skin Cancer Foundation.)

El gobierno de EE.UU., paralizado como si fuera el Tercer Mundo

El bloqueo de la discusión del presupuesto en el Congreso impide trabajar a 200 mil empleados públicos, en tanto otros 500 mil no reciben sus sueldos. Warren Christopher no tiene plata para viajar.

(*Por José M. Calvo, desde Washington/El País*) **Después de cinco reuniones en seis días entre el presidente Clinton y los dirigentes republicanos del Congreso, la negociación presupuestaria seguía ayer sin resolverse y el cierre parcial de la administración entraba en su vigésima jornada, con consecuencias económicas y humanas difíciles de sostener por mucho tiempo. La opinión pública, cada vez más harta de la situación, sigue culpando en mayor proporción al Capitolio que a la Casa Blanca.**

El humo de la retórica no permite ver con claridad si las negociaciones que hay cada día están sirviendo para algo.

¿Cuánta distancia separa a Clinton de los jefes de filas del Partido Republicano en la discusión sobre el equilibrio presupuestario?, fue la pregunta que, una vez más, escuchó ayer Mike McCurry. Respuesta del portavoz de la Casa Blanca: "No tengo ni idea".

El presidente Clinton subraya las discrepancias entre los dos líderes republicanos al insistir en que el cierre complica el debate sobre el presupuesto.

El presidenciable Bob Dole, que se mueve a gusto en aguas moderadas, tiende a la negociación y está a favor de discutir el presupuesto con la administración abierta, una postura que ya le ha costado las críticas de su más peligroso rival en las primarias, Phil Gramm. Dole está entre la espada y la pared, porque Newt Gingrich y sus colaboradores de la Cámara condicionan la reapertura de la administración al acuerdo global presupuestario.

Clinton consideró el miércoles esta situación como "un desastre no natural nacido de una estrategia política cínica".

Los republicanos de la Cámara rechazaron ayer las acusaciones de cinismo, pero la reunión con Clinton fue suspendida "para valorar posiciones".

En la opinión publica se mantiene una imagen favorable a Clinton: un sondeo de la CBS indica que el 33 por ciento cree que el presidente tiene la culpa de lo que ocurre, frente al 44 por ciento que apunta hacia los republicanos.

La Casa Blanca tiene además un mayor índice de confianza para reducir el déficit y ocuparse de la sanidad, los grandes ejes del debate presupuestario.

En su editorial sobre el conflicto, *The New York Times* decía ayer que el Año Nuevo ha traído "el sorprendente espectáculo de dos superrivales, los señores Dole y Clinton, tratando de comportarse como adultos, mientras que los republicanos de la Cámara insisten, de manera infantil, en que la única forma de presionar al presidente es manteniendo cerrada la administración".

Los efectos del cierre parcial de la burocracia, que impide acudir al trabajo a 280.000 empleados y que mantiene sin paga a otros 580.000, empiezan a notarse.

Parques nacionales, lugares históricos, monumentos y museos públicos, salvo alguna excepción, están cerrados, con grandes perjuicios para la industria turística: los parques e instalaciones que dependen de su servicio, como la Casa Blanca, son visitados por una media de 383.000 personas cada día.

El procesamiento de préstamos hipotecarios está paralizado, igual que parte de los pagos de las pensiones de veteranos y ancianos, desempleo, estadísticas, vigilancia medioambiental y programas sociales. "Esta semana se agotarán los fondos del servicio que lleva la comida a sus casas a los ancianos impedidos", advirtió Clinton el miércoles.

En el Departamento de Estado, donde el 72 por ciento de los funcionarios está en sus casas y el resto no recibe el sueldo completo,la situación es kafkiana para la actividad exterior de la primera potencia del mundo.



La mayoría de los norteamericanos responsabiliza a los republicanos por la crisis.
En cambio creció la popularidad del presidente Bill Clinton, que arremetió contra la oposición.

Christopher en la vía

El secretario de Estado Warren Christopher y al menos otros 200 diplomáticos estadounidenses están bloqueados en su país a la espera del pago de sus boletos de avión. Pero el caso de Christopher resulta particularmente sensible, si se tiene en cuenta que es el arquitecto principal del acuerdo de paz entre Siria e Israel y debe viajar a París y Medio Oriente la semana próxima.

"Creo que la fuerza aérea nos dejará volar y que no nos pedirá que paguemos en efectivo", explicó con humildad Nicholas Burns, portavoz del Departamento de Estado, en una respuesta más parecida a la de un mandatario de un Tercer Mundo tantas veces vapuleado por este tipo de situaciones. Burns agregó que también están negociando con los hoteles de París, Jerusalén y Damasco para conseguir crédito y pagar en el futuro las habitaciones que utilizará la delegación norteamericana durante la gira de Christopher. De hecho, debido a la crisis presupuestaria, hasta ahora se ignora cuándo y quién cubrirá esas cuentas.

FRANCIA

¿Ultimo ensayo nuclear?

Francia completará el próximo mes su controvertida serie de pruebas de armas nucleares en el Pacífico Sur, según anunció ayer el presidente Jacques Chirac. Con esto, Chirac cumple con su ofrecimiento de reducir a seis las ocho pruebas planificadas originariamente, si bien el ministro de Defensa Charles Millon ha dicho que quizá sea necesaria una séptima. La actual serie de pruebas, con la que París rompió una moratoria de tres años, han causado indignación internacional y en este sentido Chirac declaró ayer: "Quiero agradecer en particular a aquellos países que han entendido el significado de nuestra acción". El mandatario francés también ratificó que en el primer semestre del año París firmará el tratado de Rarotonga que establece al Pacífico Sur como una zona libre de armas nucleares, y que aspira a que se hayan completado para el cuarto trimestre del año las negociaciones para una prohibición global de estos ensayos atómicos.

ECUADOR-ISRAEL

Adelante con los aviones

El canciller ecuatoriano Galo Leoro sostuvo ayer que no encontraba explicación para cambiar la decisión ya adoptada sobre la compra de cuatro aviones K-fir a Israel, tras recordar que la negociación cuenta con el aval de EE.UU. Leoro se reunió ayer con el embajador israelí en Quito, Medad Medina, con el propósito de analizar el tema, e insistió en que "el negocio que se ha verificado es una compraventa seria, que tenía que concretarse con la entrega de las naves en febrero próximo". En una entrevista con periodistas que le consultaban sobre versiones en el sentido de que se postergaría la entrega de las naves por presiones de Perú. país con el que Ecuador se enfrentó militarmente hace un año en una controvertida zona amazónica no del todo demarcada, Leoro sostuvo que "ésta es una conjetura que hace la prensa sobre lo que haría tal vez el gobierno de Israel". Pero versiones provenientes de Israel dieron cuenta de que ese país no demoraría las entregas, ya que EE.UU., uno de los cuatro países americanos que actualmente verifican el proceso de paz ecuatoriano-peruano, dio su aval a las ventas.

RUSIA-OTAN

Otro gruñido del oso

Rusia amenazó ayer con revisar los pactos de desarme que tiene con Occidente si la OTAN se amplía hacia el Este con la inclusión de Polonia, Hungría, la República Checa y otros países –como los Estados bálticos– que estuvieron dominados por el comunismo durante la Guerra Fría y ahora quieren la protección de la Alianza Atlántica por temor al expansionismo de su poderoso vecino. La amenaza corrió esta ves por cuenta del ministro de Defensa Pavel Grachov durante una reunión con sus homólogos William Perry de EE.UU. y Valery Shmarov de Ucrania.

BOEING 747

De Miami a La Habana, en masa

El avión de pasajeros más grande del mundo, el Boeing 747, comenzará a volar regularmente desde mañana entre Miami y La Habana como consecuencia del relajamiento de los requisitos previos que el gobierno estadounidense reclama a los cubanos aquí radicados.

Pero la decisión de la empresa de vuelos charter ABC de duplicar sus plazas hacia Cuba (ya operaba desde aquí con aviones tipo B-737 o B-727, de 120 a 150 plazas), al rentar un Jumbo a la empresa United Airlines, provocó el enojo, cuando no la furia, de sectores de exiliados en Miami.

Los anticastristas militantes no solamente denuncian que "se están llevando dólares a una dictadura", sino que además entre los cubanos que viajan a La Habana hay quienes lucran y demandan comisiones para transportar dinero o regalos a familiares o amigos de quienes no viajan.

En el último trimestre de 1995 el gobierno de Bill Clinton resolvió autorizar a los cubanos radicados en Estados Unidos a realizar hasta un viaje anual a su país de origen "por motivos humanitarios", sin que fuese necesario obtener un permiso del Tesoro por adelantado o justificar con comprobantes la situación.

Frente a ese cambio, la empresa ABC, previendo un brusco incremento de la demanda de pasajes, resolvió arrendar a United Airlines un B-747 para cubrir sus frecuencias semanales.

El avión, cuya capacidad básica permite acomodar a 393 pasajeros, fue arrendado en una configuración de solamente 300 plazas, para dar más espacio a los múltiples equipajes que los cubanos suelen llevar cuando van de visita a su tierra.

Fuentes de ABC relataron que, en promedio, cada pasajero que la empresa traslada a Cuba lleva una media docena de maletas, conteniendo regalos para sus familiares.

El equipaje es, precisamente, uno de los ingresos más interesantes de ABC, ya que mientras el costo del pasaje ida y vuelta es de 255 dólares, la empresa demanda 2 dólares por cada libra que exceda la franquicia de 44 libras (4,40 dólares por cada kilo excedente de los primeros 20).

"Alquilar los aviones de United nos cuesta un 30 por ciento más, pero si gracias a ello puedo llevar más equipaje, la rentabilidad debería aumentar", había dicho hace algunos días Vivian Mannerud, la propietaria de ABC.

Mannerud –cuya compañía venía alquilando aviones más pequeños a otra media docena de operadores– resolvió, en esta semana previa al vuelo inaugural, abandonar Miami en viaje de vacaciones, indicaron sus asistentes.

Pero mientras los ejecutivos de la empresa de charters tomaban el timón para ultimar los detalles del primer vuelo, desde el exilio cubano se redoblaron las críticas y denuncias. "Nos oponemos a esto porque la administración (del presidente Clinton) no está cumpliendo con la Ley Torricelli (relativa al reestablecimiento de la democracia en Cuba)", dijo la periodista Ninoska Pérez, portavoz de la Fundación Nacional Cubano Americana.

La Fundación Nacional Cubano Americana es uno de los grupos políticos anticastristas de mayor influencia entre los cientos de miles de exiliados y sus hijos nacidos en suelo estadounidense y en su seno alberga a los sectores más radicalizados en su oposición al gobierno de Fidel Castro.

"Hay algunos que viajan por humanidad, que llevan algún medicamento, pero hay muchos que confunden razones humanitarias y llevan cosas que no son imprescindibles. E incluso hay cubanos que viajan para hacer negocios. Eso es violatorio del embargo", dijo Pérez.

Franjo Tudjman (izq.) con el presidente bosnio Alija Izetbegovic.
La visita del presidente croata pareció un ejercicio de intimidación.



El mismo día que una fuerte presión occidental logró que las autoridades serbias de Bosnia liberaran a los rehenes musulmanes que habían capturado días atrás, la sombra de una amenaza aún más peligrosa empezó a proyectarse en la forma de la visita a Sarajevo del presidente croata Franjo Tudjman, en lo que pareció una ominosa demostración de poderío militar.

LA PAZ EN BOSNIA EXISTE AUN SOLAMENTE EN EL PAPEL

Liberan rehenes pero sube la tensión

EL PAIS de Madrid *(Por Francesc Relea, desde Sarajevo)* **Las autoridades serbias de Bosnia-Herzegovina, bajo creciente presión internacional, decidieron liberar ayer a los 16 civiles bosnios capturados los días de Navidad cuando atravesaban Ilidza, un barrio de Sarajevo aún bajo su control. Los tres primeros liberados relataron su calvario de nueve días y aseguraron haber sido golpeados repetidamente por sus captores. Uno de ellos dijo tener la nariz rota. "No pensamos volver a circular por la carretera de Ilidza (teóricamente abierta por las fuerzas de la OTAN) porque para nosotros no ofrece seguridad", dijeron.**

La decisión serbobosnia pone fin a la primera crisis de las fuerzas de la Alianza Atlántica, conocidas como IFOR, que se están desplegando en Bosnia y que ya han sido objeto de duras críticas por su pasividad en este asunto. En un intento por calmar los ánimos, el mando estadounidense en Sarajevo ordenó ayer el patrullaje de sus tropas en Ilidza, en contradicción con lo dicho por ellos mismos el día anterior. El portavoz de IFOR (fuerza militar encargada vigilar la aplicación de los acuerdos de Dayton), teniente coronel Mark Rayner, aseguró ayer que el comandante francés responsable del área alrededor de Sarajevo ha incrementado las patrullas y los convoyes en estos barrios. "Se ha decidido que sería una buena idea elevar nuestra presencia en y alrededor de Ilidza", declaró Rayner.

Por otra parte, no hay progresos significativos en la construcción de la Federación Bosnio-Croata. Una serie de acuerdos que tendrían que haber sido firmados por ambas partes aún aguardan sobre el papel. Este fue, en líneas generales, el mensaje difundido ayer por el presidente bosnio Alija Izetbegovic al término de varias horas de reuniones en Sarajevo con su homólogo croata, Franjo Tudjman.

Este escuchaba serio las palabras de Izetbegovic, a quien no contradijo. Ambos líderes sólo fueron capaces de anunciar como único acuerdo concreto la amnistía para los prisioneros bosnios y croatas de la guerra entre la Armija (ejército bosnio de mayoría musulmana) y el HVO (ejército croata de Bosnia), a excepción de aquellos que son considerados criminales de guerra, y el compromiso de intensificar los contactos entre las dos partes.

A pesar de la pompa que rodeó la visita de Tudjman a Sarajevo –la segunda que realiza a la capital bosnia desde la reconciliación entre bosnios musulmanes y croatas–, no hubo un solo detalle que demostrase que la Federación goza de buena salud. Todo lo contrario. Tudjman llegó al frente de una nutrida delegación. El trayecto desde el aeropuerto de Sarajevo al centro de la ciudad lo hizo escoltado por flamantes vehículos todoterreno con la matrícula del HVO (Consejo de Defensa Croata), el escudo croata y una pegatina con la D de Alemania. Sus fornidos guardaespaldas del HVO, no los hombres de la Armija bosnia, controlaban bien armados los accesos al Palacio Konak, sede del Imperio Austrohúngaro, residencia de Tito y actual residencia de huéspedes ilustres.

Tudjman e Izetbegovic manifestaron que habían hablado poco de la situación en Mostar, donde un verdadero muro sigue separando a croatas y musulmanes, y menos todavía del estado de cosas en Sarajevo. Difícil de creer, sobre todo esta última afirmación, si se tiene en cuenta que justo la víspera de la llegada del presidente croata, la filial de Sarajevo del partido de Tudjman (Convergencia Democrática Croata/HDZ) difundió un inesperado comunicado que echa más leña al fuego. El texto, publicado en la edición de ayer del diario *Oslobodenje*, afirma que el estatuto político de Sarajevo no ha sido resuelto con la Federación Bosnio-Croata y advierte que el HDZ "no aceptará la actual estructura política de la ciudad de Sarajevo, que ha sido impuesta a los croatas en contra de su voluntad". Y añade: "Sarajevo es tanto una ciudad croata como musulmana". Los croatas no superan los 20.000 habitantes de los 300.000 que viven en la capital bosnia, cifra inferior incluso a la de la población serbia. El HDZ exige que al menos uno de los distritos en los que se dividirá Sarajevo esté administrado exclusivamente por los croatas. Sin mencionar ningún barrio, se trata probablemente de Stup.

En otro punto, el partido de Tudjman pide que la brigada del rey Tvrtko, que pertenecía al HVO y que tras protagonizar una serie de incidentes pasó al mando central del Ejército de Bosnia-Herzegovina, vuelva a depender exclusivamente de la milicia croata. "El consejo municipal del HDZ –añade– rechaza las intenciones de imponer la autoridad en el gobierno de un solo grupo étnico de la ciudad."



Una musulmana es liberada ayer del cautiverio serbio.
La OTAN reforzó sus patrullajes en la capital bosnia.

INTERNA DIFICIL

Indios y zapatistas

Las radicales propuestas sobre autonomía y derechos generales, sustentadas por los asesores de la guerrilla zapatista, marcaron ayer el inicio formal del Foro Nacional Indígena (FNI) convocados por el Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN). Los asesores realizaron un recuento de las dos fases de la Mesa I del Diálogo de San Andrés (entre gobierno y el EZLN) sobre Cultura y Derechos Indígenas, contexto en el que reiteraron que México debe transitar por una constituyente y una nueva Constitución para dar soluciones a los problemas de los pueblos indios y las demandas zapatistas.

Según fuentes legislativas asistentes al Foro, el zapatismo "puede desaprovechar una gran oportunidad" al radicalizar sus demandas y adoptar posiciones que parecen inamovibles. Agregaron que, al parecer, "no han entendido que su posición ahora no es de confrontar con el gobierno, sino dialogar con la sociedad" de todo el país. Los asesores del EZLN, en su inmensa mayoría no indígenas, consideran –como demanda el jefe zapatista subcomandante Marcos– que la autonomía debe incluir territorialidad, así como una total independencia de los indios para darse formas de elección y gobierno.

Miembros de la Comisión de Concordia y Pacificación (Cocopa, legislativa) consideraron que el FNI parece ser una nueva edición de la Mesa I del Diálogo de San Andrés, pues los asesores han propuesto como columna vertebral la discusión de los asuntos ya discutidos por el gobierno y la guerrilla en esa instancia. Pero mencionaron que según los asesores zapatistas los resultados del FNI "enriquecerán el Diálogo de San Andrés", cuando dicho acuerdo debe estar dirigido exclusivamente al Diálogo Nacional para la Reforma del Estado, ajeno al proceso de paz de Chiapas.

Entre los propios asesores del EZLN existe confusión, pues el diputado indígena Antonio Hernández dijo que, al parecer, ha habido cambios en las propuestas, pues las de ahora "no tienen espíritu y nosotros hablamos del espíritu" de los cambios. El radicalismo expresado por la mayoría de los asesores les ganó el nombramiento de "hombres y mujeres verdaderos" por parte del comandante zapatista Tacho, pero una fuente política los calificó como "guerrilleros de la jungla de asfalto".

Los organizadores del Foro aseguran que hay más de 400 asistentes acreditados entre indígenas, asesores y "observadores" nacionales y extranjeros. Afirman que del total unos 300 son indígenas, pero en el centro cultural de El Carmen los indios son sólo unos cuantos, entre ellos 24 comandantes del EZLN.



Suiza-Croacia por la Hopman

Suiza y Croacia jugarán la final de la Copa Hopman de tenis. El equipo suizo venció a Holanda por 2-1. Croacia cayó por el mismo marcador con Sudáfrica, y Estados Unidos superó a Francia también por 2-1 empatando el primer lugar del Grupo A. Los croatas son finalistas porque superaron a los estadounidenses por tener mejor diferencia de sets. En el Grupo B, Suiza y Alemania también igualaron en puntos y se clasificaron los suizos por diferencia de sets. Martina Hingis derrotó a Iva Majoli por 6-4, 3-6, 6-1, Marc Rosset a Richard Kracijek por 6-4, 6-4 y en dobles ganaron los holandeses 6-3, 2-6 y 7-0 en el tie break.

Doble sorpresa en Doha

El venezolano Nicolás Pereira eliminó a Boris Becker y el marroquí Younes El Ayanaoaoui a Thomas Enqvist, en las dos grandes sorpresas del torneo de tenis de Doha. Pereira se impuso por 7-6 (7-4), 6-7 (4-7), 7-6 (7-5). El Ayanaoaoui ganó por 3-6, 6-3, 6-4. En los cuartos de final se enfrentarán Muster-Voinea, El Ayanaoaoui-Raoux, Larsson-Korda y Prinosil-Pereira. En el certamen de Adelaida, hoy se juegan los cuartos con Javier Frana ante Renzo Furlan y Kafelnikov-Rusedski, Holm-Damm, Black-Vacek.



Independiente ya tiene su técnico

El uruguayo Gregorio Pérez conducirá el equipo hasta diciembre. Luis Bonini y Humberto Grondona seguirán en el club.

Gregorio Pérez definió su incorporación a Independiente tras el segundo encuentro con los directivos. El miércoles, cuando llegó de Montevideo, hizo el acuerdo global con Jorge Bottaro y Pedro Iso en la AFA. Anoche, en la sede del club en avenida Mitre, terminó de sellar el acuerdo. Gregorio Pérez estará en Avellaneda hasta diciembre y no trascendieron las cifras. El entrenador volvió ayer a Montevideo y regresará definitivamente el lunes.

El profesor Luis Bonini continuará siendo el preparador físico del plantel y Humberto Grondona el ayudante de campo, cargos que ya ejercían durante la gestión de Miguel Angel López. El nuevo entrenador asumirá el lunes próximo a las 18 cuando el grupo de futbolistas realice el primer entrenamiento del año en el estadio de Avellaneda. A la sede del club llegó ayer una invitación del Barcelona ecuatoriano para que Independiente juegue un cuadrangular en Guayaquil entre el 7 y el 14 de febrero junto al anfitrión, Emelec, y posiblemente Racing.

Pérez tiene 46 años y lleva 16 años como técnico. Fue ayudante de Oscar Tabárez en la selección uruguaya que jugó el Mundial '90, pasó por Gimnasia en el '91-'92, con el que llegó a las finales de la Liguilla PreLibertadores (perdió con Vélez) y a las semifinales de la Conmebol (perdió con Olimpia por penales). En su país condujo a Defensor, Rampla, Wanderers, Central Español y en las últimas tres temporadas dirigió a Peñarol, con el que consiguió tres campeonatos.

Pérez prefirió no hablar de los posibles refuerzos pero trascendió que Federico Magallanes, el delantero zurdo y de 18 años de Peñarol, sería uno de los elegidos. También podría pedir a su compatriota Gabriel Cedrés si no se concreta el pase del volante a San Lorenzo. Cedrés, desde su país, donde pasa las vacaciones, dijo ayer que está enterado de su posible salida de River "porque leo los diarios. Sería bueno que los dirigentes pulieran los detalles conmigo". Señaló que en River está cómodo y tiene una buena situación económica, de modo que para cambiar de camiseta "debería ganar lo mismo o más".

En declaraciones radiales desde Bahamas, donde pasa sus vacaciones, Humberto Grondona confirmó que continuará siendo ayudante de campo "porque el que viene a dirigir es Pérez. Yo les había dicho a los dirigentes que era con el único con que aceptaba trabajar porque ninguno de los otros postulantes tenían más antecedentes que yo". Añadió que de Pérez tiene un buen recuerdo "porque me defendió en Uruguay casi sin conocerme cuando yo estaba pasando un momento muy difícil". Grondona dirigió a Nacional y fue rival de Pérez, que conducía a Peñarol.

El nuevo técnico rojo señaló que "es un orgullo estar en un club tan grande como Independiente y haber sido recomendado por Tabárez, con quien tengo parecidos en el estilo que pretendo, aunque cada uno con matices propios". Pérez aseguró que "sé muy bien dónde estoy pisando. Tengo clara la diferencia de dimensiones, a pesar de que yo vengo de Peñarol, que es una isla en Uruguay, pero me gustan los desafíos y aquí estoy". El flamante técnico de Independiente consideró que "se nos viene un año muy duro. Ya en abril tenemos la final de la Recopa en Japón con el gremio. Independiente es un club acostumbrado a tener éxito y trataremos de continuar en ese camino". Cuando se le recordó que sólo Nito Veiga, Miguel Santoro y Ricardo Bochini fueron los técnicos que pasaron sin ganar títulos, Pérez sonrió y dijo que "espero anotarme entre los que sí ganaron alguno, aunque que ellos no hayan ganado no quiere decir que no hayan trabajado para conseguirlo. Yo sé de la historia y de la tradición de este club y sólo espero continuar esa tradición".

Tironean de Carrario

Talleres citó a Silvio Carrario para que haga la pretemporada en el club cordobés, mientras pidió a la AFA que arbitre los medios para que Racing restituya al delantero por falta de pago del pase acordado hace unos meses. Víctor Szumik, presidente de Talleres, dijo ayer que "Racing quiere embarrar la cancha cuando lo lógico es que devuelva al jugador si no tiene dinero para pagarlo. Nosotros tuvimos que devolver a Marcelo a Gimnasia y Tiro de Salta y a Fernando Clementz a Atlético Rafaela porque no tuvimos el dinero". Szumik acusó a los directivos de Racing de dilatar el pago con la presentación de documentos, telegramas y reuniones evasivas en la AFA, para ganar tiempo y conseguir los dólares que debe a los cordobeses. Sin embargo, en Avellaneda sospechan que el interés de Talleres en recuperar a Carrario no se debe a que pretenda incorporarlo a su plantel sino negociarlo a Independiente. Hernán Basílico, directivo de Racing, aseguró que "Carrario de ningún modo puede volver a Talleres. ¿De dónde sacan que debemos 600 mil dólares? Sólo debemos tres cuotas de 87 mil y estamos juntando plata de todos lados y vamos a pagar pero hay algunos que piensan que Lalín saca la plata de la mesita de luz".

Cedrés, casi santo

Si Gabriel Cedrés acepta la oferta económica de San Lorenzo jugará esta temporada en el equipo de Héctor Veira. Anoche hubo acuerdo entre los directivos de River y los de Boedo. San Lorenzo ya había arreglado las condiciones con Torneos y Competencias, propietaria de la mitad del pase del volante y anoche consiguió que River aceptara su propuesta por el otro 50 por ciento. El medio pase fue valuado en 700.000 dólares y no trascendió la forma de pago. Cedrés dijo ayer que "me gustaría que los dirigentes de los dos clubes pulieran los detalles conmigo. Yo estoy cómodo en River y tengo una buena situación económica, así que para pasar a San Lorenzo tendría que ganar, como mínimo, lo mismo que en River". En otro orden, Alfredo Dávicce y Ramón Díaz estaban reunidos anoche para discutir la compra de un arquero. Hernán Díaz aceptó pasar al Jubilo Iwata japonés en una operación que le dejará a River una suma cercana a los 800.000 dólares. En cambio, Mariano Juan no aceptó la propuesta del Yokohama Marinos y seguirá en Núñez. Por último, el empresario Enzo Genonni dijo que hace seis meses ofreció a River a Raúl Gordillo, pero nunca tuvo respuestas.

El primer gran éxito del '96

La Nena

Esta tarde, el padre de "la nena" planea hacer el negocio de su vida...
Sólo correrá un riesgo: ¡que "la nena" se lo arruine!
La Nena, una comedia que ya se ganó el corazón de chicos y grandes.

Rodolfo Ranni y la presentación de **Valeria Britos** en La Nena.
Con María Concepción César, Marina Skell, Jorge D' Elia, y la actuación especial de Alberto Martín.
Sobre idea de Martino Libro: Diani - Di Conza

HOY 19:00

9 LIBERTAD

Tiempos viejos. Bilardo le da el pase a Diego en una práctica de selección.



"Lo hice para que los chicos sepan y no me metan en la misma bolsa que los hipócritas" dijo Maradona de sus declaraciones sobre la vinculación con la droga. Luego, adelantó que se va de vacaciones, que vuelve el 15 y que sólo participará de algunos amistosos. Carlos Bilardo le envió los planes de la pretemporada por vía de Coppola.

DIEGO Y BILARDO ADELANTAN LO QUE VIENE EN BOCA

El futuro todavía no empezó

Mientras el mundo entero parece tomar conocimiento recién ahora de la vinculación de Diego Maradona con la droga, el astro apareció en varias radios porteñas recreando el reportaje publicado por *Gente* y anunció su futuro inminente en diálogo con Radio Mitre. Maradona dijo que se irá de vacaciones a Cancún la semana próxima, estará de regreso recién el 15 de enero y recién jugará los partidos de los torneos de verano en febrero. Carlos Bilardo, quien el miércoles le había dicho a Radio Continental que esperaba a Maradona el lunes a las 9.30 en la Bombonera para comenzar el trabajo de 1996, señaló ayer que Maradona sólo tiene obligación de estar "en las charlas técnicas y los partidos".

Maradona, quien permanece en Punta del Este, partirá después de este fin de semana a Cancún con su esposa y sus hijas. Allí, curiosamente, coincidirá con las vacaciones del ministro Domingo Cavallo. El futbolista negó que pueda jugar el partido del día 16 ante el Ferencvaros que abriría la "era Bilardo". "Yo no juego este partido porque estoy volviendo el 15 de Cancún y estaré el 16 para presentarme y entrenar. Casi seguro que no voy a jugar todos los partidos. Jugaré alguno para agarrar ritmo, sentir el perfume de la hinchada de Boca y nada más", aseguró y anunció que este año "voy a pensar solamente en el campeonato, no en los amistosos".

Maradona insistió en que Boca debe reforzarse pero esta vez, en vez de comparar a Mauricio Macri con el cartonero Báez, prefirió hacer un llamado a los directivos de Vélez: "Creo que tienen que tener dos dedos de frente. No quiero faltarles el respeto a los dirigentes de Vélez pero tienen que llegar a un arreglo. Vélez no vendió a Chilavert y tiene que vender para reforzarse. Entonces nosotros queremos, o yo quiero personalmente y sé que el pensamiento de Bilardo es el mismo, queremos a Trotta y a Basualdo. Por supuesto ahí se demuestra la categoría de dirigente y del empresario ganador que es Macri, comprando a Trotta y Basualdo". Cuando se le dijo que Vélez tiene una oferta de España de 4,5 millones de dólares por José Flores, Maradona respondió "entonces estamos incoherentes, ¿no? Si el Turu, que es un jugador impresionante y es un tanque y lo venden en 4,5 millones, a Trotta no pueden venderlo a 3 millones por más que sea el mejor 2 de este país junto a Fernando Gamboa. También hay que buscar un cable a tierra, tampoco exagerar".

En otra parte del diálogo con Radio Mitre, Maradona negó que piense participar de los Juegos Olímpicos y admitió que está dispuesto a acercarse a Daniel Passarella. Sin embargo, aclaró que "yo quiero estar al lado de él y que esto no se entienda como que voy a hablar con él para que me lleve a la selección. Yo quiero que Passarella forme una selección joven, ganadora y con garantías para que podamos ganar el Mundial" y añadió que quiere "darle un abrazo con el corazón por todo lo que está viviendo. El abrazo me lo tengo guardado desde hace mucho tiempo".

Carlos Bilardo, en tanto, dijo que "le mandé el plan de trabajo de la pretemporada a través de Coppola y le dije que lo que quiero es que esté en las charlas técnicas y en los partidos. El ya fue técnico y sabe qué es lo que tiene que hacer". Bilardo reiteró su interés en sumar a "uno o dos jugadores" y reconoció que José Basualdo es su prioridad "porque es capaz de manejar sólo el mediocampo". La semana próxima se reanudarán las gestiones de Boca con los dirigentes de Vélez por Trotta y Basualdo, pese a las frustradas tratativas iniciales de fin de año.

Maradona tiene arqueros amigos

El arquero rosarino Roberto Bonano, los de Peñarol y Nacional y varios futbolistas uruguayos apoyaron a Diego Maradona en su rechazo a la ampliación de los arcos de fútbol que impulsa la FIFA. En apoyo a la propuesta, en cambio, se manifestó Mario Zagalo, el técnico de Brasil.

"No sirve para nada y nos complica la vida a los arqueros. Quieren que juguemos bien con los pies para cumplir con la función de líbero de acuerdo a la nueva reglamentación y encima ahora esto... total, si nos hacen gol es siempre culpa nuestra", dijo Bonano. Su colega Claudio Flores, de Peñarol, consideró que "aunque no será mucha la diferencia, para nosotros se va a sentir" y Carlos Nicola, arquero de Nacional, opinó que "hace 15 años que atajo y ya me matan con las medidas actuales, imagínese si lo agrandan". Mario Zagalo, en cambio, sostuvo que "es una buena idea para contribuir a mejorar el fútbol" pero Edinho, arquero del Santos e hijo de Pelé, dijo que "los cambios que proponen siempre perjudican a los arqueros".

EL REBOTE EN ITALIA

Saludos por la confesión

Un amplio despliegue en la prensa internacional tuvieron las declaraciones de Diego Maradona al semanario *Gente*. Los medios italianos, como no podía ser de otra manera, produjeron un verdadero festival de tinta con las confesiones del astro. Hasta en Estados Unidos hubo rebotes notables del reportaje que comenzó la campaña Sol sin Drogas.

Corriere dello Sport abrió su edición con una foto de Maradona y el título "Era y seré siempre un drogado". El editorial firmado por el director Mario Sconcerti asegura que "ya no es justo considerarlo un mito pero tampoco es justo cancelar sus records". En el relato del reportaje, *Corriere...* señaló que "por primera vez Maradona admite su toxicodependencia" e informa que "los viejos compañeros del Napoli una vez más están cerca de Maradona. Renica lo invita para un partido de beneficencia". *Tuttosport* tituló en primera plana "Yo, drogado para siempre" y en páginas interiores reproduce el reportaje de *Gente* encabezado con varias frases textuales del jugador. *La Gazzetta dello Sport*, el otro diario deportivo, dijo que "Maradona siempre vivió en la excepcionalidad. Que fue maravilla y estupor cuando estuvo vinculada a su talento futbolístico; despilfarro y desorden si vinculada a su comportamiento de hombre. Y a sus desplantes nos habíamos acostumbrado, a tal punto que a cada nueva que llegaba de la Argentina la reacción era de fastidio, ya no de compasión". Añadió "Tanti auguri, Diego: será un partido largo que nunca te dará una pausa pero la gente volverá a admirarte". El napolitano *Il Mattino* puso en tapa la noticia, y en páginas interiores la nota principal firmada por Giuseppe Pacileo dice: "Esta vez no se avergonzó de contar asimismo la verdad. Ese acto de coraje es el único dato positivo que se pueda encontrar en esta penosa historia. Otra cosa no puedo agregar". Los cotidianos La *Repubblica*, *Il Messaggero* y *La Stampa* incluyeron la noticia en tapa y luego la desarrollaron en su interior.

La prensa de Nueva York en español dedicó páginas enteras al asunto. La frase "fui, soy y seré drogadicto" fue reproducida en portada de *El Diario/La Prensa*, el de mayor venta entre los hispanoparlantes. También hubo reacciones entre ex deportistas. Teófilo Cubillas dijo que "Maradona es un ídolo. Dios puso en sus manos el don de hacer maravillas con sus pies y una pelota. Le otorgó un privilegio que él destruyó con sus acciones".

Sueño americano por Diego

El vicepresidente y gerente general de MetroStars, uno de los equipos que jugará el primer campeonato de fútbol profesional de la Liga Mayor (MLS) de Estados Unidos, admitió que ha habido conversaciones con Diego Maradona y que "todo es posible".

El dirigente Charlie Stillitano anunció ayer la incorporación de Eddie Firmani como entrenador, del arquero estadounidense Tony Meola, de Tab Ramos y nada menos que de Roberto Donadoni que deja el Milan para terminar su carrera en Nueva York. Firmani fue el técnico del Cosmos en la década del 70, tiene 62 años y es un trotamundos del fútbol. Pensar en una ida de Maradona a Nueva York parece una utopía. El MetroStars jugará en el Giants Stadium ubicado en East Rutherford, en Nueva Jersey, y sólo vendió 4000 abonos de los 26.500 asientos disponibles. El equipo debutará ante el New England Revolution donde jugará Alexis Lalas. La MLS comenzará el 6 de abril con la participación de diez equipos: Columbus Crew, Colorado Rapids, Dallas Burs, Kansas City Wiz, Los Angeles Galaxy, San José Clash, Washington DC United, Tampa Bay Mutiny más el MetroStars y el New England. Los colombianos Leonel Alvarez y Carlos Valderrama y el arquero-delantero mexicano Jorge Campos son las figuras que participarán de la Liga.

NOTICIERO

LABAT. La norteamericana Sandra Cacic será la rival de la tenista argentina Florencia Labat en una de las semifinales del torneo de Auckland. Labat venció ayer a Sabine Hack por 6-2, 1-6, 7-6 (7-5). Cacic es la sorpresa del torneo y ayer eliminó a Julie Halard por 6-4, 4-6, 6-4. La otra semifinal será entre Barbara Paulus y la china Li Feng. Paulus venció a Karin Kschwendt por 6-2, 6-2 y Li Feng a Rita Grande por 2-6, 75, 6-3.

AFA. San Lorenzo-River por la primera fecha del torneo Clausura de fútbol no será postergado. La primera fecha del torneo se disputará el 10 de marzo y ambos clubes pidieron la postergación, que no fue autorizada, porque el 13 deben enfrentarse por la Libertadores.

HURACAN. Los socios del club podrán utilizar el predio de Ezeiza del Sindicato de Empleados de Comercio tras el acuerdo firmado por el presidente del club Juan José Zanola y el titular del gremio, Armando Cavalieri.

ARCOS. En medio de la polémica mundial por el intento de la FIFA de agrandar los arcos de fútbol, un equipo de la tercera división de España constató que las vallas de su cancha eran más pequeñas que las reglamentarias. El técnico del Castellón, Paco Martínez, hizo medir los arcos de su estadio. Sospechaba que la serie de 12 goles convertidos de visitante contra los 8 logrados de local tenía algo de extraña. Los arcos del Castellón medían 2,24 metros de largo contra los 2,44 reglamentarios. Los delanteros del Castellón disponían de 20 centímetros menos.

AIREZ. El ex delantero de Gimnasia y las selecciones juveniles argentinas Mauro Airez jugará a préstamo en el Benfica durante seis meses. Airez está en el fútbol portugués desde 1992, en el Belenenses. El Benfica, además, contrató como entrenador por un año y medio al brasileño Paulo Autori, quien acaba de obtener el campeonato con el Botafogo.

LOPEZ. Toluca será el destino de Miguel Angel López durante el próximo año y medio. López acaba de dejar a Independiente y en dilatado paso por el fútbol mexicano dirigió a los clubes América, Guadalajara, Veracruz y Santos Laguna. López reemplaza a Luis Garisto en el equipo que marcha último.

PEÑAROL. Con la renuncia de Gregorio Pérez para dirigir a Independiente, el campeón uruguayo recurrió al ex arquero Jorge Fosatti para ser el próximo técnico. Fosatti fue arquero auriNegro en los años '70, incluso pasó por Independiente y en los últimos dos años dirigió al River Plate de su país. Peñarol jugará la Libertadores junto a Defensor Sporting y en la primera fase enfrentará a los peruanos Alianza y Universitario.

BRASIL. La CBF amenazó con retirar a su seleccionado Sub-23 de la Copa de Oro de la Concacaf si no se resuelve antes el visado de sus futbolistas. El torneo se jugará en Los Angeles y San Diego pero la huelga de los empleados estadounidenses en los consulados impidió obtener las visas.

NBA. Con una espectacular actuación de Michael Jordan, autor de 38 puntos, Chicago Bulls derrotó a los bicampeones Houston Rockets por 100-86 en el partido más importante de la fecha del miércoles. Los otros partidos terminaron así: Boston Celtics 110-Portland Trail Blazers 114, Orlando Magic 121-Toronto Raptors 110, Milwaukee Bucks 96-Detroit Pistons 82, San Antonio Spurs 111-Utah Jazz 97, Golden State Warriors 121-Philadelphia Sixers 111, y L.A. Clippers 94-Indiana Pacers 110.

Se dijo en Radio LIBERTAD...

LA SUPERMAÑANA de CHICHE GELBLUNG
de 6:45 a 12:00 hs.

"La detención de Pacífico demuestra la necesidad que tiene el juez Galeano de distraer la investigación de la AMIA."

Jorge Rodríguez Day

"Galeano está absolutamente sólo en la investigación de la AMIA y hace pifiadas espectaculares."

Raúl Kollman

"Parece que el gobierno en torno de la desocupación no tiene demasiado en claro cuales son los caminos a transitar."

Leopoldo Moreau



"Las fricciones internas han sido mínimas comparadas con las de cualquier partido y eso que el Frepaso es una confederación de partidos, por lo cual es más valorable."

José Octavio Bordón

"El indulto como medida constitucional no ha sido cuestionado nunca, por lo tanto no entiendo porqué se arma tanto revuelo cuando se lo piensa utilizar."

Alicia Pierini

"La Constitución dice que aquellos que 'interrumpieron' la vida constitucional no podrán ser pasibles de indulto o de aministía... en este caso no hubo interrupción."

Carlos Colautti - *Profesor Derecho Constitucional UBA*

"Que no haya habido tantos accidentes se debe fundamentalmente a que el consumidor está comprando aquellos productos de buena calidad y no está consumiendo aquellos que son desaconsejables."

Mario Ruschin - *Director Cámara de Pirotecnia*

"Las mujeres de los policías estaban enojadas porque decían que no podía ser que si hacían presión les pagaban a sus maridos, ahora la duda es si los policías no van a ser trasladados."

Omar Fuentes - *Periodista de Cipolleti*

"La historia original transcurre en Chile y cuenta las peripecias entre un cartero enamoradizo que inoportuna al gran poeta Pablo Neruda, para pedirle algunos versos de amor para conquistar chicas."

Antonio Skarmeta - *Autor de "El Cartero de Neruda"*

"El debut fue muy lindo, lo vivimos con mucha alegría, con felicidad."

Andrés Percivale - *Conductor de "El Espejo"*

LAS VOCES DEL FUTBOL
de 12:00 a 14:00 hs.



"No me importa que Maradona no venga a los entrenamientos, si viene a las charlas tácticas está dentro de la cancha."

Carlos Bilardo



Aquí también se consiguen compacts baratos

Un melómano atento encontrará en Buenos Aires obras maestras fuera de discusión por apenas ocho pesos o perlas, como uno "difícil" de Marisa Monte, por doce.



Aquí, el precio de los discos compactos está por las nubes, eso es cierto.
Sin embargo, un ojo avizor descubre en las disquerías auténticas pichinchas.

Comprar es un placer si no sensual por lo menos bastante extendido en la era del shopping. Y comprar barato, claro, mucho más. Los discos tienen en Buenos Aires un precio más o menos estable –estable y caro, se entiende–, que es aproximadamente el mismo que en Europa y casi el doble que en Estados Unidos. Allí pesan cuestiones de impuestos y, también, cierto sano espíritu comercial que caracteriza a los vendedores locales: ¿Por qué vender un disco a 12, 14 o 16 pesos si nadie sabe su precio y la gente está dispuesta a pagarlo a 20, 23 o 25? Más allá de estas particularidades existen ofertas –aunque menos que en otras latitudes– y es bueno manejar una especie de clasificación esquemática para saber de qué se habla cuando se habla de un disco barato. El panorama se divide entre aquellas ediciones que fueron pensadas desde su origen como de bajo precio y aquellas que, por cuestiones como exceso de stock, descatalogamiento por parte de la compañía distribuidora o simple azar, aparecen cada tanto entre las gangas sin pertenecer a ninguna serie promocional. En este último terreno lo único que cuenta es la paciencia para revolver, el ojo avizor y el nunca bien ponderado boca a boca, por el que alguien puede llegar a enterarse de que el último CD de la excelente cantante brasileña Marisa Monte, que habitualmente no se consigue sino es en sitios especializados, está, en una importante cadena porteña –no en todas sus sucursales– a $12.

El paisaje, en cambio, de las series económicas resulta mucho más confuso. Sobre todo dentro de los géneros agrupados como *clásicos* suelen estar la biblia junto al calefón. Justamente en un territorio en el que las ofertas aparecen como una alternativa más que atrayente para quienes no están demasiado familiarizados con el repertorio y prefieren ir probando, es donde menos claridad hay en cuanto a lo que se ofrece. En el escalón zoológico más bajo están, por ejemplo, esas ediciones que acompañan a algunas revistas de actualidad y esas colecciones de entre $4 y $6 que se expenden en supermercados y en la misma cadena de disquerías antes no mencionada del todo. Es habitual que allí hagan su aparición rutilante orquestas de países y ciudades nunca antes oídos, cuyos nombres parecen más aptos para alguna edición trasnochada de "El agente de Cipol" o "Ladrón sin destino". Regiones tan sospechosas como Cramanchovia, Warkrosnavia o Rupenia acreditan allí sus orquestas y encubren en realidad a organismos de conservatorios de segunda –empezando de abajo– y a solistas que nunca hicieron –ni harán– carrera alguna. Algunas de estas ediciones son verdaderas obras maestras del terror y tienen valor humorístico, como las cadencias de piano en tiempo de boogie-boogie elegidas en una de ellas para un concierto de Mozart.

Otra cosa es el sello Naxos, que se consigue con facilidad en esta ciudad y que abarca casi todo el repertorio imaginable desde el siglo XI hasta la actualidad. Ahí no hay secretos. Los artistas son de primera línea pero la empresa abarata costos al no firmar con ellos contratos de exclusividad. La otra punta del bajo precio –en EE.UU. se venden a $6 y aquí a $8– es el ahorro en el arte de tapa y en las notas de los folletos internos. En lugar de los lujosos libritos de las ediciones caras aquí hay apenas una hoja doble sin ilustraciones internas y con las notas imprescindibles. Poco importa si en muchos de los casos, como en los conciertos para piano de Prokofiev, en los tríos de Ravel, en la música para piano de Brahms o en los cuartetos de cuerdas de Haydn, se trata de versiones que están entre las mejores existentes.

La otra variante la constituyen las series económicas de los sellos *majors*. Esta es, sencillamente, una estrategia para no dejar de vender el material histórico de las compañías al que sus propios lanzamientos de última generación podrían desplazar del mercado. La colección más importante y con mayor presencia local hasta el momento –se vislumbra incluso la posibilidad de que empiece a fabricarse en el país– es la *Philips Duo*. La oferta consiste en dos discos –originalmente un álbum doble o relacionados temáticamente entre sí– al precio de uno y por allí desfilan nombres como los del pianista Alfred Brendel, el Beaux Arts Trio, directores como Bernard Haitink o Antal Dorati y joyas varias, como el doble dedicado al *Cuarteto para el fin de los tiempos* y el *Espectro Resurrectionem Mortuorum* de Messiaen o la *Tosca* de Puccini cantada por Carreras en su mejor momento y Caballé. Otra serie, *Philips Solo*, es casi lo mismo pero con un solo disco. El equivalente de la Decca es la serie *Decca Double* y la Deutsche Grammophon compite a su vez con dos colecciones, ambas dedicadas a hitos de la empresa: *Masters* y *The Originals*. En esas colecciones pueden encontrarse perlitas como el Beethoven de Kleiber, los cuartetos de cuerdas de Debussy y Ravel por el Cuarteto Emerson, *Así habló Zarathustra* de Richard Strauss por Von Karajan o los *Tres movimientos de Petrushka* de Stravinsky y la *Sonata 7* de Prokofiev por Maurizio Pollini.



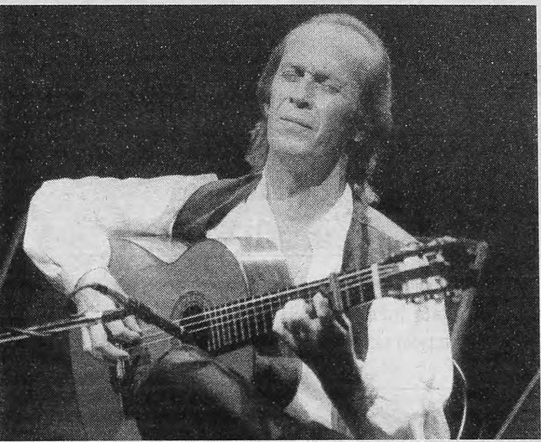
PACO DE LUCIA

La evolución sin límites

El guitarrista andaluz actuará en pleno verano porteño, coincidiendo con la aparición de un compact antológico, que agrupa veinticinco de los temas que registró a lo largo de tres décadas de carrera discográfica.

(Por Diego Fischerman) El poeta Federico García Lorca les cantó alguna vez a las seis cuerdas de una guitarra. Otros, en cambio, las dejan cantar a ellas. Paco de Lucía, mezcla de payo y gitano nacido en Algeciras, hijo y hermano de guitarristas, confiesa tocarla, sin embargo, porque no se anima a cantar. El flamenco más famoso fuera de Andalucía, del que en España ha comenzado a editarse en una monumental colección de quince CDs agrupando todo lo que grabó en vivo entre 1965 y 1990 y del que aquí está por salir *Antología* –un álbum doble con 25 temas que recorren sus treinta años de carrera discográfica–, estará de nuevo en Buenos Aires los próximos viernes 19 y sábado 20. En el Teatro Gran Rex y al frente de su sexteto, tal como lo hizo en noviembre del '93 aunque con algunos cambios de nombres, De Lucía volverá a mostrar su particular síntesis entre las raíces arábigo andaluzas y la música de improvisación nacida en los bordes del jazz. Esta vez los compañeros de ruta serán, entre los de siempre, sus dos hermanos, el cantaor Pepe y el guitarrista Ramón de Algeciras, junto al flautista y saxofonista Jorge Pardo y el percusionista Rubén Dantás. A ellos se sumarán el también guitarrista Juan Manuel Cañizares –que lo había acompañado en 1991 en su concierto en el Colón– y el bailaor Joaquín Grilo.

"Quizá tenga que ver con el hecho de no ser totalmente gitano, con tener menos ese sentido de la tradición, lo que me haya permitido evolucionar el flamenco", ha razonado Paco sobre su aporte al género, alguna vez resistido por los puristas. "He vivido con los gitanos pero, a la vez, tengo cabeza de payo, sin esa fuerza de la tradición, del inmovilismo. Para mí ha sido más fácil, tengo más sentido de la libertad." Y es que la música de De Lucía, aunque desarrollada a partir de los elementos folklóricos, es mucho más amplia que ellos. Emparentada con la mutua fascinación nacida con el jazz a partir de los experimentos de Chick Corea, uno de sus puntos más populares estuvo dado por la célebre reunión de *Los tres guitarristas*. De Lucía, junto a John McLaughlin y Al Di Meola, produjo uno de los grandes fenómenos de ventas dentro de la música instrumental y el modelo no era muy distinto del que actualmente cultiva el español.



Un típico gesto de concentración, en el momento del ritual de tocar.
En España acaba de aparecer una colección de quince compacts con su obra.

Cuando partió rumbo a Estados Unidos para tocar con McLaughlin y Larry Corryel (la primera versión del trío) se sentía "un primitivo", recuerda Paco. "Para los flamencos yo era el evolucionado y con los americanos era el salvaje. Eso me desconcertaba. Sabía que no sabía improvisar y que ellos debían saberlo. Les decía: me estoy volviendo loco, ¿cómo se hace?, y ellos se reían una barbaridad, como diciendo 'no nos vaciles'. Y no me decían nada. Supongo que veían en mí cosas que yo desconocía, y les parecía bonito verme en el escenario sufriendo. Pero para mí era terrible ese esfuerzo para evitar el ridículo. Subía temblando, lleno de miedo, con unos dolores de espalda terribles. Era pura improvisación, al estilo del jazz, y nunca había tocado así. Estuve a punto de tirar la toalla y volverme a casa. Pero algo me decía que iba a sacar algo positivo. Y así fue. Encontré una manera diferente de tocar. Descubrí lo atractiva que es la improvisación, algo que deberían hacer todos los músicos, incluso los clásicos". Improvisaciones a la manera jazzística pero aprovechando las escalas y subdivisiones rítmicas del flamenco y, sobre todo, esa nasalidad heredada de lo árabe que se traduce en las cuerdas casi percutidas, en ese sonido *sucio* que caracteriza al género. También, por supuesto, en el culto al virtuosismo seguramente nacido al calor de duelos y competencias tanto en los tablaos de Sevilla como en los clubes de la 52th.

Bocca no cantará

El bailarín Julio Bocca participará, como invitado especial, del concierto que el tenor Plácido Domingo brindará el 2 de febrero en el Campo Argentino de Polo de esta ciudad junto a la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires, informaron ayer los organizadores. Domingo presentará un repertorio de temas populares y fragmentos de grandes óperas, algunos de los cuales están incluidos, además, en un disco que se editará simultáneamente con el concierto. Junto al tenor español cantarán la soprano Paula Almerares y la mezzosoprano Cecilia Díaz. Bocca no cantará, claro está: saldrá a escena para danzar uno de los temas. La última actuación argentina al aire libre del cantante fue en 1992, cuando realizó un recital multitudinario en el Monumento a los Españoles. Luego, en junio de 1994, participó de la reinauguración del Teatro Avenida. Domingo, de 55 años, comenzó su carrera en 1962 y se destacó en óperas como "Il trovatore", "Tosca", "Aída" y "Otelo". También se desempeña como director de orquesta y como actor filmó *La Traviata* (1982) y *Carmen* (1983). Los valores de las localidades serán: sector preferencial, de 100 a 200 pesos; plateas altas (1-2-3), de 40 a 90; platea alta (4, sin butacas), 40 pesos, y campo, 20 pesos. En caso de lluvia el concierto, previsto para las 22, se realizará al día siguiente, puntualizaron los organizadores luego de haber aprendido con la experiencia que tuvieron con José Carreras, en ese mismo escenario. Aquella vez, el concierto se canceló por lluvia y no había previsiones de trasladar la función al día siguiente.

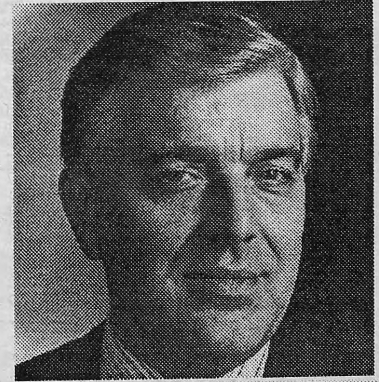
Géneros

"La gente del jazz es tolerante", afirma Paco De Lucía. "Los que son herméticos e intolerantes son los del clásico. Si no eres clásico y si no has nacido en ese ambiente, automáticamente te rechazan. Toques lo que toques, no se paran a oírte: primero te rechazan. Desprecian al flamenco y yo toda la vida, desde niño, he sentido complejo de inferioridad provocado por los clásicos. Y no es algo que yo me creyera, no lo inventaba; ellos me lo hicieron presente. Pensaba que había una manera de tocar el *Concierto de Aranjuez* desde la perspectiva del flamenco y lo toqué como yo lo sentía. A casi todos los guitarristas clásicos les gustó pero un día leí en el *ABC* una entrevista con Narciso Yepes en que me ponía como si yo fuera un violador de niños. Decía cosas horribles: que cómo tenía la vergüenza de tocar eso, que me dedicara a lo mío. No daba razones de por qué no le gustaba mi concierto. Lo que sucedía cuando pequeño volvía a aparecer." En su visita del '91 a Buenos Aires, justamente, la primera parte de su actuación en el Teatro Colón estuvo dedicada al *Concierto de Aranjuez*. Tampoco aquí las críticas fueron demasiado favorables pero una de las razones esgrimidas en ese momento, sobre todo teniendo en cuenta el contraste con la segunda parte, en la que tocó con su grupo *popular*, resulta casi irrefutable y nada tiene que ver con la incomprensión que el guitarrista denuncia. Allí era uno más y haciendo lo suyo es único.

Andrea Politti
Alejandra Flechner
Virginia Innocenti
teatro picadilly

BIASATTI CULPABLE

Santo Biasatti conductor del programa **Contacto Directo** que emite **Radio Rivadavia** de Lunes a Sábado de 7 a 13 hs. es el culpable de que Usted pueda conocer **toda la verdad, sin concesiones.**
Fiel a su estilo y llamando a **las cosas por su nombre**, consiguió al igual que en el 94 ubicarse al tope de la audiencia de los programas radiales argentinos.



ENERO - DICIEMBRE 1995

1° RIVADAVIA	22.04 %		
2° MITRE	19.31	6° DEL PLATA	7.63
3° EL MUNDO	12.05	7° BUENOS AIRES	4.77
4° CONTINENTAL	11.75	8° AMERICA	4.66
5° NACIONAL	9.27	9° LA 990	1.68

Fuente IPSA-NIELSEN - 1/1/95 al 14/12/95.
Lunes a Sábado de 7 a 13 horas - Comp. familiar: Adultos
Edades de 19 a 99 años - Ambos sexos
N.S.E.: A B C1 C2 D1 D2 E



PRIMER PREMIO DE RELATO 1995/96

" El sonido de eso que es para nosotros la escritura: una pasión, pero también un espacio a rodear y construir, un oficio."

Miguel Briante, 1994

A pedido de los concursantes
CIERRE PRORROGADO HASTA EL 28 DE MARZO DE 1996



MIGUEL BRIANTE

1 Podrán participar todos los escritores argentinos que presenten un relato inédito de su autoría, con excepción de aquellos que hayan tenido o tengan algún vínculo laboral con **Página/12.**

2 El premio a los diez mejores relatos será su publicación por **Página/12** en un libro que se distribuirá gratuitamente con el diario.

3 Los originales deberán ser dirigidos a:
Primer Premio de Relato
"Miguel Briante"
Página/12
Av. Belgrano 673
(1092) Capital Federal
Hasta el 28 de marzo de 1996. El fallo del jurado, contra el que no será admisible recurso alguno, se dará a conocer durante el mes de mayo de 1996.

4 Integrarán el jurado los escritores **Antonio Dal Masetto, Juan Gelman, Tomás Eloy Martínez y Osvaldo Soriano.**

5 Los relatos tendrán que estar escritos en español y su extensión no será inferior a las cinco ni superior a las diez páginas carta (norma DINA4 210 x 297 mm), claramente mecanografiadas a doble espacio en una sola de sus caras, a razón de 60 caracteres por línea.

6 Cada autor deberá presentar tres copias encarpetadas de su relato, firmada con seudónimo. En sobre aparte y cerrado, en cuyo exterior constará el seudónimo, deberá incluirse un pliego donde figuren el nombre, apellido, dirección y teléfono del autor.

7 Quien presente más de un relato quedará automáticamente fuera de concurso.

8 Los originales no serán devueltos.

9 Los diez autores premiados se comprometerán a no reproducir, traducir, vender o difundir por cualquier medio su relato hasta pasados 3 meses de la publicación del mismo por **Página/12**, según las condiciones establecidas en el punto 2.

10 Presentar un relato a este concurso importa la aceptación por parte del autor de estas bases, y su compromiso a no retirarlo del mismo antes de que el jurado se haya expedido.

Página/12

Comisión Homenaje a Miguel Briante



(*Por Eduardo Fabregat*) En el pasado, la ansiedad del público argentino aficionado al rock pasaba por ir liquidando las deudas que dejaban décadas de precariedad económica en la industria musical: poder ver a éste o a aquél, sacarse el gusto de un ex Beatles, ex Deep Purple, ex algo. Para los fans históricos, los Stones fueron el último y gran triunfo, y las posibilidades de *estrenar* banda se reducen ahora a nombres como Pink Floyd o U2. En los demás casos, la expectativa pasa por la llegada de alguna banda o solista de los noventa, o directamente una repetición de lo ya visto. Por eso no es de extrañar que en los dos festivales que inician la temporada internacional 1996 sólo haya un grupo que pisa estas tierras por primera vez. The Black Crowes serán las únicas caras nuevas para una audiencia que ya tuvo ante sí a Robert Plant –quien esta vez presentará *No Quarter* junto a Jimmy Page, viejo compañero de ruta en Led Zeppelin, y una monumental banda de 14 músicos egipcios, neocelandeses e irlandeses, que además contarán con el aporte de una orquesta de cuerdas local–, Iggy Pop, Ramones y Die Toten Hosen.

El jueves 25, el estadio de Ferro será escenario de un encuentro que muchos fans de Zeppelin, a pesar de haber visto a Plant en enero del '94 (luego de dos anuncios fallidos en años anteriores), morían por ver: las caras principales del viejo dirigible nuevamente juntas, algo castigadas por los años y decididamente volcadas a la causa y el sonido orientalista. Page y Plant ya habían pasado por Buenos Aires en noviembre de 1994, pero en esa ocasión se limitaron a promocionar el material de *No Quarter*, el disco que complementó su *UnLedded* para MTV, y a fruncir profundamente el ceño cuando se mencionaba a su mítica banda. Aun así, el guitarrista se dio el gusto de subir a tocar en la segunda noche de Aerosmith en Vélez. En esta ocasión, el cartel incluirá a Black Crowes, agrupación norteamericana originaria de Atlanta,

Enamorado

Tal como le sucedió a Eric Clapton en 1990 con la encargada de relaciones públicas del restaurante Lola, Jimmy Page también fue flechado por una beldad argentina. En su visita promocional de octubre de 1994, el guitarrista conoció a Gimena, una joven pariente de Gerardo Sofovich, y quedó prendado, al punto de que retornó dos meses más tarde para pasar la Navidad en Buenos Aires. En ese momento, Page negó toda conexión con mujer alguna, pero quedó al descubierto cuando asistió a un show de Mercedes Sosa en el Luna Park, acompañado por la chica veinteañera. El músico inglés aprovechó su visita extraoficial para recorrer algunos lugares de la noche porteña, pero sin llegar a la fantasía de más de un fan, de subirse a zapar en escenarios como Prix D'Ami o The Roxy. Los ecos del romance –que sigue– fueron quedando en la nada, y con este nuevo arribo más de un papparazzi estará al acecho para pescar al mítico violero del doble mango en un renuncio.

JIMMY PAGE-ROBERT PLANT

HISTORIA SIN FIN

La verdad es que son algo más que la mitad de Led Zeppelin, una de las bandas más grandes de la historia del rock, además de uno de los mitos más perdurables. El 25 de enero, estos señores ya mayores abrirán la temporada internacional de espectáculos de 1996, presentándose ante un público que estará repleto de jóvenes que no habían nacido cuando "Escalera al cielo" empezaba a ser leyenda. El guitarrista Page juega casi de local: tiene novia argentina.



Las caras actuales de aquella banda del dirigible actuarán aquí acompañados por 14 músicos, en uno de los dos festivales que abrirán la temporada '96.

Georgia, e integrada por Chris Robinson (voz, armónica), Rich Robinson, Marc Ford (guitarras), Steve Gorman (batería), Johnny Colt (bajo) y Eddie Harsch (teclados), cultora de rock y blues y portadora de un neohippismo que la lleva a autorizar a sus fans a piratear los conciertos. Con tres discos en su haber (*Shake your money maker*, *The Southern harmony and musical companion* y *Amorica*, que tuvo problemas de censura en USA por mostrar una pelvis femenina en la tapa), los Crowes suelen defender el antiguo estilo de vida desenfrenado del rock, con declaraciones como: "Hay gente que elige no vivir de acuerdo con los ideales arios de sobriedad y salud".

La siguiente cita rockera de este año tendrá lugar en River, el sábado 16 de marzo, y encerrará aún menos sorpresas. Allí, los Ramones le darán curso a su séptima visita al país, en lo que se vuelve a anunciar como su despedida definitiva de los escenarios. Nuevamente entonados por sus seis shows *sold out* en Obras, en octubre del año pasado, los cuatro flequilludos comandados por Joey volverán a decir *Adiós amigos*, en una noche que completarán Iggy Pop y Die Toten Hosen. En su cuarta visita a la Argentina, el eterno Iggy mostrará el material de *Naughty Little Doggy* ("Perrito asqueroso"), disco que se editará el 26 de febrero con "Heart is saved" como single de difusión: teniendo en cuenta el saldo artístico de sus shows de 1988, 1993 y 1994 en Obras, puede asegurarse que lo suyo será por lo menos destacable. Los alemanes Campino (voz), Kuddel, Breiti (guitarras), Andy (bajo) y Wölli (batería), en tanto, se encuentran en plena gira de presentación de *Kauf Mich* ("Cómprame"), su último disco, y serán observados por tercera vez sobre las tablas argentinas. Finalmente, Peligrosos Gorriones y Los Autoslocos serán los responsables argentinos de abrir la velada en Ferro, mientras que para el aquelarre punk de marzo se especula con que 2 Minutos levantará la bandera argentina. Y la de Quilmes Cristal.

Una Escalera eterna

Por cuestiones obvias relacionadas con el hastío, Jimmy Page y Robert Plant eliminaron de su lista de temas el hit máximo de su carrera con Zeppelin, "Stairway to heaven". En su repertorio pueden hallarse otras páginas célebres –como "Kashmir", "Thank you" o "Four Sticks"–, pero el dúo parece adherir al gag de *El mundo según Wayne* (en el que una casa de venta de instrumentos tiene colgado un cartel con la leyenda "Prohibido tocar 'Escalera al cielo'") y se niega siquiera a considerar el asunto. Las razones son claras: en noviembre de este año, el tema en cuestión cumplirá 25 años, y las cifras que produjo meten miedo. Según un informe de Ascap (la Sadaic norteamericana), "Stairway..." es emitida alrededor de 4200 veces por año en las 67 radios más importantes de Estados Unidos. Hasta el momento, la canción de ocho minutos –un formato incómodo para los cánones tradicionales de radiodifusión– fue pasada unos *3 millones de veces*, lo que da un total de *45* años en el aire, veinte más que los que tiene de vida. Así comienza a entenderse el rechazo de sus autores.

Con su letra de corte romántico/medievalista, "Escalera al cielo" apareció en *Led Zeppelin*, que a pesar de carecer de numeral fue inmediatamente identificado con el *IV* correspondiente. Ese disco lleva vendidas más de once millones de copias, pero el suceso se centró en la canción, que nunca fue pensada como single, pero vendió más de un millón de copias de la partitura. Existen infinidad de covers realizados por otra infinidad de artistas, incluyendo una versión muzak ideal para ascensores y salas de espera. Pero, además, el himno de los rockers de los '70 fue centro de una controversia habitual para los conocedores del género. En 1982, un comité californiano de defensa del consumidor realizó audiencias en las que se escuchó el testimonio de "especialistas" que aseguraron que, al escuchar "Stairway..." al revés, podía escucharse la frase "Canto porque vivo con Satán. El Señor me apaga, y no hay escape. Esto es para mi dulce Satán, cuyo poder es Satán. El te dará el 666. Vivo para Satán". Algunos lo creyeron.



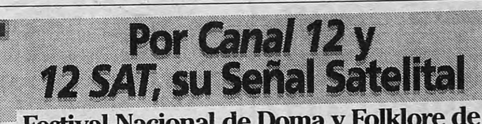
H·O·Y TeVeo

• **Aguirre, la ira de Dios.** Filmada en 1972 en plena selva peruana, la película de Werner Herzog pasó a la historia del cine tanto por su valor artístico como por las circunstancias que rodearon aquel rodaje. Entre otras anécdotas, resaltan aquélla del propio director apuntando con un revólver a Klaus Kinski para que realice una escena, los nativos muertos durante la filmación dado el particular paisaje, o la breve estadía de Mick Jagger, quien huyó asustado del grado de locura que imperaba en el set. Más allá de estas historias, está la épica de un grupo de conquistadores españoles que busca El Dorado, aquella mítica ciudad de oro y fantasía que ellos creían existía en el Amazonas peruano. El calor, la selva y los conflictos de aquella increíble tripulación liderada por el comandante Aguirre, reflejados con igual grado de dramatismo por la cámara de Herzog. A las 22 por Cinemax.

• **The Doors.** Es posible que esta versión cinematográfica sobre la agitada vida de Jim Morrison le haya traído a Oliver Stone más problemas y polémicas que sus otras realizaciones. Con una impecable realización técnica, escenas musicales convincentes y actuaciones sorprendentes, la película no sólo recorre la carrera de una de las bandas más importantes de la historia del rock sino que también retrata un período socio-cultural muy especial en Estados Unidos. La primavera hippie, los experimentos con drogas alucinógenas, la locura de Andy Warhol y su séquito, Vietnam, todo mezclado y relacionado; con canciones como "The End", "L.A. Woman" o "Light my Fire" como banda de sonido ideal. A las 22.45 por I-Sat.

• **¿Dónde estás amor de mi vida que no te puedo encontrar?** Dirigida por Juan José Jusid y protagonizada por Oscar Martínez y Susú Pecoraro, la película se interna en los sentimientos, miedos y frustraciones de personas solas en la gran ciudad. A través de un programa radial que contacta y relaciona, dos personajes con esas características inician y desarrollan una relación romántica. A las 22 por Volver.





Festival Nacional de Doma y Folklore de Jesús María '96

HOY 22hs.

La Competencia: Iniciación del torneo de doma con jinetes de Argentina, Uruguay, Chile y otros países.
La Sorpresa: Doma a cargo de mujeres.
El Riesgo y la Emoción: Espectaculares exhibiciones de destreza gaucha.
Las Estrellas: Comienza el desfile de grandes intérpretes del folklore: Horacio Guaraní, Los Tucu Tucu, Cuti y Roberto Carabajal, María Ofelia, Argentino Luna y muchos más.



Desde Córdoba para Argentina, Uruguay, Chile y Brasil.



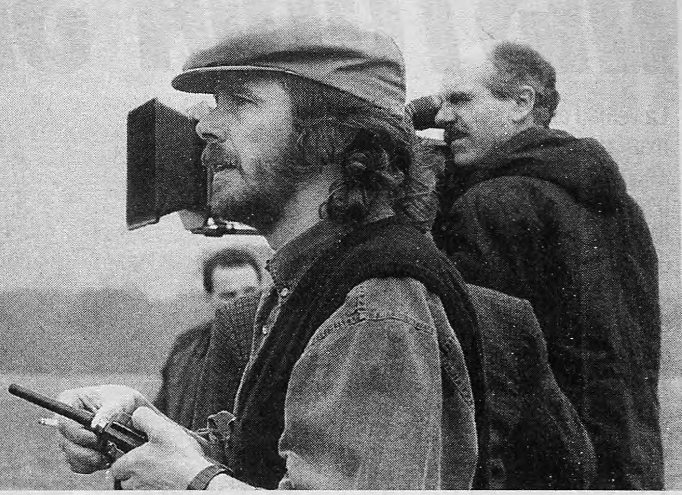
La Señal Satelital de Canal 12

La familia Monzón se hace "amiga" de Márbiz

Le hará juicio si no rectifica su apoyo al film de Gabriel Arbós sobre el boxeador.

"El que avisa, amigo es", dice en una parte de su carta el abogado de la familia Monzón. Sin embargo, la nota de tres páginas que Julio Raffo envió ayer a Julio Márbiz no es para nada amigable. "Hago saber a usted que tengo instrucciones de mis mandantes de accionar contra cualquier titular de sala de cine que agravie sus derechos", le asegura el abogado al director del Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales. En ese tono, el abogado alerta sobre futuras acciones legales si el Instituto de Cine que Márbiz dirige autoriza la proyección de la película *Carlos Monzón, el segundo juicio*, en el flamante complejo Tita Merello el próximo jueves 11 de enero. "Queda usted debidamente notificado", termina la amigable nota titulada "Hace saber-peticiona-intima".

La carta de Raffo a Márbiz es idéntica a las que la familia Monzón viene enviando a los dueños de las principales salas porteñas y que ponen en peligro el estreno de la película de Gabriel Arbós el próximo jueves. "Tengo problemas porque la familia de Monzón, a través de su abogado, Julio Raffo, mandó telegramas a los exhibidores, haciéndolos copartícipes del conflicto si estrenan la película", explicó Arbós el miércoles pasado en una nota publicada por **Página/12** adelantando el conflicto. El debutante director de cine contó que sus abogados se reunieron "extraoficialmente con los de la familia Monzón, pensando que lo que ellos tenían era un problema ético. Pero ahora descubrimos que no era eso. Nos hicieron 250 mil objeciones, que después bajaron a 200 mil", terminó enojado golpeando un puño cerrado contra la palma abierta de su otra mano.



Gabriel Arbós durante la filmación de "Carlos Monzón, el segundo juicio".
Dominado por la incertidumbre a una semana de la fecha de estreno de su ópera prima.

El argumento legal de la familia de Monzón está basado en la ley que protege el uso del nombre propio de las personas, la 18.248. "Sería una verdadera lástima que la sala de cine del Instituto inicie sus actividades agraviando los derechos de terceros, facilitando el lucro comercial a costa del uso indebido de un nombre y de una desgracia familiar y lesionando con ello los sentimientos y la privacidad de esa familia", asegura el abogado Raffo. Sin embargo un juez ya dispuso que "la película debe estrenarse. Por lo que no hacerlo implica un acto de censura", explicó Arbós.

Por lo pronto, la película –protagonizada por José Alfonzo en el rol de Monzón, Norma Aleandro como la jueza que lo mandó a prisión, Carola Reyna como Alicia Muñiz, Fernán Mirás como Carlos Guazzone, Leonardo Sbaraglia como uno de los médicos, Arturo Bonín como el realizador Daniel Tinayre y a Héctor Malamud en el papel del inefable cartonero Báez– será preestrenada el próximo lunes en Mar del Plata, la ciudad en que el ex campeón mató a Alicia Muñiz y en donde también fue condenado a 11 años de prisión por ese delito. Ese día, además, se cumple un año de la muerte del santafesino.

La crítica y el chanchito

La película familiar australiana *Babe*, sobre un chanchito que se rebela contra su rol en un establo e insiste con éxito en ser pastor de ovejas, aún no estrenada en Buenos Aires, fue elegida como la mejor de 1995 por la Sociedad Nacional de Críticos de Cine de Estados Unidos. En una votación celebrada ayer en el Algonquin Hotel de Manhattan, los 46 miembros de la entidad también distinguieron con tres importantes premios a *Leaving Las Vegas*, al señalar a su realizador, Mike Figgis, como mejor director del año, y a sus protagonistas, Nicholas Cage y Elisabeth Shue, como mejor actor y actriz principales. En la película premiada, Cage interpreta a un guionista que va a Las Vegas para beber hasta morirse, mientras que Shue encarna a una prostituta en problemas que pasa con él sus últimos días. Como mejores actores de reparto fueron elegidos Don Cheadle, por su trabajo en *El demonio vestido de azul* (con Denzel Washington), y Joan Allen, por su personificación de Pat Nixon en *Nixon*, de Oliver Stone. Con muy poca diferencia de votos quedaron detrás de *Babe* los films *Crumb*, de Terry Zwigoff, y *Safe*, de Todd Haynes, mientras que Sean Penn resultó segundo como mejor actor por su papel en *Dead Man Walking*, y Jeff Bridges (*Wild Bill*) y Morgan Freeman (*Seven*) resultaron terceros. En cuanto a las mujeres, Jennifer Jason Leigh (*Georgia*) y Meryl Streep (*Los puentes de Madison*) quedaron por debajo de Shue por pocos sufragios.

LA CATEDRA
LAKMÉ (Plato Hindú con pollo, curry, cebolla, menta, pasas de uva)
Carne de cerdo saltada c/rúcula fresca - Rúcula c/champignon fresco.
MESA DE ENSALADAS Consumición Libre $ 7.-
MENU DEL MEDIODIA LUNES A VIERNES $ 12.-
DESAYUNOS: Norteamericano y La Cátedra
TE PARA DOS: Brioches, Scons y Mucho más
Av. CERVIÑO Y SINCLAIR - Abierto de 8 a 2 hs. ☎ 777-4601

EL SABOR DE BUENOS AIRES

En Santa Fe 2053
"Il Secretto"
Caffe Dolces
La Pasta
La Pizza
Salad Bar
Máxima calidad a menor precio
1º Piso
Salon de Fiestas
Banquetes - Agasajos
Anticipe su reserva al 823-7450/5805



Abieto Mediodía y noche
Calle 26 Nº 650
Punta del Este
Res.: 40408

IL PONTE VECCHIO
Pizzería Spaghettería Ristorante
HORNO A LEÑA
Acérquese a nuestra casa y disfrute de un ambiente cálido saboreando nuestras exquisitas comidas al mejor estilo italiano, ...o hágalo desde su hogar, haciendo su pedido al
805-6908
Abierto solo por la noche
Lunes y Miércoles Pizza Libre $ 8 con 60 variedades a elecc.
AGUERO 2157
Estacionamiento gratuito en Garage Peña (Peña 2637) y Garage Alfa (P. de Melo 2632)

La convención
RESTAURANT
RESTAURANT
Un solar que data del 1800 con tendencia gastronómica francesa a base de carnes, aves, legumbres y pescados. Acompañado con música de piano. Sábados y domingos show de tango.
Lunes a viernes mediodía y noche
Sàbado noche
Domingo mediodía
CARLOS CALVO 375
Tel.: 361-6201
San Telmo
Estacionamiento vigilado

il Vecchio
RESTAURANT Zan
Pizza a la Piedra
Menú Ejecutivo $ 7
Menú Vecchio $ 10
Lunes sólo por la noche
TARJETAS & TICKETS
Arenales 2659
823-8476

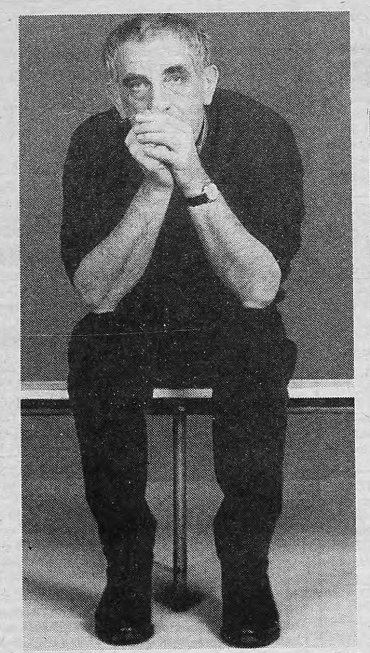


FARMHOUSE RESTAURANT
Abierto mediodía y noche
Lunes noche cerrado
Menú Ejecutivo mediodía de lunes a viernes $ 12.-
Ruta Panamericana Km. 46 (Bajada Los Lagartos) Pilar
Tel.: 0322-71075



DARDO ROCHA 2300
San Isidro - Tel.: 717-2817

Un semanario reveló que en 1989 el por entonces famoso gremialista Lech Walesa, que luego llegaría a la presidencia de Polonia, cobró un millón de dólares por autorizar a la productora estadounidense Warner Brothers a rodar una biografía suya, que finalmente nunca llegó a concretarse. Robert De Niro había engordado para hacer el papel central y rechazaron dirigirla tres famosos realizadores polacos, Wajda, Kieslowski y Holland.





Walesa (abajo) cuando era famoso como un dirigente gremial combativo.

Kieslowski (izquierda), al menos esta vez, sabía que ganaba diciendo no.

ESCANDALO A LA POLACA

Un problema de película

(Por Piotr Adamski, desde Varsovia, de El País, exclusivo para Página/12) Los más famosos e influyentes directores del cine polaco se negaron a rodar una película sobre la vida de Lech Walesa, que en 1989 deseaba realizar la productora de cine norteamericana Warner Bros., según acaba de revelar el semanario polaco *Nie* ("No"). La oferta de la Warner fue rechazada nada menos que por Andrzej Wajda, Krzysztof Kieslowski y Agnieszka Holland, quienes sin embargo no tienen problemas para trabajar usualmente en otros países. Walesa, quien en 1989 era líder de Solidaridad, obtuvo de la Warner un millón de dólares por autorizar la realización de la película. El papel del propio Walesa iba a ser interpretado nada menos que por el actor Robert De Niro, quien incluso tuvo que engordar para asemejarse mejor al líder obrero.

Según el semanario, conocido por su antipatía hacia Walesa, la productora estadounidense desembolsó unos seis millones de dólares para los preparativos del rodaje, que finalmente nunca se realizó. Se desconocen los motivos exactos (se dice que los estudios perdieron interés por el proyecto), pero la decisión coincidió con la feroz lucha política entre Walesa y sus antiguos colaboradores de la oposición anticomunista, lo que de alguna manera podría explicar el rechazo de la oferta por parte de los directores citados. Aquella etapa de la lucha culminó en 1990 con la victoria de Walesa en las presidenciales contra el intelectual Tadeusz Mazowiecki. Los tres directores de cine polacos que ayer no pudieron ser localizados apoyaban de forma abierta la candidatura de Mazowiecki.

La oferta de la Warner Bros. de hace 6 años levantó, al difundirse aquí, más vale tarde que nunca, una tormenta política. Ya durante la campaña electoral previa a las últimas elecciones presidenciales, perdidas por Walesa frente al socialdemócrata Aleksander Kwasniewski, el ex líder obrero era acusado por sus adversarios de no haber pagado impuestos. En los últimos días, Hacienda reclamó a Walesa el pago de cerca de un millón ochocientos mil dólares por concepto del impuesto y los intereses.

El ex presidente declaró que la mencionada suma había sido "una donación" de la Warner y se negó tajantemente a pagar el impuesto. Para él, todo es parte de un plan en su contra. En todo caso Walesa aseguró que no posee tamaña fortuna. En vista de ello el fisco polaco bloqueó las cuentas corrientes de Walesa, así como la mitad de su sueldo a cuenta del futuro pago del impuesto sobre la renta. El sindicato Solidaridad aseguró por su parte que no permitirá "dejar en cueros" al ex presidente y que está dispuesto a organizar una colecta para ayudarlo económicamente.

Los directores que rechazaron el proyecto están entre lo más granado del cine mundial, y junto al eterno exiliado Roman Polanski configuran los nombres artísticos más famosos de Polonia. Wajda obtuvo la Palma de Oro en el festival de cine de Cannes en 1981 por la película *El hombre de hierro* en la que presentó el cariz antihumanista del socialismo real, una de las obsesiones de su rica carrera. Agnieszka Holland y Krzysztof Kieslowski obtuvieron importantes éxitos con sus últimas películas, que tienen reconocimiento mundial. Kieslowski con su tríptico *Bleu* (León de Oro en Venecia en 1994), *Blanc* y *Rouge* (propuesta para el Oscar en 1995), Holland con su película *Europa, Europa* (Globo de Oro en 1992). Aparentemente, todos sabían en qué podían meterse ingresando en el proyecto, más allá de las antipatías políticas.

AVANZA "EVITA"

Parker sigue su maratón

El realizador inglés Alan Parker completó ayer un maratónico segundo día de actividad en la Argentina, continuando con la elección de escenarios para el rodaje, a partir del 29 de enero, del film *Evita*, que protagonizará la cantante estadounidense Madonna. Luego de la recorrida de ayer, el realizador confirmó ya al equipo de producción que rodará escenas en distintos sitios de Capital Federal, entre ellos el Colegio Don Bosco, el barrio de Retiro, la esquina de Olavarría y Necochea, en la Boca, y en la estación ferroviaria de Constitución y en por los menos dos localidades de la provincia de Buenos Aires, que serían Lobos y Cañuelas.

Mientras Parker realizaba su recorrida en auto, en las oficinas de casting en Buenos Aires continuaban ayer las pruebas para encontrar a las niñas de entre 7 y 9 años que representarán a Eva en los primeros años de su vida. Por otra parte, se pudo saber que el cantante y actor inglés Jimmy Nail fue elegido para interpretar el papel de Agustín Magaldi, que en la ópera rock original de Andrew Lloyd Webber-Tim Rice era el primer amante de Evita, quien la sacaba del pueblo en que vivía para llevarla a la Capital. El martes por la mañana, Parker y su equipo de colaboradores visitaron el Mercado de Hacienda de Liniers donde se construyó, especialmente para el film, una villa miseria y luego recorrieron los decorados que están montándose en el barrio de la Boca donde se reconstruyen unos 200 metros de frentes.

Por la tarde visitó el teatro de burlesque Florida, en el segundo subsuelo de las Galerías Güemes, y la confitería La Ideal, que fueron confirmados como locaciones de rodaje. El Concejo Deliberante de la Ciudad de Buenos Aires, el antiguo edificio del diario La Prensa en Avenida de Mayo, La Asociación Argentina de Polo y el Apostadero Naval, como también el Palacio Sans Souci, que era casa de fin de semana de la familia Alvear, son otros escenarios seleccionados por el realizador para distintos tramos de la filmación de esta película, que cuenta con un presupuesto de 50 millones de dólares. En Lobos, a 90 kilómetros de la capital, Parker planea recrear la estación de 9 de Julio desde la que partió Eva Duarte rumbo a su destino. La estación de trenes de ese lugar, que visitó ayer, data de 1890. Desde Lobos, el realizador se trasladó a un camino vecinal entre las poblaciones de Uribelarrea y La Noria, donde encontró un descampado ideal para una escena. Hoy, visitaría la Asociación Argentina de Polo, en Pilar, y el Jockey Club de San Isidro.

Whitaker la re-pegó

Hace tiempo que Estados Unidos no conocía un éxito cinematográfico tan fulgurante como el obtenido desde su estreno a fines de diciembre por *Waiting to exhale*, film de Forest Whitaker que retrata a cuatro mujeres negras de clase acomodada. *Waiting to exhale*, con Whitney Houston y Angela Basset en los principales papeles, se transformó en pocos días en un fenómeno cultural, rindió ya 37 millones de dólares por venta de entradas y el video de su canción principal se pasa todo el tiempo en los canales de cable. La película relata las dificultades de cuatro amigas de Phoenix (Arizona) para encontrar a los respectivos hombres de su vida: mientras acumulan éxitos profesionales y bienestar material, van de fracaso en fracaso en el plano sentimental. La imagen que da el actor y ahora director Whitaker de los hombres negros en sus relaciones amorosas no es halagadora. Se los ve mentirosos, infieles, vanidosos por lo que estiman de sus supuestas proezas sexuales. El público femenino, que constituye la gran mayoría de los espectadores de esta tragicomedia, está encantado. Los responsables de salas de cine de todo el país comprueban que muchas espectadoras compran hasta diez entradas, para obsequiarlas a sus familiares o amigas. Van en grupo a ver el film y a la salida discuten apasionadamente sobre la búsqueda sentimental y el desencanto de las cuatro heroínas. *Waiting to exhale* está suscitando un vasto debate en la comunidad negra sobre las dificultades de comunicación entre hombres y mujeres, tema completamente eclipsado por el problema racial entre blancos y negros. El sociólogo William Julius, de Chicago, afirma que el film expone un fenómeno real, cada vez más desarrollado en la comunidad negra: la dificultad de las mujeres para encontrar un compañero. Rompe además con una larga tradición ejemplificada por cientos de películas que evocan sólo el problema racial y las condiciones de vida en los guetos. En cuanto al público blanco, parece sorprendido y encantado de ver a representantes de la clase media negra que tienen otras preocupaciones que la violencia, el odio o la desesperación. *Waiting to exhale* es la adaptación de una novela publicada en 1992 por el escritor negro Terry McMillan.

El Instituto de Tecnología
ORT Nro. 2
(A872)
Comunica a todos aquellos interesados que está abierta la inscripción para cursar las siguientes carreras de nivel Terciario, con título oficial, que comienzan en marzo 1996:
- Analista de Sistemas de Computación (2 y 1/2 años)
- Analista de Sistemas de Información (4 años)
- Productor Integral de Medios Audiovisuales (3 años)
- Analista de Comercialización (3 años)
- Analista de Comunicación Publicitaria (3 años)
- Diseñador Gráfico (3 años)
- Técnico Superior en Diseño de Interiores (3 años)

Para mayor información dirigirse al Instituto de Tecnología ORT Nro. 2, Av. Libertador 6796, Capital; durante el mes de enero funcionará una guardia de lunes a jueves de 16 hs a 20 hs.
Tel: 787-4411



CINE



ACE VENTURA: UN LOCO EN AFRICA -APTA-
Comedia. Dir.: Steve Oedekerk. Con Jim Carrey, Ian Mc Neice y Simon Callow.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. 322-1936. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-
Gaumont. Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14.40, 16.40, 18.45, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1. -
Maxi 1. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13.15, 15.10, 17.05, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 4. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 14, 15.50, 17.40, 19.30, 21.30 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-
Patio Bullrich 2. Posadas 1245. 815-8328. A las 13.50, 15.40, 17.30, 19.20, 21.10 y 23. Sáb. trasn.: 1.-
Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

ACTOS PRIVADOS (PRIEST) -P/M/18-
Exclusivo. Dir.: Antonia Bird. Con Linus Roache y Robert Carlyle. Mejor película Festival de Edinburgo.
Lorange. Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15.25, 17.20, 19.15, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

APOLLO 13 -APTA-
Drama. Con Tom Hanks y Kevin Bacon.
Metro 3. Cerrito 570. 382-4219. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

BRAINSCAN (ASESINO INTERACTIVO) -P/M/16 c/Res.-
Terror. Dir.: John Flynn. Con Edward Furlong y Frank Langella.
Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.10, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-
Trocadero 3. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.35.-

CABALLOS SALVAJES -P/M/13-
Aventuras. Dir.: Marcelo Piñeyro. Con Héctor Alterio y Leonardo Sbaraglia.
Trocadero 2. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-

CORAZON VALIENTE -P/M/13 c/Res.-
Aventuras. De Mel Gibson. Con Mel Gibson y Sophie Marceau.
Normandie 4. Lavalle 855. 322-1000. A las 15, 18.30 y 22. Sáb. trasn.: 1.20. -

ED WOOD -APTA-
Exclusivo. Dir.: Tim Burton. Con Johnny Deep y Martin Landau. Ganadora de 2 Oscar'95.
Losuar 2. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13.10, 15.20, 17.45, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

EL AMOR Y LA FURIA -P/M/18-
Drama. Dir.: Lee Tamahori. Con Rena Owen y Tenuera Morrison.
Premier 4. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

EL CARTERO -APTA-
Comedia Dramática. Dir.: Michael Radford. Con Philippe Noiret, Massimo Troisi y María Cucinotta.
Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14, 16, 18.10, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-
Normandie 2. Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 16, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.25. -

EL PERFUME DE YVONNE -P/M/16-
Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.20, 15, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

EL SECRETO DE ROAN INISH -APTA-
Fantástica. Un film de John Sayles.
Premier 1. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

EN LA BOCA DEL MIEDO -P/M/13-
Terror. De John Carpenter. Con Sam Neill y Charlton Heston.
Cineplex Lavalle 1. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -

ESPECIES -P/M/16-
Monumental 3. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.50, 16, 18.20, 20.35 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Premier 3. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

JAMES BOND 007: GOLDENEYE -P/M/13-
Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 14.40, 17.20, 20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Metro 1. Cerrito 570. 382-4219. A las 14.15, 17.10, 20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 1. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.40, 17.20, 20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

LA BALADA DEL PISTOLERO -P/M/16-
Acción. Dir.: R. Rodriguez. Con Antonio Banderas.
Trocadero 5. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.15, 15.45, 18.20, 20.40 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.35.-

LA LETRA ESCARLATA -P/M/13-
Drama. Dir.: Roland Joffe. Con Demi Moore, Gary Oldman y Robert Duvall.
Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 14.20, 17.10, 20 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20. -
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.35, 16.50, 19.50 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-
Paseo Alcorta 1. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 14.30, 17.15, 19.55 y 22.35. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-
Patio Bullrich 1. Posadas 1245. 815-8328. A las 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.50.-

LIBEREN A WILLY 2 -APTA-
Aventuras. Dir.: Dwight Little. Con Jason J. Richter y Elizabeth Peña.
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.-
Normandie 3. Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15. -

LOS PUENTES DE MADISON -APTA-
Drama. Dir.: Clint Eastwood. Con Clint Eastwood y Meryl Streep.
Cineplex Lavalle 2. Lavalle 727. 322-6967. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20. -
Losuar 1. Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 14.15, 17, 19.55 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15. Estreno: 11/11: Carlos Monzón, el segundo juicio.

MIENTRAS DORMIAS -APTA-
Comedia romántica. Con Sandra Bullock y Bill Pullman.
Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 16.30, 18.45, 20.50 y 23.-
Cineplex Lavalle 3. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -

MONTE DE VENUS -P/M/18-
Drama erótico. Dir.: Zalman King. Con Audie England y Costas Mandylor.
Trocadero 6. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.20, 15.50, 18.25, 20.45 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30.-

MORTAL KOMBAT -P/M/13-
Acción. Dir.: Paul Anderson. Con Christopher Lambert.
Alto Palermo 2. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-
Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14.15, 16.15, 18.30, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-
Iguazú. Lavalle 940. 393-9931. A las 14.25, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Ocean 1. Lavalle 739. 322-1515. A las 13.45, 16, 18.20, 20.45 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -
Paseo Alcorta 2. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.30, 15.45, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

MUERTE SUBITA -P/M/13-
Acción. Con Jean Claude Van Damme y Power Boothe.
Trocadero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.40.-

POWER RANGERS (LA PELICULA) -APTA-
Ciencia ficción. En castellano. Dir.: Brian Spicer.
Los Angeles 3. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

REINAS O REYES? -P/M/13-
Con Patrick Swayze y Wesley Snipes.
Metro 2. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.40, 15.55, 18.15, 20.35 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Premier 2. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-
Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Trocadero 1. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.35, 16, 18.20, 20.50 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.30.-

SEVILLANAS -APTA-
Musical. Dir.: Carlos Saura. Con Lola Flores, Paco de Lucía y Camarón de la Isla.
Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 16.15, 17.30, 18.45, 20, 21.15 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 23.45.-

TOY STORY -APTA-
Animación. Dir.: John Lasseter.
Alto Palermo 1. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 13.30, 15.20, 17.10, 19, 20.50 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 0.30.-
América. Callao 1057. 811-3818. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30 (En Cast.), 20.30 y 22.30 (En Inglés). Sáb. trasn.: 0.30.-
Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.10 y 23.-
Monumental 4. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.20, 15, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 1. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10. -
Ocean 2. Lavalle 739. 322-1515. A las 13.20, 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-
Paseo Alcorta 3. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.40, 15.30, 17.20, 19.10, 21 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-

CICLOS

Cine Club TEA. Av. Scalabrini Ortiz 532. 854-6671. Ciclo "Inéditos y Consagrados": Dgo. a las 20: **El Amigo Americano**, de Wim Wenders. Con Bruno Ganz y Dennis Hopper.-

Maxi 2. C. Pellegrini 657. 326-1822. El Cine del Mundo: A las 16, 18.20, 20.30 y 22.50: **La Ley de la Calle** -P/M/16- de Francis Ford Cóppola. Con Matt Dillon y Mickey Rourke. Pl.: $ 3.50. Ab. Mensual: $ 17.-

CINES DE BARRIOS

BELGRANO

ATLAS BELGRANO 1. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30 (En cast.), 20.30 y 22.30 (En inglés): **Toy Story** -S/R- Sáb. trasn.: 0.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

ATLAS BELGRANO 2. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.50, 15, 17.20, 20 y 22.50: **El Cartero** -S/R- Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

BELGRANO 1. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.40, 17.20, 20 y 22.40: **La Letra Escarlata** -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

BELGRANO 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20: **Ace Ventura: Un loco en Africa** -S/R- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

BELGRANO 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10: **Mortal Kombat** -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

CABILDO. Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30: **Liberen a Willy 2** -S/R- Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

GENERAL PAZ 1. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23: **Mortal Kombat** -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

GENERAL PAZ 2. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.50, 14.40, 16.50, 19, 21.10 y 23.20: **Ace Ventura: Un loco en Africa** -S/R- Vier. y Sáb. trasn.: 1. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

GENERAL PAZ 3. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40: **James Bond 007: Goldeneye** -S/R- Sáb. trasn.: 1. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

GENERAL PAZ 4. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 15, 16.55, 18.50, 20.45 y 22.40: **Toy story** -S/R- Sáb. trasn.: 0.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

MIGNON. Juramento 2433. 784-3899. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23: **Reinas o Reyes?** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

SAVOY 1. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.50, 16.50, 18.50, 21 y 23: **El perfume de Yvonne** -P/M/16- Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

SAVOY 2. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.30, 16.50, 18.55, 21.10 y 23.10: **Brainscan (Asesino interactivo)** -P/M/16 c/Res.- Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

SAVOY 3. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.10, 16.20, 18.50, 21 y 23.15: **Testigo Mudo** -P/M/16- Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

SAVOY 4. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10: **Mientras dormias** -S/R- Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

SOLAR DE LA ABADIA. Solar 1. L. M. Campos y Maure. 778-5181. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50: **El Cartero** -S/R- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

SOLAR DE LA ABADIA. Solar 2. L. M. Campos y Maure. 778-5181. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10: **Toy Story** -S/R- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

BOEDO

GRAN SAN JUAN. Av. San Juan 3246. 931-4293. Cont. dde. las 14.30: **La fiesta negra del sexo** -P/M/18- **Introduciendo a Katy** - **Sensaciones íntimas y lujuriosas**.-

FLORES

SAN MARTIN. Av. Rivadavia 7060. 612-5416. Cont. dde. las 13.30: **Terminator Ninja** -P/M/13- **Verdugos de la noche**. Sáb. trasn.: 0 y 1.30. Miér. $ 1.-

FLORESTA

GRAN RIVADAVIA 1. Av. Rivadavia 8636. 672-1356. A las 14.30, 16.30 y 18.30: **La llave mágica** -S/R- 20.30 y 22.30: **Mientras dormias** -S/R- Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Mar. y Miér. todo el día.-

GRAN RIVADAVIA 2. Av. Rivadavia 8636. 672-1356. A las 15, 16.50, 18.40, 20.30 y 22.20: **Power Rangers (La película)** -S/R- Variedades. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Mar. y Miér. todo el día.-

LINIERS

NUEVO LINIERS 1. Avds. Gral. Paz y Rivadavia. 657-0018. A las 14.50, 17.20, 19.40 y 22.10: **James Bond 007: Goldeneye** -S/R- Sáb. trasn.: 0.40. Lun. a Miér. 50% desc.-

NUEVO LINIERS 2. Avds. Gral Paz y Rivadavia. 657-0018. Cont.: 14.40, 16.40, 18.30, 20.30 y 22.20: **Liberen a Willy 2** -S/R- Sáb. trasn.: 0.10. Lun. a Miér. 50% desc.-

ONCE

ADULTO. Gral. Urquiza 124. Sala 1: Cont. de 10 a 1: **Tres películas de alto contenido Gay** -P/M/18- Sáb. trasn.: 1.- Sala 2: Cont. de 10 a 1: **Tres hombres y una bebota - Amo a mi perro - Incesto y seducción** -P/M/18- Sáb. trasn.: 1.-

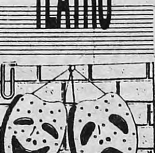
PUEYRREDON PLAZA 1. Av. Pueyrredón 230. 862-2836. Cont.: 14.45, 18.20 y 22: **Asesinos** -P/M/13- 13.20, 16.55 y 20.30: **Pasión sin límites**. Loc.: $ 3.50.-

PUEYRREDON PLAZA 2. Av. Pueyrredón 230. 862-2836. Cont.: 13.35, 16.30, 19.25 y 22.20: **Intimidades en la carcel de mujeres** -P/M/18- 15, 17.55 y 20.50: **Apasionado objeto del deseo**. Loc.: $ 3.50.-

VILLA URQUIZA

GRAN URQUIZA. Bauness 2506. 521-2135. Cont. dde. las 14.30: **Violada en la Prisión** -P/M/18- **Sirvienta Todo Servicio Sexo en el Hotel por Horas**. Miér. y Dgos. $ 3.-

TEATRO



COLON. Libertad 621. 382-5414/16. Boletería: Tucumán 1111, Martes a Domingos de 10 a 20.- **Renovación de Abonos. Segundo Período. Temporada Lírica. Gran Abono**: Del 27 de Febrero al 1 de Marzo. **Abono Nocturno**: Del 5 al 8 de Marzo. **Abono Vespertino**: Del 12 al 15 de Marzo. **Orquesta Filarmónica de Buenos Aires**: Del 5 al 8 de Marzo. Venta de nuevos abonos: Del 19 de Marzo al 3 de Abril y del 9 al 12 de Abril. Tendrán opción al pago con tarjetas de crédito (1 cuota), cheque a la orden Teatro Colón, o efectivo. Horario: de 10 a 15, por Libertad 621. Tel. 382-2389.-
NOTA: Muestra permanente de trajes de ópera y ballet y maquetas de escenografías. Lunes a Viernes de 10 a 18. Entrada: Viamonte 1180. Informes: 382-5414/6. Entrada: $ 5. Esta muestra permanecerá abierta durante enero y febrero.-

COMPLEJO TEATRAL ENRIQUE SANTO DISCEPOLO. MUNICIPAL PRESIDENTE ALVEAR. Av. Corrientes 1659. 374-9470/6076. Sáb. 13 a las 22: "LAS BLACANBLUS". Pl. $ 15.- Vier. 19 a Dgo. 21 a las 21: "EL NUEVO QUINTETO REAL" (Salgán-De Lío-Marconi-Agri-Giunta).-
Juev. 25 a las 21: sensacional estreno: "PERFUMES DE TANGO" por la Compañía TANGO X 2. Miguel Angel Zotto y Milena Plebs. Dir. Mus.: Daniel Binelli. Juev. a Dgos. a las 21. Pl. $ 10.-
ANFITEATRO JUAN B. ALBERDI. Av. Directorio y Lisandro de la Torre. Vier. a las 21: música ciudadana con HORACIO DE TOMASO. Entrada libre y gratuita.-
MUSEO ISAAC FERNANDEZ BLANCO. Suipacha 1422. Estreno: Miércoles 10 a las 21: "BORGES BUENOS AIRES", con Virginia Lago, Héctor Gióvine, Roberto Mosca y Marcela Ferradas. Dir.: Roberto Mosca. Juev. a Dgos. a las 21. Pl. $ 10.-
MUSEO ENRIQUE LARRETA. Vuelta de Obligado 2139. Estreno: Jueves 11 a las 21: "LOS IBERIA". Una familia flamenca. Juev. a Dgos. a las 21. Pl. $ 10.-

ASTRAL. Corrientes 1639. 374-5707/9964. Estreno 1996! **POR LAS CALLES DE MADRID IV** "ALEGRIAS DE ESPAÑA", con **Luis Aguilé**, Noelia Zanón (La novia de España), Ballet Aranjuez y Orquesta y Coro Asoc. de Festivales de Opera. 40 artistas en escena. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20. Desc. a jub. Res. telef. Estac. c/desc. Refrig.-

ASTROS. Corrientes 746. 325-5541. Debut: 5 de Enero: Héctor Cavallero presenta: **KEY FOR TWO** (LLAVE PARA DOS), con Alberto Martín, Beatriz Salomón, Dorys del Valle, Marta Albertini, Ricardo Cánepa y Andrea Gilmour. Dir.: Carlos Evaristo. Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgos. a las 21.30. Platea $ 25. Pullman $ 15.-

AUDITORIO ASOCIACION BANCARIA. Sarmiento 341. 328-5011. Sáb. a las 21: "FRAGMENTOS". Libro y Dir.: Luis Oliveto. Loc. $ 2. Afiliados Gratis. Bolet. dde. las 15. Refrig.-

AVE PORCO. Av. Corrientes 1980. 953-7129. Resistiendo con éxito el calor y la recesión porteñas: **CARNE DE CHANCHA**, el espectáculo escrito, dirigido y protagonizado por **Alejandro Urdapilleta y Humberto Tortonese**. Sáb. a las 23.30. Continuado. Fiesta y Dancing. Entr. Gral.: $ 15.-

BROADWAY. Corrientes 1155. 382-2345. ARNALDO ANDRE, MIRTA BUSNELLI y DEBORAH WARREN en: **EL PINTOR**. Puesta en Escena y Dir. Gral.: Carlos Moreno. Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgos. a las 21.-

BULULU. Av. Rivadavia 1350. 381-1656. Vier. a las 22: LAS BODAS DE FIGARI. A las 23: Y UD...CUAL ES?. A las 0: NADIE ME QUIERE II. A la 1: RESACA DE CASTING. A las 2: LAS SANGRIENTAS HIJAS DEL DR. LECTER. Sáb. a las 22: LOS SUEÑOS DEL QUERER. A las 23: EL SEXO ES FEMENINO. A las 0: HUMORDAZADOS. A la 1.30: CUATRO AL HILO. A las 2.30: EL EXCELENTISIMO GRAL. MONCHO.-

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 342-4328. Sala Alfonsina Storni. Mar. a las 22: **LA TERTULIA DE VERA VALDOR**. 7º año de éxito. Coord.: Alfredo Di Rissio. Piano: Guillermo Meres. Micrófono libre.-

CALLEJON DE LOS DESEOS. Humahuaca 3759. 862-1167. Vier. y Sáb. a las 21: **LA GALLINA DEGOLLADA**, sobre el cuento de Horacio Quiroga por el Grupo **La Degollada**. Vier. y Sáb. a las 23: **MARIA MAGDALENA O LA SALVACION**, de Marguerite Yourcenar. Por el Grupo **El Alambrado**. Loc. $ 6.-

CENTRO CULTURAL RECOLETA. Junín 1930. 803-1040. Patio del Tanque: **"PERIODO VILLA-VILLA"**. Idea y realización: **GRUPO DE LA GUARDA**. Sáb. y Dgos. a las 21.30. Loc. $ 10, en vta. dde. las 19.-

COLONIAL. Paseo Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Vier. y Sáb. a las 22.30: **A QUE JUGAMOS** con P. Ricardi, N. Nova, S. Ramos, J. Barufaldi, C. Latto. Dir.: E. Randó. Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **LA VUELTA AL MUNDO EN CLAVE DE SOL** con M. Arroyo, M. Casan, E. De Marco, V. Romero y R. Mamone. Dir. Gral.: M. García.

DE LA COVA. Av. del Libertador 13900. 793-8741. ENERO: Sábados 13, 20 y 27 a las 22: "POR AMOR A BUENOS AIRES", con **José Angel Trelles** y **Pablo Ziegler**, con el Quinteto para el Nuevo Tango. Pl. $ 15.-

DEL CENTRO. Sarmiento 1249. 372-9919. Pta. en su 10º año de éxito: Vier. y Sáb. a las 23 y 1. Dgos. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano** en: **EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO**. Humor político, sexual y de actualidad. Todas las loc. num. $ 5. Refrig.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Juev. a las 22. Vier. y Sáb. a las 23. Dgo. a las 22: **UNA PORCION DE CIELO**, de Emma Viejo. Con A. Monserrat, H. Fored, L. Defazi, V. Piker. Dir.: Nora De Paoli.-

ESCUELA CENTRAL. Estados Unidos 745 (San Telmo). 307-0780. Dir.: Federico Herrero: Vier. y Sáb. a las 23.30. Dgos. a las 22.30: **"Teatro de Vanguardia"**. Ciclo de obras relevantes. Vier. a las 23.30. Sáb. a la 1.30. Dgos. a las 18: **"Charly y la P..."**, de P. Heller. Vier. a la 1.30. Sáb. a la 2.30. Dgos. a las 23.30: **"Anatomía de El y El"**, de G. Villalba. Vier. a las 22. Sáb. a las 0.30. Dgos. a las 22.30: **"En Ropa Interior"**, de P. Heller. Pl. $ 7. Loc. en vta. dde. las 15.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312. 373-0656. 3er. PISO: Desde el Viernes 12: Vier. a las 21.30: **DESPERTANGO, CUANDO LA NOCHE ES PRELUDIO...**, por PATRICIA BARONE y LA YAPA.-
Desde el Jueves 18: Juev. a las 22: **DUO VAT-MACRI**.-
Desde el Sábado 20: Sáb. a las 22.30: **LAS RICURITAS** y su nuevo espectáculo "VELADAS BRISTOL", varieté con invitados, actores y músicos.-
6º PISO: Desde el Sábado 13: Sáb. a las 0: **LOS MELLI** estrenan "MELLILANDIA". Carlos Belloso y Damián Dreizik y su nuevo espectáculo.-
Lunes 15 estreno: Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22: **LA BANDA DE LA RISA** y su espectáculo "ARLEQUINO", de Goldeni. Vers. y Dir.: Claudio Gallardou.-
Vuelve el Viernes 19: Vier. a las 23.15: **IGNACIO COPANI** con su espectáculo "AL LADO TUYO".-

GLORIA. Av. de Mayo 1225. 381-6966. Premio ACE al éxito. La obra que ayudó a sentir a dos generaciones: **LA LECCION DE ANATOMIA**, de Carlos Mathus. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 21. Pl.: $ 15. Refrigeración.-

I F T. Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. Sala 2: Volvemos el 6 de Enero: El musical judío de hoy: **VARIETEI (CON LIMENE)**. Con M. Grajer, G. Grinblat, D. Czudnowsky y J. Nudel. Dir. gral.: Lía Jelín.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 373-8781. Sala Pablo Neruda: Reestreno, 12 de enero: **LOS LOBOS**, con Hugo Arana, Darío Grandinetti, Juan Leyrado, Jorge Marrale y Jorge D'Elía. Dir.: Luis Agustoni.-
Sala Pablo Picasso: Reestreno, 11 de enero: **EL DIARIO DE ADAN Y EVA**, con Miguel Angel Solá y Blanca Oteyza.-
Sala Roberto Arlt: Vier. (estreno) y Sáb. a las 23.30. Dgos. a las 21.30: **HOMBRES SE NECESITAN**, con Cintia Acerbi, Luciana Ramos, Violeta Naón y Leandro Kritzer. Dir.: Luciano Cazaux.-
Sala Julio Cortázar: Vier. (reestreno) y Sáb. a las 23.30: Carlos March en: **DE FRENTE MARCH**, con Fernanda Gómez y Diego Reinhold. Música: Daniel Russo. Dir.: Luisa Irene Ickowicz.-

LASSALLE. Tte. Gral. Juan D. Perón 2283. 951-9388. 952-0053. Estreno 5 de Enero: Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 21.30: **FLORES DE ACERO**, de Robert Harling. Versión de F. G. del Pino y F. Masllorens. Con Dora Baret, Paola Krum, Aída Luz, Fernanda Mistral, Carolina Papaleo y Norma Pons. Dir.: Julio Baccaro. Tarj. de créd. Res. c/5 d. de antic.-

LIBERARTE. Corrientes 1555. 375-2341. Miér. a las 21: CICLO DE DANZA. Vier. a las 21: **MALINCHE**, de Norberto Presta. Con Paula Gasparini. Dir.: Gabriel Vilches. Loc. $ 10. Vier. a las 0.30: **LAS MALDITAS** presentan: "MOLESTIA APARTE". Dir.: Javier Rama. Loc. $ 7. Vier. a la 1.30: LA ALMEJA en VOCACION DE SERVICIO. Sáb. a las 21: **LA LECCION**, de Eugene Ionesco, por la Compañía "LA CUARTA PARED". Con H. Rafart, M. Bayettini y G. Delfino. Loc. $ 10. Sáb. a las 0: **MUCHAS PELUCAS PARA UN SOLO CALVO**, unipersonal de Eduardo Calvo. Loc. $ 10. Sáb. a la 1.30: **LIBERARTE VARIETE** (Humor-magia-humor), con Enrique Federman, Dúo Pereira-Lumbardini, Horacio Tignanelli, Marcelo D'Andrea y artistas invitados. Loc. $ 8. Dgo. a las 20: ¿A DONDE VAN LOS ARGENTINOS?. Dgo. a las 22.30: TANGOSAURIOS.-

LICEO. Rivadavia y Paraná. 381-4291. ENRIQUE PINTI en **EL INFIERNO DEL PINTI**. Con un fogoso elenco de actores, cantantes, bailarines y músicos. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgos. a las 21. Loc. en vta. dde. $ 10. **Viernes 5 Reestreno**.-

LOLA MEMBRIVES. Corrientes 1280. 381-0073/5/6. A partir del 10 de Enero, un gran espectáculo internacional llega a Buenos Aires: **ANGEL PERICET** con "¡VIVA EL JALEO!" y su **Ballet Español**. Una compañía de 30 artistas que lo harán disfrutar de una verdadera fiesta del danza y canto.-

LUNA PARK. 311-5100. KANIUKI presenta: EL HIELO MAGICO: **MOSCU SOBRE HIELO**. Debut: 18 de Enero.-

OPERA PRIMA. Paraná 1259. 812-8271. Vier. a las 21: **ANA CUENTA CUENTOS**, espectáculo de narración oral, por Ana María Bovo. Un año de funciones. Entrada y copa de champagne $ 12.- Sáb. a las 21: **POR LA VIDA DE MIS TIAS**, por Ana María Bovo; basado en "Mujeres de Ojos Grandes", de A. Mastretta. Copa de champagne y espectáculo $ 15. Refrigeración. Reservas telefónicas.-

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. 373-3465/3485. Vier. y Sáb. a las 23: **PRIMER MUNDO**, de Hugo Molina. Dir.: Tony Lestingi. Vier. y Sáb. a las 0.15: **LUIS DE LA VEGA**.-

TABARIS. Corrientes 831. 322-8509. A todo galope llegó el estreno cómico del verano: Darío Víttori, Gisella Barreto, Cris Miró, Camila Perissé, Alejandra Roth y Mimí Pons en: **POTRAS** -Apta para Mayores de 18 Años- Mar. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 21.30.-

MUSIC HALL

CAFE HOMERO. J. A. Cabrera 4946. 773-1979/3641. Vier. y Sáb. a las 23.30: **RUBEN JUAREZ** canta y Ud. baila. Bailan: Pochi y Adriana. José Ojiviecky (piano). Res. e inf. telef. Tarj. de créd.-

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 342-4328. Sala Alfonsina Storni: Miér. a las 21. Vier. a las 23.30: TANGATA REA QUINTETO y su Concierto de Clásicos Bailables. S. Possetti, L. Horovitz, P. Fain, L. Longhi y V. Pujía). Juev. a las 21: TANGO Y OTRAS PASIONES, con **María Volonté**. R. Del Pino, A. Caminos y P. Mamone. Vier. a las 21: Grupo Mi Gente pta.: "ENTRE USTEDES Y NOSOTROS". A. Duval, N. Cirilo, J. L. Mejías. Inv. espec.: C. Figarra. Sáb. a las 21: "LOS BUENOS TANGOS". R. Canné y R. Rodríguez. Pareja de baile. Sáb. a las 23.30: "TANGO QUE ME HICISTE BIEN..." por el grupo **Tango Testimonial**. L. Orsi, F. Capdevila, C. Carballeda.-
Sala La Bodega: Vier. y Sáb. a las 22.30: "LA PORTEÑA JAZZ BAND" y su nuevo espectáculo **"Jazz para una Noche de Verano"**. Refrig.-

CASABLANCA. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: **"LOS MEJORES"**, con MARIA GRAÑA, NESTOR FABIAN, GLORIA Y EDUARDO, BALLET BRANDSEN, QUINTETO DE REYES, NORMA Y LUIS PEREYRA, SUSANA ROJO y H. FALCON, CARLOS GALVAN y su conjunto, ALEX NEBUR. Loc. y Anim.: MARIA ALEXANDRA. Función todos los días. Canilla libre. Estacionamiento privado gratuito.-

CLASICA Y MODERNA. Av. Callao 892. 812-8707. Miér. 10 a

las 22.30 (única función): DIEGO URCOLA ("Session en Buenos Aires"). D. Urcola (trompeta), C. Jerez (piano), G. Delgado (contrabajo), A. Sanguinetti (batería). Loc. $ 15. Juev. a las 22: RAPSODIA ESPAÑOLA ("Un Musical Clásico"). G. Ríos Sáiz (bailarina y coreógrafa), E. Cogorno (barítono), F. Pérez (piano). Loc. $ 12. Vier. a las 21.30: ALEJO LACLAU ("Par Les Routes de France"). F. Gedacht (guitarra). Loc. $ 12. A las 0.30: "LOS VIERNES NUNCA SE SABE...", espectáculo sorpresa. Cons. Mín. $ 10. Sáb. a las 22: ANDREA TENUTA ("Siempre en Sábado"). Piano: Federico Mizrahi. Temas de Manzanero, Demetrio, Gardel y Lepera, Walsh, Buarque, Weill y Brecht. Loc. $ 15.-

CLUB DEL VINO. Cabrera 4737. 833-0048/50. Vier. a las 22: **TANGOS DE AYER**, con Luis Cardei y Antonio Pisano. Tango-Danza con Ricardo y Nicole. Art. Inv.: Cristina Banegas. Loc. $ 15. Sáb. a las 21.30: **ENCUENTRO A TODO TANGO**, con **Luis Cardei, Antonio Pisano, Néstor Marconi Trío, Horacio Salgán y Ubaldo de Lío**. Como cierre: **Nuevo Quinteto Real**. Loc. $ 30.-

LA TRASTIENDA. Balcarce 460. Monserrat. 342-7650. Juev. dde. las 20: CLASES Y BAILE DE TANGO. Sáb. a las 22: **EGLE MARTIN** presenta "CANDOMBEGLE '96". Dde. la 1: SALSA. Vier. 12 a las 23: **Stephan Micus**. Amb. climat. Res. telef. c/antic.-

OLIVERIO ALLWAYS. Callao 360. 372-6906/ 476-1600. Mar. a Dgos. de 19 a 21: "BUENOS AIRES, VOS Y YO". Ciclo de tango y música ciudadana. Con Juan Vattuone, Antonio Ibars y Julia Calvo. Vier. dde. las 22.30: folklore latinoamericano con CHANY SUAREZ y DANIEL HOMER. Trasnoche: bolero, cha-cha-cha, merengue y humor con **LOS AMADOS** en "EL CRUCERO DEL AMOR". Montero-Santa María-Ramallo-Dulri-Amado. Sáb. dde. las 22.30: jazz con **ALFREDO REMUS TRIO**. A. Remus, P. Lapouble y M. Mayor. Trasnoche: **LOS AMADOS**. Dgo. a las 22: **BARBARA TOGANDER** Jazz Trío. Trasnoche: jazz latino-fusión con DANIEL MAZA TRIO. D. Maza, A. Torres y Q. Cinanni.-

TEATROS INFANTILES

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. y Dgo. a las 18: **Encantada Sr. Fantasma**, de C. Silveira. Dir.: M. Montorfano. Sáb. y Dgo. a las 19: **Mosqueteros**. Adapt.: D. Paterno. Prep. y Esgrima: P. Pintos. Dir.: A. Cuesta.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Domingo 7 estreno: Sáb. y Dgos. a las 19: teatro para chicos al aire libre (no se suspende por mal tiempo): **Grupo Azul** presenta: "LA VUELTA DE CAPERUCITA ROJA", vers. libre s/el cuento de Charles Perrault. Comedia musical con M. Ballesteros, A. García, D. Grinfeld, R. Nowens y S. Rivoir. Adapt. y dir.: Néstor Hidalgo.-

CINES DE LA COSTA

MAR DEL PLATA

AMBASSADOR. Córdoba 1673. 2-7271. A las 17, 19, 21 y 23 (Por mal tiempo dde. las 15): **Ace Ventura: Un loco en Africa** -S/R- Miér. 50% desc.-

AMERICA. Luro y Corrientes. 4-3240. A las 16.30, 18.30, 20.35 y 22.45: **Mortal Kombat** -P/M/13- con Christopher Lambert. Sáb. trasn.: 0.45. Miér. 50% desc.-

ATLANTIC. Luro 3426. 73-0206. A las 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 (Por mal tiempo dde. las 15): **Ace Ventura: Un loco en Africa** -S/R- Miér. 50% desc.-

BELGRANO de la DIAGONAL. Pueyrredón 3338. 3-3501. A las 15, 17, 18.50, 20.45 y 22.40: **Toy story** -S/R- Sáb. trasn.: 0.30. Miér. 50% desc.-

CINEMA 1. Rivadavia 3050. 92-1515. A las 16.50, 18.40, 20.30 y 22.20 (Por mal tiempo dde. las 15): **Toy story** -S/R- Sáb. trasn.: 0.15. Miér. 50% desc.-

CINEMA 2. Rivadavia 3050. 92-1515. A las 17.20, 20 y 22.40 (Por mal tiempo dde. las 14.50): **La Letra Escarlata** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.10. Miér. 50% desc.-

GRAN MAR. Salta 1545. 73-8128. A las 16.30, 18.40, 20.50 y 23: **El cartero** -S/R- Variedades.-

LURO. Luro 4430. 72-0183. A las 18.05, 20.05 y 22.05 (Por mal tiempo dde. las 16): **Liberen a Willy 2** -S/R- Miér. 50% desc.-

ENRIQUE CARRERAS. Entre Ríos 1828. 94-2753. A las 17, 19, 23.30 y 1.30 (Por mal tiempo 13 y 15). Lun.: 17, 19, 21, 23 y 1: **James Bond 007: Goldeneye** -P/M/13- Variedades.-

PASATIEMPO. Alberti 1645. Exhib. condic. 2 Salas. 6 Películas. En continuado. Sala 1: Porno general. Sala 2: Porno Gay. -P/M/18- Abierto las 24 hs.-

REGINA. San Martín 2426. 93-0699. A las 16.30, 19 y 23.45. Lun. 17.30, 20 y 22.30 (por mal tiempo dde. las 14.15): **Los puentes de Madison** -S/R- Miér. 50% desc.-

SANTA FE. Santa Fe 1854. 91-9728. A las 17.30 y 19.10: **Power Rangers (La película)** -S/R- Men.: $ 3. A las 21 y 23: **Un paseo por las nubes** -S/R- Trasn.: 1. Miér. 50% desc.-

NECOCHEA

NUEVO PLAZA. En la Playa. 2-2273. A las 19.30, 21.30 y 23.30: **Liberen a Willy 2**, en castellano.-

PARIS. Av. 59 Nº 2874. 2-2273. A las 16.50, 18.20, 19.50, 21.40 y 23.20: **Ace Ventura: un Loco en Africa** -S/R- con Jim Carrey.-

PINAMAR

BAHIAA. Bunge y Burriquetas. 8-1012. Desde las 19.30: **Especies**.-

PUNTA DEL ESTE

CASINO 1. Galería Sagasti Gorlero. 4-1908. A las 19.30, 21.30 y 23.30: **La Balada del Pistolero**, con A. Banderas.-

CASINO 2. Galería Sagasti Gorlero. 4-1908. Todos los días a las 19: **Power Rangers (La Película)**. A las 20.30 y 22.30: **Asesinos**, con A. Banderas y S. Stallone.-

CASINO 3. Galería Sagasti Gorlero. 4-1908. A las 19, 21 y 23: **Dolores Claiborne**.-

CONCORDE. Gorlero y Calle 9. 4-1419. A las 19, 21.15 y 23.30: **Dolores Claibrone**.-

FRAGATA. Gorlero 798. 4-0002. A las 19, 21.15 y 23.30: **Ace Ventura: un Loco en Africa**, con J. Carrey.-

LA PALOMA. (Rocha). A las 21.15 y 23.30: **El Cartero**, con P. Noiret y M. Troisi.-

LIDO 1. Calles 20 y 31. 4-0911. A las 18.30, 21 y 23.30: **Waterworld (Un Mundo Sumergido)**, con K. Costner.-

LIDO 2. Calles 20 y 31. 4-0911. A las 18.30, 21 y 23.30: **Actos Privados (Priest)**, de Antonia Bird.-

LIDO 3. Calles 20 y 31. 4-0911. A las 18.30, 21 y 23.30: **James Bond 007: Goldeneye**, con P. Brosnan.-

PUNTA SALINAS 1. Gorlero y 27. 4-6406/07. A las 18.30, 20.30 y 22.30: **Toy Story**, una producción Walt Disney.-

PUNTA SALINAS 2. Gorlero y 27. 4-6406/07. A las 19, 21 y 23: **El Poder del Amor**, con J. Roberts y D. Quaid.-

PUNTA SHOPPING. Gorlero y 28. 4-0002. A las 19, 21 y 23: **Mientras dormías**, con S. Bullock y B. Pullman.-

SAN MARCOS. Frente al Casino San Rafael. 4-0002. A las 20 y 22: **Olvídate de París**, con D. Winger y B. Crystalal.-

TEATROS DE LA COSTA

MAR DEL PLATA

NEPTUNO. Santa Fe 1751. 94-3301. Adrián Suar y Laura Novoa en: "POLILADRON" (Una Historia de Amor)...Hasta siempre. De Leonardo Bechini y Oscar Tabernise. Dir.: Luis Romeo. Mar. a Dgo. a las 22.-

NUEVO TRONADOR. Santiago del Estero 1752. 93-6513. SUSANA RINALDI en "GOTAN", con Raúl Lavié y la act. esp. de Juan Carlos Copes y María Nieves; con A. Allue, H. Pilati, L. Piro y elenco. Dir. mus.: Juan Carlos Cuacci. Dir. gral.: Manuel González Gil. Mar. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgos. a las 22. Refrig. Loc. en vta.-

RADIO CITY. San Luis 1752. 94-2950. Mar. a Dgos. a las 21.30: "MONTAÑA RUSA" en: RADIO CRAZY, de Maestro, Vainman y Pessacq. Loc. en vta. dde. $ 10 en el teatro y en San Martín 2332, Alem 3669 y Puán 1799 (Punta Mogotes).-

ROXY. San Luis 1750. 4-2950. Mar. a Dgos. a las 21.30: **THE MAGIC WORLD**. Magía de alto nivel. Con Adrián Guerra (Campeón mundial), Bondi (Campeón latinoamericano), Merpin (doble campeón latinoamericano) y otros. Para toda la familia.-

Página/12
el país a diario
en Mendoza
Emilio Vera Da Souza
Cadetes Chilenos 93
Ciudad - 5500 - Mendoza
Tel/fax (061) 371139

IMPRESIONES
OFFSET
4 COLORES
TECNOLOGIA HEIDELBERG (Alemania)
IMPRESOS OFFSET LATIN GRAFICA
YATAY 280
TELEFAX
981-9285
982-5034
982-1268



TV

5.00
7-AVISOS EN LA MADRUGADA. Servicios.

6.00
7-ATC 24. Noticiero.

7.00
7-HORA SIETE. Periodístico.

8.00
7-BUEN DIA SALUD.

9.00
7-LA MAÑANA.

11.00
7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.
9-UTILISIMA.

11.30
7-DIBUJOS ANIMADOS.

12.00
2-MORK Y MINDY/LAZOS FAMILIARES.
7-VERANEANDO EN COLORES.
9-NUEVEDIARIO 1ª edición. Noticiero.
11-TELEFE NOTICIAS. Noticiero.
13-EL ZORRO.

12.30
13-SUPER AGENTE 86.

13.00
2-AMERICA NOTICIAS. Noticiero.
7-ATC 24. Noticiero.
9-EL ESPEJO.
11-DECIME CUAL CUAL CUAL ES TU NOMBRE.
13-COMO PAN CALIENTE.

14.00
2-VIVIR MEJOR.
7-EN VIVO CON MARECO.
13-CLOTILDE EN TELESHOW.

15.00
2-CINE CASERO.
9-INDISCRECIONES DE VERANO.
11-LO MEJOR DEL CHAVO.
13-CAFE CON AROMA DE MUJER.

15.30
7-ENTRE AMIGAS CON TERESA.

16.00
9-YO ME QUIERO CASAR ¿Y UD?
11-ALF.
13-LA FAMILIA INGALLS.

17.00
2-MAGIC KIDS.
7-DIBUJOS ANIMADOS.
9-LA HERMANA MAYOR.
11-BLANCO Y NEGRO.
13-SON DE DIEZ.

17.30
7-DIBUJITOS BAÑADOS EN CHOCOLATE.

18.00
2-SIN VUELTAS.
7-LOS PAZOS DE ULLOA.
9-A DESIGNAR.
11-CHIQUITITAS.
13-SHEIK.

19.00
2-TOMALO CON SODA.7-ATC 24.
9-LA NENA.
11-TELEFE NOTICIAS. Noticiero.
13-BAYWATCH.

20.00
2-POWER RANGERS.
7-ANOCHECER CON MAURO VIALE.
9-NUEVEDIARIO 2ª EDICION. Noticiero.
11-LOS SIMPSONS.
13-TELENOCHE. Noticiero.

21.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-LOS INTOCABLES.
9-POR SIEMPRE MUJERCITAS.
11-ROBOCOP.
13-WALKER TEXAS RANGER.

22.00
2-CINE DE VERANO: "Vengador anónimo".
7-PLATEA SIETE.
9-PLATEA VIP: "El director".
11-CINE DE LOS VIERNES: "Esperando la carroza".
13-CINE SHAMPOO: "¿Y dónde está el piloto?".

23.55
9-REPORTER ESSO. Noticiero.

00.00
7-ATC 24.
13-EN SINTESIS. Noticiero.

00.20
13-CINE DE TRASNOCHE: "Cagliostro-Memorias de un mago".

00.30
2-AMERICA NOTICIAS 24 HS.
9-BENDICIONES.

1.00
7-TE ESCUCHO.

2.00
7-CLASICOS EN SU IDIOMA: "Divorcio a la italiana".

ESCOLASO

Quiniela matutina (Letras U-C-G-S)

1	2992	11	3414
2	8193	12	4546
3	0169	13	5488
4	0883	14	3869
5	7176	15	6417
6	4466	16	8680
7	1206	17	3980
8	7772	18	4446
9	7048	19	2947
10	6847	20	6578

Quiniela (Vespertina-Letras A-I-J-R)

1	5560	11	7123
2	9545	12	6868
3	0918	13	9261
4	0684	14	8984
5	0434	15	6615
6	3669	16	8962
7	0654	17	6366
8	7305	18	9053
9	3860	19	7665
10	6257	20	8110

Provincia (Vespertina)

1	559	11	002
2	383	12	571
3	323	13	886
4	920	14	978
5	721	15	024
6	413	16	967
7	958	17	857
8	285	18	840
9	585	19	971
10	604	20	971

Quiniela (Nocturna- Letras C-H-N-P)

1	6475	11	6336
2	5246	12	0723
3	9914	13	8845
4	0787	14	2798
5	6625	15	1750
6	7896	16	4155
7	5831	17	6993
8	4713	18	8493
9	8856	19	3969
10	4139	20	9132

Provincia (Nocturna)

1	201	11	575
2	773	12	112
3	170	13	762
4	014	14	269
5	378	15	131
6	487	16	654
7	410	17	892
8	360	18	879
9	309	19	834
10	807	20	834

Montevideo

1	774	11	123
2	311	12	841
3	795	13	465
4	188	14	103
5	062	15	509
6	193	16	942
7	035	17	857
8	904	18	739
9	154	19	533
10	141	20	276

el Caramonchón

por Rep















CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado: Parcialmente nublado. Probabilidad de chaparrones. Vientos del Sur rotando al Sudeste. Mínima: 18º. Máxima: 28º.

□□□

14.00: El Foto Club Argentino cierra la inscripción para los cursos *Básicos intensivos de verano*, con vacantes limitadas. Comenzarán el 8 de enero y el 1º de febrero. Informes: Montevideo 1012, 2º piso, Tel. 8132017, de lunes a viernes de 14 a 20.30.

19.00: *La fiesta de los Reyes Magos*, clase a cargo de Juan Percowicz. En la Escuela de Yoga de Buenos Aires, Av. Estado de Israel 4457.

• *Movimiento rítmico-expresivo*, clase abierta y gratuita a cargo de Emilio Calcagno. En IDEAR (Centro de Acción Expresiva), Estados Unidos 860.

19.30: *Fiesta de Reyes*, con juegos, música, sorpresas y baile, organizada por la Asociación Argentina de Actores. En la sede de la Asociación, Alsina 1762.

20.00: Estreno de la obra *Amigovios*, de Maestro-Vainman-Pessacq. En el Teatro Opera, Corrientes al 800.

21.00: Presentación de las obras ganadoras del Primer Festival de la Muestra *Para muestra basta un botón*. A las 21: *La gallina degollada*, por el grupo La Degollada. A las 23: *María Magdalena*, por el grupo Párpados.

• Reestreno de *Malinche*, de Norberto Presta, con la actuación de Paula Gasparini y dirección de Daniel Vilches. En Liberarte, Corrientes 1555.

22.00: Recital de Luis Cardei, acompañado por el bandoneonista Antonio Pisano, y los bailarines Ricardo y Nicole. En el Club del Vino, Cabrera 4737.

• Estreno de *Hombres se necesitan*, con producción y dirección general de Luciano Casaux. En la sala Roberto Arlt del Complejo La Plaza, Corrientes 1660.

1.00: El grupo La Almeja presenta su espectáculo *Vocación de servicio*. En Liberarte, Corrientes 1555. Entrada libre y gratuita.



(Por Juan Gelman) Enrique Cadícamo contó los hechos (véase *La historia del tango en París*): después de su éxito en la capital francesa, y procedente de Grecia, Eduardo Bianco fue a Berlín y tocó con su orquesta ante Hitler en el teatro La Scala y luego en una suerte de asado que provocó la curiosidad y el apetito del carnicero nazi. Fue en 1939 y el tango conocía entonces en Europa una boga que renace hoy por allí. Ya se habían quemado libros y cuadros "decadentes" en la Alemania nazi. Curiosamente, a Joseph Goebbels –ministro de Propaganda y dictador de la cultura en el Tercer Reich– le gustaba el tango; el jazz le parecía "degenerada música de negros".

Bianco seguramente nunca imaginó –tal vez ni supo– el destino que correría su pieza *Oración* un par de años después: la bautizaron "Tango de muerte" los prisioneros de un campo de concentración nazi de Lvov, Ucrania, obligados a escuchar sus compases cuando eran torturados, cavaban su propia fosa y enfrentaban al pelotón de fusilamiento. El jefe del campo, un teniente coronel de las SS, le había puesto letra en alemán y la música de *Oración* era interpretada en violín, clarinete, saxo y acordeón por una orquesta de prisioneros forzados a integrarla. Los SS gritaban entonces "¡A bailar, judíos!" y así iban éstos a la muerte. Antes de abandonar el campo como consecuencia del avance de las tropas soviéticas, el teniente coronel ordenó fusilar a los músicos. Perviven en una foto que tomaron los mismos nazis y se conserva en el archivo Yad Vashem de Jerusalén.

Tango de muerte fue el título inicial de un poema de Paul Celan, uno de los cinco o seis que marcaron a fuego la conciencia europea desde el fin de la Segunda Guerra Mundial. Judío y nacido en 1920 en Chernovtsky cuando la ciudad era rumana, Celan conoció durante dos años los rigores de un campo de trabajo forzado en una Rumania que los nazis controlaban. En 1942 sus padres fueron deportados y fallecieron en un campo de concentración. Esas experiencias acuñaron al poeta y al poema, cuyo título definitivo es *Todesfuge*, "Fuga de muerte" en alemán. Para expresar su judío, Celan eligió la lengua del enemigo, que le llegó por vía materna. Era consciente de esa irónica contradicción: alguna vez dijo al respecto que "no hay nada en el mundo que obligue a un poeta a abandonar la escritura, ni siquiera cuando el poeta es judío y el lenguaje de sus poemas es el alemán".

Celan escribió la primera versión de *Todesfuge* en 1944 o 1945. Tal vez supo del "tango de muerte" por un folleto, *El campo de exterminio de Lublin* (Maidanek), publicado por Moscú en 1944 después de que el ejército soviético liberara ese campo. El novelista ruso Konstantin Simonov, redactor de la publicación, consigna que en Maidanek "numerosos altoparlantes emitían los acordes de foxtrots y tangos. Resonaban estrepitosamente toda la mañana, todo el día, toda la noche". Tal vez Celan lo supo por boca de sobrevivientes del campo de Lvov, no muy lejano de su Chernovtsky natal. En *Todesfuge* hablan los prisioneros de un campo de concentración: "Un hombre con silbato hace formar a sus judíos –dice– los hace cavar una tumba en la tierra / ordena tocar para que bailen... grita que toquen con más dulzura la muerte / esa Muerte es señora de Alemania / grita rasquen sus cuerdas con más sombras / así subirán como humo al cielo". Las víctimas saben que les espera ese efímero sepulcro después de los hornos crematorios del campo: "Cavamos una tumba en el aire –dicen– ahí no se yace muy hacinado". Los prisioneros que la dictadura militar argentina arrojó vivos al mar cavaron una tumba en el agua. Ese horror está fuera de toda escritura, pero Celan hizo una escritura de esa nada, sepultó en el poema a quienes nunca tuvieron sepultura. La poesía habla de la realidad también cuando habla de lo que no fue.

Se equivocaba Theodor Adorno cuando sentenció que, después de Auschwitz, no se podía ya escribir poesía lírica. La de Celan refuta desgarradoramente al filósofo alemán. Y prueba, sí, que después de Auschwitz no hay escritura si no es otra. Lo mismo ocurre en la Argentina post dictadura militar, donde todavía se la llama "el Proceso". ¿Cómo hacer olvidar al lenguaje su ayer?

"Insomnio en el lecho del ser", llamó el filósofo francés Emmanuel Levinas a la obra de Celan. Ese insomnio lo llevó al suicidio en París, la ciudad de su exilio, hace poco más de 25 años. Un pescador rescató su cadáver de las aguas del Sena el 1º de mayo de 1970, Día de los Trabajadores, pero todo indica que se quitó la vida el 20 de abril. Nueva ironía: en esa fecha, 25 años antes, lo mismo había hecho Hitler.

CARTAS

Revancha

Hay una ciudad grande que va del río paquete al Riachuelo oloroso y que aunque viaje una hora y media en colectivo no puedo abandonar. Hay un barrio numeroso que tiene un edificio donde vive tanta gente como en el pueblito de Córdoba donde nació mi abuelo. Hay una puertita humilde tras la cual se agolpan familias incontables, como si alguien, por remordimiento, hubiese escondido una villa en una cajita. Hay una avenida rápida como rayo y una vereda lenta como un replay. ¿Es posible encontrar a alguien entre tanta gente? Dice un amigo mío que no existe mayor anonimato que el de la guía telefónica. En la ciudad grande muchísimas cosas ocurren día a día y su destino parece ser el cuaderno borrador de la Historia. Hay señores que plantan árboles, estudiantes que ayudan a aprender, jóvenes que organizan campamentos, mujeres que lideran comedores en las villas, vecinos que putean por la contaminación, chicos que publican revistas. Mientras la ciudad grande nos minimiza y las carteleras nos ignoran, llegará un día en que todas esas voluntades se transformarán en una fuerza fantástica, única, que arrastrará consigo los titubeos de los indecisos. Será como un torrente en el que se dejarán llevar los que alguna vez quisieron, los que no pudieron y los que no se animaron. Y en la cresta de esas olas viajarán los que confiaron en los pequeños logros, los que apostaron a las cosas en común y dejaron para después los desacuerdos. Quizás hoy nosotros ya seamos parte de ese torrente que, todavía no se deja ver. Porque hoy seguimos siendo gotitas de agua clara en esta ciudad grande y en este barrio numeroso. Con ilusiones de charco, para no sentirnos tan solos. Tal vez un día el silencio de revancha reviente en el aire y se llueva como una buena noticia. Por ahora, en la radio, Joaquín Sabina sigue cantando que "En el diario no hablaban de ti..." Ni de mí.

Adrián D'Amore
Fundación Generación 2000

Reservas
340-7777
Informes
340-7800
AUSTRAL

Salidas — AEROPARQUE

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2818	Bahía Blanca	06.30	2836	Mar del Plata	17.25
2800	Bahía Blanca	07.50	2838	Mar del Plata	18.30
2802	Bahía Blanca	19.10	2840	Mar del Plata	19.30
2870	Bariloche	07.35	2410	Mendoza	12.00
2854	Bariloche	12.10	2418	Mendoza	18.50
2818	C. Rivadavia	06.30	2424	Mendoza	20.15
2810	C. Rivadavia	08.10	2860	Neuquén	07.10
2812	C. Rivadavia	17.30	2868	Neuquén	13.30
2880	Chapelco	16.25	2866	Neuquén	18.20
2400	Córdoba	07.00	2550	Posadas	07.20
2404	Córdoba	13.00	2552	Posadas	18.35
2406	Córdoba	15.20	2542	Resistencia	13.15
2408	Córdoba	19.15	2818	Río Gallegos	06.30
2560	Corrientes	06.40	2818	Río Grande	06.30
2880	Esquel	16.25	2948	S. del Estero	07.50
2542	Formosa	13.15	2940	Salta	06.50
2948	Jujuy	07.40	2942	Salta	17.20
2942	Jujuy	17.20	2924	San Luis	12.20
2824	Mar del Plata	07.30	2924	San Rafael	12.20
2826	Mar del Plata	11.15	2868	Santa Rosa	13.30
2832	Mar del Plata	15.30	2870	Viedma	07.35

Vuelos para hoy de AUSTRAL LINEAS AEREAS

Llegadas

VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
2801	Bahía Blanca	10.35	2833	Mar del Plata	17.35
2819	Bahía Blanca	18.35	2837	Mar del Plata	19.30
2803	Bahía Blanca	21.55	2839	Mar del Plata	20.35
2871	Bariloche	13.55	2841	Mar del Plata	21.35
2855	Bariloche	16.45	2425	Mendoza	00.10
2811	C. Rivadavia	13.05	2411	Mendoza	15.55
2819	C. Rivadavia	18.35	2419	Mendoza	22.45
2813	C. Rivadavia	22.25	2861	Neuquén	11.10
2880	Chapelco	16.25	2869	Neuquén	19.05
2401	Córdoba	09.55	2867	Neuquén	22.20
2405	Córdoba	15.55	2551	Posadas	10.35
2407	Córdoba	18.15	2553	Posadas	21.50
2409	Córdoba	22.10	2542	Resistencia	17.25
2561	Corrientes	09.45	2819	Río Gallegos	18.35
2880	Esquel	16.25	2819	Río Grande	18.35
2542	Formosa	17.25	2949	S. del Estero	13.45
2949	Jujuy	13.45	2941	Salta	11.15
2942	Jujuy	22.25	2942	Salta	22.25
2825	Mar del Plata	09.35	2924	San Luis	16.25
2827	Mar del Plata	13.20	2924	San Rafael	16.25
2831	Mar del Plata	16.15	2869	Santa Rosa	19.05
			2871	Viedma	13.55

Las tarifas más bajas del mercado en seis cuotas.
AUSTRAL